



verzeichnet stehen, es darf auch seine gute Vorbedeutung für kommende Reichstags- und Landtagswahlen nicht verkannt werden!

Mit uns das Volk! Mit uns der Sieg!  
Ein Vergleich der Einzel-Wahlresultate mit denen von 1902 ergibt folgendes tabellarisches Bild:

Bezirk	Zahl der Wähler		Abgegebene Stimmen		Sozialdemokratische Partei		Hausbesitzer-Partei	Mieterv-Partei	Kompromiss
	1902	1904	1902	1904	1902	1904			
<b>I. Wahlkreis:</b>									
1.	2162	2088	1152	1122	461	520	422	269	602
2.	2170	2075	1227	1178	528	577	414	290	601
Ge.	4882	4118	2879	2800	984	1097	886	559	1208*
*) Von diesen 1208 Stimmen erhält die Liste eines "Freien Bürgerausschusses" 165.									
<b>II. Wahlkreis:</b>									
3.	880	815	474	446	189	207	179	108	289
4.	2236	2311	1448	1882	617	680	478	358	702
5.	618	786	422	518	283	301	182	57	217
6.	1495	1876	1005	1194	501	620	286	218	574
Ge.	5209	5788	3847	3840	1540	1808	1075	784	1782
1809									
<b>III. Wahlkreis:</b>									
7.	4074	4276	2842	2485	1477	1638	419	460	847
8.	2924	3288	1758	1956	1282	1401	205	226	555
Ge.	6998	7564	4095	4441	2689	3089	714	692	1402
1406									
<b>IV. Wahlkreis:</b>									
9.	2532	2658	1421	1470	636	624	847	488	846
10.	2854	3000	2056	2346	1528	1705	244	284	551
11.	1146	1275	891	1007	787	840	88	88	187
12.	1055	1885	712	874	482	544	150	180	880
Ge.	7587	8577	5080	5607	3838	3808	820	918	1894
1747									
<b>1902:</b>									
Wahlberechtigte . . . . .			24126						
Abgegebene Stimmen . . . . .			14008						
Davon für die Sozialdemokratische Partei . . . . .			8546						
" " Hausbesitzer-Partei . . . . .			8454						
" " Mieterv-Partei . . . . .			2908						
<b>1904:</b>									
Wahlberechtigte . . . . .			26042						
Abgegebene Stimmen . . . . .			15978						
Davon für die Sozialdemokratische Partei . . . . .			9747						
" " den Bürgerlichen Kompromiss . . . . .			6281						

## Zur Armeedebatte.

Aus Paris wird uns unterm 3. November geschrieben: Diese Woche steht hier im Zeichen der Armeedebatte, der vergangenen und der morgen kommenden. Süßen und drüber bereitet man sich zu einem entscheidenden Kampfe vor.

Es gilt diesmal nicht nur dem Kriegsminister, sondern auch dem Minister des Innern und dem Ministerpräsidenten Combes. Die nationalistischen Zeitungen veröffentlichen um die Wette „kleine Papier“, aus denen die direkte oder indirekte Verantwortlichkeit des Regierungschefs für die Gesinnungsrecherchen unter den Offizieren gefolgt werden kann. Die Organe der bourgeois-republikanischen Opposition fordern mit den Nationalisten den Sturz des Ministeriums als die einzige angemessene Sühne für Praktiken, die dreißig Jahre lang von allen Kriegsministern und Ministerien ungestraft und ungehindert im Interesse des Merkantilismus und Monarchismus gelitten haben werden können. Die radikal-Dissidenten blasen in das gleiche Horn mit den Nationalisten und Militäristen. Vodroh, ein — mit Verlaub zu sagen — linksradikaler Dissident, der als ehemaliger Marineminister sich die besondere Aufgabe gestellt hat, den Marineminister Pelleton im Namen des Wasserpatronats zu stürzen, benutzt die gute Gelegenheit, um auch seinen Landpatronat leuchten zu lassen. Auf einem bei seinem Pariser Wahlkomitee bestellten Bankett hielt er eine regelrechte Ministersturzrede, worin er unter anderem die sogenannte „Angebete in der Armee“ brandmarkte — natürlich aus den edelsten republikanisch-demokratischen und patriotischen Motiven. In der Tat. Wer wird an der sittlichen Lauterkeit, an der hohen Unparteilichkeit dieses unentwegten Linkstradikalen zweifeln, der als Marineminister zu seinem Generalstabschef einen notorischen Klerikalen auslösen hatte? . . .

Der konzentrierten Attacke der buntstrebigen Opposition stellt das Regierungslager noch heute, am Vorabend der Kammerwahl, nichts weniger als eine geschlossene Front entgegen.

wollte noch etwas sagen, das Korallinen galt, es ward aber nur ein stummer Blick, der ihr durch das Herz ging, und er schwankte hinaus.

Auf diesen stürmischen Tag folgten stille, schwüle. Der Doktor war in die Hauptstadt heimgekehrt, zu seinen Freunden; der Lotsenkommandeur lebte still für sich, meist in seinem Zimmer, bei den Mahlzeiten schweigsam, in Amtsgeschäften einsilbig; nur mit sich selbst hörte man ihn sprechen, oder mit dem Bild seiner Schwester. Er erwähnte des jungen Pablo gegen niemand, mit keinem Wort. Auf die ersten Fragen der Einwohner, der „guten Freunde“, antwortete er so kurz und so ablehnend, daß keine Fragen mehr kamen. Auch erkundigte er sich nicht, was aus seinem Getreteren geworden sei, wo er sich befände. Einigemal, bei Tisch, schien ihm so eine Frage auf den Lippen zu schwanken; indessen nach einem Blick von der Seite her auf Korallinas blaßes Gesicht schloß er wieder die Lippen, ohne zu reden. Jeden Morgen schien er Sophie nötiger und abwesender, als am Tage vorher; er schien schlaflos zu schlafen . . . Am demselben Tage ging eine Veränderung mit Korallina vor; auch sie ward stiller und freuer, doch ihre Augen nahmen ein fieberhaftes Glänzen an, und oft brannten ihr die eben noch blassen Wangen. Wenn man sie nicht befragte, sprach auch sie kein Wort. Sie vermied ihres Vaters Blick; ja er sie zuweilen einmal plötzlich durchdringend an, schlug sie die Augen nieder. Eine rätselhafte Entfernung schien die beiden zu trennen . . . Die gute, weiche, zärtliche Sophie, die dies alles bemerkte, ging bekommnis umher. Sie wußte nicht, was sie verbrochen hatte, daß sie mit ihrem jungen Glück nun so einsam stand. Wie verzaubert kam dieses Haus ihr vor, in dem sie für ihre gräulichen Gefühle nirgends

Der Kriegsminister André hatte sich in der Armeedebatte der vorigen Woche auf die Defensive verlegt. Mit den nationalistischen Interpellanten hatte er das enthüllte System der Gesinnungsrecherche getadelt und demgemäß die Verpflichtung übernommen, die daran beteiligten Offiziere, darunter in erster Linie seine Ordonnanz, Hauptmann Mollin, zur Verantwortung zu ziehen. Darauf reichte Mollin seine Demission ein, und die im kriegsministeriellen Kabinett angehäuften Leumundsnoten über die Gesinnung der Offiziere wurde verbrannt. Das stimmt mit der Haltung des Generals André in der Kammer und stand im Einklang mit dem Teil der rettenden Vertrauensformel, worin ja das enthüllte System „getadel“ wurde, und zwar einstimig von der ganzen Kammer. Im schroffen Gegensatz dazu steht aber die weitere Haltung des Kriegsministers. Mollins Demission wurde von ihm bis heute nicht akzeptiert und er unterliegt auch jedes Vorwegen gegen die andern von den Nationalisten angeschuldigten Offiziere. Dieses rätselhafte Schwanke oder Zögern wird der Kriegsminister in der morgenden Debatte aufzuhören haben in Beantwortung einer neuen nationalistischen Interpellation.

Während so in der Regierung ein Frontwechsel durch die Unität indirekt markiert wurde oder doch markiert worden zu sein schien, gab in der ministeriellen Presse namentlich Jaurès das Signal zu einem direkten Frontwechsel auf dem Gebiet der nationalistischen Attacke selbst. Anstatt der Defensive eine stürmische Offensive, anstatt des Labels gegen die krummen Mittel der Republikanisierung der Armee eine Entschuldigung, eine Rechtfertigung derselben durch den dreißigjährigen jesuitischen Gesinnungs-terrorist, der mit großem Erfolg die Armee zu einem Werkzeug der Kongregation und des prätorianischen Staatsstreichs zu machen gesucht hat. Demnach hätten die republikanischen Vertrauensmänner des Kriegsministers und die Freimaurer-Organisation einfach in berechtigter Notwehr gehandelt.

„Der Schmerz wird neu. Es wiederholt die Klage“, die verhallten Stichworte und Beschwerden aus den Dreyfus-

ein Echo entdeckte; denn weder Vater noch Schwester zeigten sich bereit, von ihrer Herzensgeschichte, ihrer Zukunft zu hören und zu sprechen. Sie sehnte sich nach ihrem Doktor, der so nah und so fern war; ja nach ihrem unerwachsenen Bruder, der in der Hauptstadt auf der Schule Cicerò studierte; den sie so gern umhüllt hätte, um irgend etwas Liebes in ihren Armen zu fühlen.

Endlich — nach acht oder neun Tagen — kam der Morgen, an dem sie den Besuch des Doktors erwartete durfte. Vor Unruhe und Freude stand sie noch früher auf, als sie gewohnt war, hantierte in Küche und Kammer mit geräuschvoller Häufigkeit, und ging dann ans Meer hinab, sich an der plätschernden Musik der mühelos fühlenden Wellen zu erfrischen. Der sanfte Morgenwind hatte sich ganz gelegt und schlief auf dem Wasser, das sich friedlich sonnte. Kleine, beseidene, nur eben bemerkbare Wellchen zitterten über den flachen Grund heran, legten etwa ein grünes Meergewächs, das sie mit sich führten, als Opfergabe am Gestade nieders, und verhaupten dann im Sand ihr kurzes Leben. Rückwärts hinter ihnen blauete der weite Meeresspiegel, der ganz unbewegt schien; blauer als der Himmel, der in wolkenlos, bleicher Klarheit aus dem Wasser aufstieg und aus Luft und Licht seine Wölbung hoch und höher auferbaute. Nur an der Grenzlinie zwischen See und Himmel wuchs zuweilen ein portes, düstiges, sonderbares Gewölle, wie der Ansang eines Märtchens, aus dem Wasser auf; jetzt wie ein bläulicher Finger, der nach oben zeigte, jetzt wie der Rücken irgend eines fabelhaften Getiers, das dann langsam emporstieg, und mit bald hervorgestreutem, bald zerstreuendem Kopf über dem Meereshorizont von Weiten nach Osten schwamm, bis es sich in eine Rauchsäule verwandelte und verschwand. Einmal war es Sophie, als sah sie den krausen Kopf und das ernste,

Zeiten. Man fühlt sich um fünf Jahre jünger, wenn man jetzt die linksstehenden ministeriellen Zeitungen liest. Das alte, ach! unbeglichen gebliebene Schuldkonto der Klerikalen Hocharmee wird da mit neuer Entlastung aufgerollt: ihre verbrecherischen Taten und verbrecherischen Absichten, die „roten Listen“ der Geldsammlung für ein Denkmal zu Ehren des Oberfälzlers Henry, an der sich 85 Generale, 68 Oberste und Oberstleutnante, 89 Majore, 188 Hauptleute, 110 Leutnants, 17 Unterleutnante, 17 Unteroffiziere und Gemeine sich unter Menschenmenning beteiligten, während 9 Generale, 40 Oberste und Oberstleutnante, 37 Majore, 286 Hauptleute, über 500 Leutnante und Unterleutnante unter dem Deckmantel der Anonymität den nationalistischen Oberfälzler verherrlichten, dazu 20 Seiten in Octav mit Geldspenden von Offizieren und ehemaligen Offizieren ohne nähere Bezeichnung des Ranges, sowie 33 weitere Seiten mit Geldspenden von Unteroffizieren im Dienst und a. D.; ferner die Stichworte der „roten Listen“, die in einer Vagno-Sprache nach einem Staatsstreich, nach einer Niedermeilung der Freimaurer und der Juden verlangten . . .

Es fehlt aber auch nicht an neuem bezw. erst dieser Tage bekannt gewordnen Anklagematerial wider die Klerikale Hocharmee. Im Prozeß Dautrich wurde soeben enthüllt, daß das alte berüchtigte „Informationsbureau“ unter der Leitung Henrys die ihm zu vaterländischen Spionagezwecken zugewendeten Gelder zum Teile dazu misbraucht hat, um Parlamentarier und Journalisten, vor allem republikanischer Parteirichtung, auszuspionieren. Im Kriegsministerium wurden so gehetne Spitzelberichte über die herboragendsten Politiker aufgefunden, über ihr Privatleben, ihren Umgang, ihre Gewohnheiten u. s. f. Unter den von der generalstäblerischen Geheimpolizei bespülten Politikern befinden Clemenceau, Briçonnet und Kriegsminister Freycinet!

Diese Enthüllung wird vom ministeriellen Vizepräsidenten Veletoux in der Kammer zur Sprache gebracht werden, gleichzeitig mit der neuen nationalstatischen Interpellation.

Indes stößt Jaurès Initiative auf den Widerstand eines Teils der Radikalen, der nach wie vor am Tadel der republikanischen Gesinnungsrecherche festhält. Es sind diejenigen Radikalen, die mit Clemenceau Combes mißt geworden sind — aus dem Grunde, weil sie an die Reformfähigkeit des gegenwärtigen Ministeriums nicht mehr glauben.

Die Situation ist demnach für den Bloc und das Ministerium recht ungünstig. Die Entscheidung steht auf des Messers Spitze.

So unser Pariser Mitarbeiter. Zwischenzeitlich hat die entscheidende Kammeröffnung stattgefunden. Combes hat eine von Jaurès gestellte Tagesordnung akzeptiert und zur Kabinettssitzung gemacht. Diese Tagesordnung ist mit 343 gegen 236 Stimmen angenommen worden. Das Ministerium Combes hat also gesiegt. Über den Verlauf der gestrigen Kammeröffnung wird berichtet:

Paris, 4. November. Haus und Tribünen sind stark besetzt. Auf der Tagesordnung stehen zunächst die Interpellationen über Angeberei im Heere. Guhot de Villeneuve (nationalistischer Republikaner) eröffnet, die Tatsachen, die er am Freitag in der Kammer zur Sprache gebracht habe, seien als richtig erkannt worden. Der Kriegsminister habe gegen die Schulden keine Maßregeln ergriffen und müsse dafür verantwortlich gemacht werden. Nedry fügt hinzu, es sei erwiesen, daß der Kriegsminister am Freitag nicht die Wahrheit gesagt habe. (Burfe und Befall rechts.) Kriegsminister André erinnert an die Zwischenfälle, die sich gelegentlich der Dreyfus-Auseinandersetzung ereignet und an die gegen den Präsidenten der Republik gerichteten Anklagungen, an denen sich auch Offiziere beteiligt hatten. Der Minister führt dann noch andre Tatsachen an, die ebenfalls beweisen, daß in der Armee beunruhigende Symptome bestanden. (Weiter und häufige Zwischenfälle rechts.) Der Minister weicht dann von allen politischen und religiösen Unzulänglichkeiten und von Akten der Opposition

ungen, Duldsamkeit wieder im Offizierkorps heimisch zu machen. Er sei sich bewusst, seine Pflicht getan zu haben und deshalb werde er von der Reaktion angegriffen. Wenn er seine Pflicht als republikanischer Minister erfüllen wolle, sei er gezwungen, alle Mittel anzuwenden, die seinen Nachforschungen dienen könnten. Der Kriegsminister führt dann weiter aus, man dürfe nicht zu den Zeiten zurückkommen, wo republikanisch gesinnte Offiziere nichts erreichen könnten. (Lärm rechts.) Präsident Brisson droht, er werde die Sitzung vorläufig aufheben. Kriegsminister André erklärt, er werde auf dem Dienstweg unvollständig über die politische Haltung der Offiziere informiert, deshalb habe er sich im Einverständnis mit Waldeck-Rousseau an das Ministerium des Innern und auch an Parlamentarier gewandt. Ein Minister müsse seine Informationen aus allen Quellen nehmen, benennen dürfe er aber nur genau kontrollierte. Der Minister rechtfertigt dann die Einführung der Auskunftsgehilfen, mit deren Hilfe es möglich gewesen sei, Ungerechtigkeiten, die gegen gewisse republikanisch gesinnte Offiziere begangen worden seien, wieder gut zu machen. Kriegsminister André fährt fort, Hauptmann Molin sei erächtigt gewesen, Auskünfte einzuziehen und entgegenzunehmen, er sei aber nicht ermächtigt gewesen, irgend jemand Auskünfte von der Natur der in den verlesenen Briefen enthaltenen zu erteilen. Der Minister erklärt, er sei mit diesen Briefen nicht einverstanden und spricht sich fabelnd gegen berlet Machenschaften aus. Was die übrigen aufgefahrene Offiziere betreffe, die Auskünfte erteilt hätten, so hätten diese sie ihren Vögeln gegeben, ohne irgend jemandes Vermittlung; diesen Offizieren sei feinerlei Begünstigung zuteil geworden. André erklärt schließlich, er hänge nicht an seinem Vorstecknadel, im Angesicht der jetzt geführten Kampagne aber bleibe er auf seinem Posten, um die Republik zu verteidigen. (Wiederholter Beifall links, Lärm rechts.)

**Verteau** (sozialistischer Radikal) wünscht Auflösung über die im Kriegsministerium angelegten, Politiker und Journalisten betreffenden Akten. Redner begrüßt vollständig den Kriegsminister dazu, dass er diesen Gebrauch befreit habe. Dieser Gebrauch habe aber die Rüghaftigkeit der Offiziere und ihre Verbündung mit Klerikalen und Reactionären gezeigt. Den republikanischen Offizieren müsse der Einbruch gegeben werden, dass sie geschlagen würden, den andern aber der Einbruch, dass sie ihre Machenschaften nicht fortsetzen dürfen. (Lebhafte Beifall)

**Jaurès** sagt, der Reaktion darf nicht gestattet werden, die Waffen zu verbauen; die republikanischen Offiziere seien fortgeschritten zu Opfer der Angeberen gewesen. Die Republik habe das Recht und die Pflicht, die Haltung der Offiziere festzustellen und von ihnen die nötigen Garantien zu fordern, da es sich um Männer handle, die Kinder des Volks beschützen sollen. (Lärm rechts.) Von den Offizieren sind 11 Prozent, von den Generälen 20 Prozent adlig. Wenn ein Adliger mutig sei, seien es die Plebejer auch; letztere verstanden außerdem noch zu arbeiten. Redner erhebt heftigen Widerspruch gegen die in verabredeter Sprache geführten Noten, u. a. führt er als Beispiel an: „R. R. lebt sich mit Politik“, was bedeuten solle, er sei Republikaner. Aumale habe an einen Divisionsgeneral geschrieben: wenn der General auch gewisse Offiziere nicht wegen ihrer republikanischen Gesinnung verabschieden könne, so könne er ihre Verabschiedung jedoch wegen Unfähigkeit vornehmen. Um solchen Ungehorsämen abzuheben, sei eine Kontrolle der Regierung über die Armeen notwendig, doch dürfe diese Kontrolle sich nicht auf das Privatleben der Offiziere erstrecken.

**Beugues** (rad. Rep.) sagt, es handle sich darum festzustellen, ob die Angeberei ein gewöhnlicher Vorgang bei der Regierung werden solle. Das von Jaurès empfohlene System sei demoralisierend und gefährlich. Hierauf wird in die Diskussion eingetreten.

**Ribot** beantragt für eine von ihm eingebrachte Tagesordnung die Priorität und spricht sich dabei gegen das von Jaurès empfohlene System aus, das geeignet sei, eine Armee von zum Pronunciamiento geneigten Brüderlichkeit zu schaffen. Die Regierung habe das Recht und die Pflicht, die Haltung der Generäle zu überwachen. André habe versprochen, Maßregeln gegen die Angeberei zu treffen, habe aber sein Wort nicht gehalten. Redner spricht die Hoffnung aus, dass das Haus nicht die Schwachheit zeigen werde, ein Votum abzugeben, das die Verteilung des fehlenden Stuhls würde.

Ministerpräsident Combes erklärt, es sei nötig gewesen, die Ruhe im Innern zu sichern, und wenn diese Ruhe jetzt gesichert sei, so sei dies dank der zunehmenden republikanischen Gesinnung in der Armee erfolgt.

**Millerand** wünscht Auflösung darüber, ob der Minister bei geheimen Gesellschaften Erkundigungen über Offiziere einzehlen könne. Werde die Kammer heute genehmigen, was sie vor acht Tagen tadelte? Diesjenigen, die früher, um Beförderung zu erlangen, in die Messe gingen, würden jetzt den Logen beitreten.

**Vaceille** (soz. Rad.) beantragt einfache Tagesordnung. Combès spricht sich gegen diesen Antrag aus und nimmt nur eine von Jaurès eingebrachte Tagesordnung an. Darauf wird die einfache Tagesordnung mit 278 gegen 277 Stimmen abgelehnt. Mit die von Martin und Jaurès eingebrachte Tagesordnung, die besagt: „die Kammer sei überzeugt, dass es Pflicht eines republikanischen Staates sei, arme und ergebene Dienstboten des Landes gegen den Kastengeiste und die Reaktion zu schützen und zwar mit allen Mitteln der Kontrolle, über die die Regierung verfüge, und sie rechte darauf, dass die Regierung das Abwänden der Offiziere sicherstelle“, wird die Priorität beansprucht.

Während der Schlussdebatt überstieß der Nationalist Sweton den Kriegsminister und sprach ihn an. Es kam zu einem Handgemenge unter den Deputierten. Die Sitzung wurde suspendiert. Sweton wurde von der bewaffneten Macht aus dem Sitzungsraum entfernt. Die Kammer nahm die von Combes unter Stellung der Kabinettfrage abgewickelte Vertrauensabstimmung mit 343 gegen 236 Stimmen an.

**Paris**, 5. November. Die Deputierten, welche bei dem von Sweton hervorgerufenen Zwischenfall aufgegen waren, berichten, dass dieser den Kriegsminister mit solcher Heftigkeit geschlagen habe, dass das Gesetz ganz angefeindlichen sei. André, welcher vor der Ministerbank stand, sei von dem untermalten Angriff überrascht gewesen und habe unter der Wucht der Schläge geworfen. Er sei dem Ministerpräsidenten in die Arme gerannt, um dem Angegriffenen zu Hilfe zu kommen. Das nunmehr entstandene Handgemenge war allgemein; viele Rufe und Schreie wurden laut.

**Tokio**, 5. November. Der resultlose Sturm auf Port Arthur hat hier sehr verstümpt. Wie es heißt, hat der Militärbefehl erlaubt, zu den äußersten Mitteln zu greifen, um die Festung zu Fall zu bringen. In Yokohama wurde ein ausländischer Spion verhaftet, welcher angab, Amerikaner zu sein.

**Tanger**, 5. November. Das baltische Geschwader sollte heute morgen um 6 Uhr die Abfahrt beginnen.

**Ottawa**, 5. November. Bei den Parlamentswahlen haben die Ministerpartei einen großen Erfolg errungen. Die Regierungsmehrheit hat 65 Sitze gewonnen, was einen Sieg für die von der Regierung in der Frage der Transkontinentalen-Politik befürwortete Politik bedeutet.

Woche, aber noch immer nicht eine solche, dass jede Besorgnis ausgeschlossen sei; man könne hoffen, dass sich ein Weg finden lassen werde, Englands berechtigte Forderungen zu befriedigen, ohne dabei einen zu starken Druck auf das nationale Empfinden der Untertanen des russischen Kaisers auszuüben. Staatssekretär für Landwirtschaft Earl of Onslow sagte, die russisch-englische Krise habe zwar ihr akutes Stadium überschritten; man dürfe aber nicht annehmen, dass sie bereits ganz erledigt sei. Dies könnte nicht eher der Fall sein, als bis festgestellt worden, dass die zurückgeliebenen Offiziere des Baltischen Geschwaders tatsächlich diejenigen seien, die besonders in den Vorfall in der Nordsee verwickelt waren und die der Zabel treffen müsste, wenn ein tadelnswertes Vorliegen vorliege.

**Paris**, 4. November. Nach Melbungen aus London verlautet dort, es sei zwischen England und Russland in betreff der Zusammensetzung und Tätigkeit der Schiedsgerichtskommission, welche sich mit dem Zwischenfall vor Hull beschäftigt wird, ein vollständiges Einvernehmen erzielt. Die Kommission werde in Paris tagen.

**Petersburg**, 4. November. Die für die Untersuchung des Zwischenfalls in den Gewässern von Hull in Betracht kommenden, in Sigo ausgeschickten russischen Offiziere, sind heute hier eingetroffen.

#### Kriegskontroverse.

**London**, 4. November. Der Londoner Handelskammer ist eine Mitteilung des Ministers des Innern, Marquis of Lansdowne, über die Frage der Kriegskontroverse zugegangen, in welcher es heißt, die britische Regierung sei in Petersburg dagegen vorsätzlich geworden, dass Baumwolle, Kohle, Lebensmittel in die Liste der Kriegskontroverse hinzugefügten Gegenstände aufgenommen würden. Infolge dieser Vorstellung hätten die Geschäftshaber der russischen Schiffe jüngst ergänzende Anweisungen erhalten, aufgrund ihrer Rechte als Kriegsführende weniger rigoros angewandten. In dem Schreiben sagt Lansdowne weiter, die englische Regierung habe trotz eingehender Untersuchung keinen Anhalt dafür finden können, dass die russischen Behörden, wie wiederholt angekündigt worden sei, deutsche Schiffe zum Nachteil der englischen begünstigt. Schließlich heißt es in der Mitteilung, es liege auf der Hand, dass keine Regierung in stande sei, anzugeben, ob eine Ladung irgend einer bestimmten Art als vor einer Beschlagnahme sicher zu betrachten sei.

#### Port Arthur.

**Schanghai**, 4. November. Hier verlautet, die Japaner hätten sämtliche Hauptpositionen im Nordosten der Festung Port Arthur eingenommen. Dem britischen Dampfer Victoria ist es gelungen, die Blockade von Port Arthur mit voller, aus Hindernissen bestehender Ladung zu brechen.

**London**, 4. November. Daily Telegraph wird aus Tschifu von gestern abend gemeldet, dass bis dahin die japanischen Angriffe auf Port Arthur zurückgeschlagen wurden. Die Japaner nahmen viele der vor dem Hafen gelegenen Schanzen, konnten aber die Festung selbst nicht nehmen. Die japanischen Verluste sollen schwerer sein, als bei irgend einem der vorhergegangenen Angriffe. Japaner in Tschifu wollen authentische aber schlechte Nachrichten von der Belagerungsbarmec haben. Die Angriffe werden trotzdem fortgesetzt. Kreuzer bringen Verstärkungen nach Dalmatia. In den dortigen Hospitals trennen täglich etwa 300 Verwundete ein.

#### Nachrichten aus Dalmatia.

**London**, 4. November. Dem Neuterschen Bureau wird aus Tschifu gemeldet: Hier eingetroffene Chinesen, welche Dalmatia verlassen haben, berichten, dass Scharen in der letzten Nacht verhinderten Japaner Dalmatia passieren und dass frische Truppen auf dem Marsch zur Front seien. In Dalmatia werde die Zahl der in den letzten drei Monaten gefallenen oder verwundeten Japaner allgemein auf 40 000 angegeben. Anbauern erhalten sich das Gericht, die Japaner hätten Erlungen und gewisse Außenwerke von Altwandian genommen, doch werde von unerfahrenen Japanern dieses Gericht für verfrüht gehalten.

Die Feuerzeit für unrichtig erklärte Meldung, dass das japanische Kriegsschiff Aschima infolge Auflaufs auf eine Mine auf der Höhe von Dalmatia im letzten Juni gesunken sei, wird jetzt bestätigt; es heißt, Japan habe die fremden Regierungen von dem Verlust des Schiffes in Kenntnis gesetzt.

#### Zur Kohlenversorgung der russischen Flotte.

**London**, 4. November. Das Auswärtige Amt hat einer Nachreise auf eine Anfrage die Antwort erteilt, es sei den Schiffseigentümern nicht gestattet, ihre Schiffe zu dem Zwecke der Kohlenversorgung der russischen Flotte zu verchartern.

#### Kaulbars.

**Petersburg**, 4. November. General Baron Kaulbars, der zum Chef der ersten Mandschurei-Armee ernannt werden soll, wurde heute vom Zaren empfangen.

## Lebte Nachrichten und Depeschen.

**Paris**, 5. November. Das Echo de Paris meldet aus Petersburg, dass bei den Verhandlungen zwischen England und Russland sich Schwierigkeiten ergeben haben. Russland habe den Vorlauf des Abkommen, welches England vorschlagen, abgelehnt und das Schriftstück nach London zurückgeschickt. Von Europa und Sacharoff liegen keine Telegramme vor, woraus geschlossen wird, dass an der Front alles ruhig ist.

**London**, 5. November. Evening Standard berichtet, die Japaner hätten folgende Bedingungen für die Einführung der Feindbefestigungen gestellt: 1. Rückgabe der Mandchukre an China; 2. Abtreten der russischen Konzessionen in der Mandchukre an Japan; 3. Beziehungnahme der transmandchurischen Eisenbahn als Kriegsentschädigung.

**London**, 5. November. Wie verlautet, wird die von Russland angebotene Entschädigung von 1 Milliarde Rubel für ungünstig befunden, da 80 Fischerboote auf ihrem Zustand hin untersucht werden mussten.

**London**, 5. November. König Eduard hat den englischen Gesandten in Tokio beauftragt, die japanische Regierung zu sondieren, ob sie eventuell eine Vermittlung Englands für Beilegung des Krieges annehmen würde.

**London**, 5. November. Central News melden aus Tschifu, die Japaner seien augenscheinlich im Begriff, einen großen Sturm auf Port Arthur einzuleiten. Man erwarte jeden Augenblick das Eintreffen wichtiger Meldungen.

**Tokio**, 5. November. Der resultlose Sturm auf Port Arthur hat hier sehr verstümpt. Wie es heißt, hat der Militärbefehl erlaubt, zu den äußersten Mitteln zu greifen, um die Festung zu Fall zu bringen. In Yokohama wurde ein ausländischer Spion verhaftet, welcher angab, Amerikaner zu sein.

**Tanger**, 5. November. Das baltische Geschwader sollte heute morgen um 6 Uhr die Abfahrt beginnen.

**Ottawa**, 5. November. Bei den Parlamentswahlen haben die Ministerpartei einen großen Erfolg errungen. Die Regierungsmehrheit hat 65 Sitze gewonnen, was einen Sieg für die von der Regierung in der Frage der Transkontinentalen-Politik befürwortete Politik bedeutet.

**Arbeiter-Sekretariat**. Hartelstraße 12, parterre. Auskunftsstelle für Rechtsfragen usw. — Sprechzeit: wochentags von 1/2 bis 1 Uhr und 1/2 bis 1/2 Uhr.

## Quer durch Leipzig.

Universitäts-Kinderklinik und Poliklinik, neues Kinder-Krankenhaus in L.-Neudörff, Blaumannstraße 1. Sprechstunde unentgeltlich jeden Montag 2—3 Uhr nachmittags; für chirurgisch Krank 8—4 Uhr. Aufnahmen in die Anstalt (gegen Verpflegungsgebühren) zu jeder Zeit.

Poliklinik des Albert-Bewegevereins Leipzig (Lange Straße 25): Poliklinik für Nervenkrankheiten Montags, Mittwochs, Freitags von 8—10 Uhr, Samstags 8—10 Uhr vormittags für Augen- und Ohrenkrankheiten, 11—12 Uhr vormittags für andere Kräfte.

Universitätsklinik und Poliklinik für Hautkrankheiten. Die Poliklinik wird täglich zwischen 10 und 12 Uhr vormittags im St. Jakobshospital abgehalten.

Chirurgische Poliklinik im städtischen Krankenhaus St. Jakob. Hauptbehandlungszeit am Wochenenden vormittags von 8 bis 11 Uhr, Sonntags von 10 bis 12 Uhr, für Verleihungen ist die Poliklinik jedoch Tag und Nacht geöffnet.

Kinder-, Universitätsklinik und Poliklinik für Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten. Liebigstraße 20. Die poliklinische Sprechstunde ist täglich von 10—12 Uhr.

Homöopathische Poliklinik. Wochentags 9½—10½ Uhr im homöopathischen Krankenhaus, Sidenstrasse 44.

Veterinärklinik der Universität. Poliklinik: Wochentags von 1/2—1 Uhr vormittags. Aufnahme kranker Tiere in das Spital zu den festen Stunden, in dringenden Fällen jederzeit.

Poliklinik für Nervenkrankheiten. Windmühlenweg 20. Sprechstunden Dienstags und Freitags von 1/2—1 Uhr.

Universitäts-Augenklinik. Liebigstraße 14. Sprechstunden täglich außer Sonn- und Feiertags von 1/2—1 Uhr, erste malige Konsultationen nur bis 11 Uhr.

Neue Börse. Besichtigung Wochentags 9—4 Uhr, Sonntags 1/2—1 Uhr. Eintrittskarten zu 50 Pf. beim Haussmeister.

Leipziger Börsehalle (Neue Börse). Eingang Blücherplatz. Börse-Institut und telegraphisches Korrespondenzbüro (Filiale des Wohlischen Telegraphenbüros in Berlin). In- und ausländische Zeitungen und Journale. Polizei- und kommerzielle Depeschen in reichster Anzahl. Besuchsaal der Börsehalle (Treppe A), geöffnet an Wochentagen von 7 Uhr vorm. bis 8 Uhr abends, an Sonntagen von 7 Uhr vorm. bis 2 Uhr nachm. Geschäftsräume der Handelskammer (Treppe B): Konfekt von 8—12 Uhr und von 1/2—7 Uhr; Kasse von 0—12 Uhr und von 4—5 Uhr; Bibliothek, Rezeption und Patent-schriften von 0—12 Uhr und von 8—7 Uhr.

Post und Telegraph. Hauptpostamt am Augustusplatz. Geöffnet von April bis September an Wochentagen von früh 7 Uhr bis abends 8 Uhr, an Sonntagen von 7—9 Uhr vormittags und 12—1 Uhr mittags; von Oktober bis März an Wochentagen von früh 8 Uhr bis abends 8 Uhr, an Sonntagen von 8—9 Uhr vorm. und 12—1 Uhr mittags. Telegraphenamt im Postgebäude am Augustusplatz, Eingang Grimmaische Steinweg.

Stadt-Steuer-Einnahme. Geschäftszzeit: 8 Uhr vorm. bis 1 Uhr nachm. und 8—9 Uhr nachm. Die Steuerkassen sind für das Publikum geöffnet von 8 Uhr vorm. bis 1 Uhr nachm. und 8 bis 4 Uhr nachm.

Verkehrsverein Leipzig. Ausflugsrächen (städtisches Kaufhaus), erzielt unentgeltlich Auskunft über Leipzigs Verkehrs- und Ausflugsverhältnisse, an Wochentagen von 9—8 Uhr, Sonntags von 11—1 Uhr.

Neues Gewandhaus. Täglich von früh 9 Uhr bis nachmittags 8 Uhr geöffnet. Eintrittskarten zu 1 Mark pro Person (für Vereine und auswärtige Gesellschaften bei Entnahme von mindestens 20 Billets zu 50 Pf. pro Person) sind am Westportal zu lösen.

Schillerhaus in Gotha, Hauptstraße, täglich geöffnet.

Stadtbibliothek (im städtischen Kaufhaus), Universitätstraße, Besuchsaal geöffnet Montags und Donnerstags von 10 bis 1 Uhr, an den übrigen Tagen von 10 bis 1 Uhr und von 8 bis 6 Uhr. Bücherausgabe Mittwochs und Sonnabends von 1 bis 8 Uhr, an den übrigen Tagen von 11 bis 1 Uhr.

Verein für die Geschichte Leipzigs. Johanniskirche 8. Die Sammlungen sind geöffnet jeden Mittwoch und Sonntag von 11—12 Uhr. Eintritt 20 Pf.

Dauende Gewerbe-Ausstellung. An der Promenade. Reichhaltige und vielseitige Vereinigung gewerblicher Erzeugnisse und Neuheiten der versch. Art. Täglich geöffnet im Sommer von 9 bis 8 Uhr, im Winter von 9 bis 6 Uhr. Eintritt 10 Pf.

Städtisches Museum und Leipziger Kunstverein. Am Augustusplatz. Geöffnet an Sonn- und Feiertagen 10½—8 Uhr, Montags 12—4 Uhr, an den übrigen Wochentagen 10—4 Uhr.

Eintritt in das Museum Sonntags, Mittwochs, Donnerstags und Sonnabends 50 Pf. An den Wochentagen 25 Pf. Der Eintritt in den Kunstverein beträgt für Nichtmitglieder 50 Pf.

Del Bechlos Kunst-Ausstellung. Marienstraße. Geöffnet von 9 bis 7 Uhr Wochentags und 11 bis 2 Uhr Sonn- und Feiertags. Eintritt 50 Pf.

Strümpfe

Hanschuhe

# Extra billige Preise

für diese Woche

Ein Posten  
**Hemdentuch**  
Meter 25 Pfg.

Ein Posten reinwollener  
**Cheviot**  
Meter von 88 Pfg. an

Unerreichte Auswahl  
in  
**Kostümrocken und Blusen**  
**Damenwesten**

## Max Sachse, Lindenau

Normalwäsche

Jagdwesten



**R. Schaarschmidt**  
L.-Plagwitz  
Karl Heine-Str. 59.

**Uhren und Goldwaren**  
in grösster Auswahl.

Spezialität: Trauringe ohne Lötung.  
Reparaturen jeder Art.

Alle Raucher im Sturme erobern!

hat sich meine beliebte Spezialität

**Cuba-Pflanzer No. III.**

Jeder Raucher, der dieselbe einmal probiert hat, gibt fortlaufend Nachbestellungen. Kauf. Anerkennungsschreiben.

Keine Vorstufenband - Decke, gut und weibhrennend, parfümiert und blütigstes Rauchen! Ausnahme-Preis: 800 Stüdz. Mk. 6.80, 500 Stüdz. Mk. 9.80, 1000 Stüdz. nur 18 Mk. Alle frei ins Haus nach Nach. Rud. Tresp., Zigarrenfabrik, Neustadt b. Danzig C. 7. Garantie: Zurücknahme oder Umtausch. 500 St. echt Dk. 2 Plg.-Zigaretten „Repto“, „Alo“ oder „Danziger Artushof“ m. W. nur 8.50 Mk. franks.



## Der beste Prim

à 6 Pfennige  
ist **Hohlfeldt's Marke Hansen**  
(Dänische Bündel).

zu haben in Zigarren- und Kolonialwarengeschäften etc. Alleiniger Großverkauf durch

**Martin Hohlfeldt**  
Tabak-Großhandlung.  
Leipzig, Sternwartenstr. 41. (Tel. 8859)

**Lankow's Wermut** das Volksgetränk der Zukunft.

Spezialausschank in Gläsern und Verkaufsstelle Kolonnadenstrasse 26.

**Speisekartoffeln**  
vorzügliche Thüringer Magnum werden von Montag früh ab wieder Lindenau, Markt 27, à 3,25 Pf. ausgegeben.

**Voll-Bücklinge** Röste ca. 82 Stück 120 Pfg.  
ganz prächtige, frischeste Ware! Eugen Spott, Windmühlenstr. 24.

Stettiner Zeitung: Best. Denge in Leipzig. — Druck und Verlag: Leipziger Buchdruckerei Aktiengesellschaft.

# Drüber weg

ist schon lange das Publikum über die Vorurteile des Kredit-Systems.

Das Waren- und Möbel-Kaufhaus

**J. Jttmann**  
Johannisplatz 4 u. 5, I.

liefert an Jedermann

## auf Kredit

Winterpaletots für Herren von 5.— Anzahlung aufw.

Winterpaletots für Knaben „ 2.50 ” ” ”

Anzüge für Herren „ 5. ” ” ”

Anzüge für Knaben „ 2. ” ” ”

Damenpaletots u. Jacketts „ 4. ” ” ”

Damenkostüme „ 8. ” ” ”

Mädchenpaletots „ 2.50 ” ” ”

Schuhe, Hüte und Schirme  
zu ganz kleinen Anzahlungen.

## Grosses Lager

### von Manufakturwaren.

Komplette Wohnungseinrichtungen sowie einzelne Möbel.

Bettstellen mit Matratzen, Vertikos, Schränke, Kommoden, Rohrstühle, Wasch- u. Sofatische, Sofas, Divans, Garnituren, Trumeaux, Regulateure, Küchenschränke, Küchenstühle.

**Kinderwagen** Anzahlung 5 Mk.  
Woche 1 Mk.

**Anzahlung brauchen Sie keine**

falls Sie schon Kunde bei mir sind.

Lieferung frei ins Haus. Wagen ohne Firma. Verschwiegenheit zugewischt.

**Möbel- u. Ausstattungsgeschäft**

**J. Jttmann, Leipzig**, Johannispl. 4/5, I. Et.

Abzahlung von 1 Mark an. Günstige Bedingungen.

Harmonikafabrik von  
**Richard Beier & Co.**  
Altenburg S.-A. Nr. 82

liefert das Beste, was es

gibt in

Künstler-

Zugharmonikas

zu Fabrikpreisen.

Verland direkt an die

Katalog gratis u. franko.

Günstige Gelegenheitskäufe  
in **Pelzwaren!**

als Collars, Muffen, Stolas, von

3 2fl. an bis zu den hochgelegtesten

Pelzwaren zu staunend billigen

Preisen empfiehlt

Rafael Mohr, Brühl 62.

**Regenschirme**

empfiehlt das Beste in grob.

Kauf zu billigem Preis

**Max Milker**

Leipzig-Reudnitsfeld

Eisenbahnstraße 86.

Alle Reparatur, u. Überholung

werden gut u. billig gefertigt.

Solide und preiswerte

**Möbel**

kauf man unter Garantie

auch auf Teilzahlung bei

**Max Scherz**, Plagwitz

Karl-Heine-Str. 61.

## Politische Übersicht.

### Verfassungsreform in Württemberg.

Wie wir an anderer Stelle mitteilen, hat die Thronrede im württembergischen Landtag eine Verfassungsreform angekündigt. Nach genaueren Nachrichten soll es sich dabei um die Entfernung der „Privilegierten“ von der Zweiten Kammer und um eine „zeitgemäße“ Umgestaltung der Ersten Kammer handeln.

Befannlich hat sich bereits der Landtag, der 1895 bis 1900 tagte, an einer Verfassungsreform die Bähne stampf gebissen. Die Reform war damals schon so gut wie unter Tisch, als im letzten Augenblick Herr Grüber von Berlin nach Stuttgart gefahren kam, seinen Fraktionsgenossen im schwäbischen Landtag derb die Köpfe wusch und die Zentrumstimmen gegen die Reform mobil machte, so daß die notwendige Zweidrittelmehrheit nicht erreicht wurde. Das Scheitern der Reform wurde von den Nationalliberalen, die sich in Württemberg Deutschnationalen nennen, mit geheimem Wohlgefallen vermerkt, obgleich die Herren bei der Reform mitgemacht hatten. Denn zum württembergischen Landtag besteht allgemeines gleiches und direktes Wahlrecht, und da müssen auch die Nationalliberalen demokratische Alliierte mimmen.

Um den Gegenstand der Verfassungsreform ganz zu verstehen, muß man auf ihre Entstehung zurückgehen. Württemberg war bis zur napoleonischen Zeit dasjenige Land in Deutschland, wo sich das ständische Regiment am reinsten und kräftigsten erhalten hatte. Der Herzog herrschte unumstritten in seinen Domänen und Besitzungen, die Stände ebenso unumstritten in der Landeshauptstadt. Die Zusammensetzung dieser Stände war durchaus bürgerlich; der reichsritterschaftliche Adel hielt sich für zu gut, um an dem Regiment der Honoratioren und Pfaffen teilzunehmen. Altwürttemberg war ein ständischer Kirchenstaat. Die Stände, Honoratioren und Prälaten, hielten ihre Herrschaft dadurch aufrecht, daß sie den Daumen auf den Deutel drückten und dem Herzog jede stehende Armee verboten. Als Napoleon kam, brachte er die nötige stehende Armee mit, und der damalige Herzog von Württemberg, der rasch Kurfürst und König von Napoleons Gnade wurde, hob die altständische Verfassung auf.

Als Napoleon aus Deutschland hinausgeschlagen war, stand der neugebildete König von Württemberg einer schwierigen Situation gegenüber. Wär hatte sich sein Gebiet um das Dreieck vergrößert; allein weder die Stände in Altwürttemberg waren geneigt, auf ihre Verfassung, das „alte, gute Recht“, wie Ludwig Uhland sang, zu verzichten, noch wollten die durch Napoleon ihrer Souveränität beraubten Fürsten, Grafen und geistlichen Herrschäften in dem protestantischen Schwabenreich ihr legitimes Oberhaupt anerkennen. In dieser Not kam dem Schwabenreich ein genialer Gedanke: er wurde demokratisch, er wurde revolutionär. Um die verschiedenen Teile seines jungen Königreichs innerlich zusammenzufüßen, proponierte er eine Repräsentativ-Verfassung nach französischem Muster, das heißt, er mache eine kleine Auseinandersetzung mit der Revolution. Und seine entthronten Reichs-unmittelbaren wollte er in einer Pairskammer unterbringen.

Gegen diese Lösung des Problems entfalteten die Altständler eine beinahe dreijährige Propaganda von damals beispiellosem Heftigkeit. Sie wollten ihr „altes, gutes Recht“ wieder haben und kein Parlament nach französischem Muster, und die Mediatisierten blieben noch kräftig ins Feuer. Der ständische Schwabenreich hätte vielleicht noch viele Jahre weitergemacht, wenn nicht ein Gewitter am Himmel herausgestiegen wäre, das allen Verfassungen, ständischen und parlamentarischen, den Garaus zu machen drohte: die Karlsbader Beschlüsse. Raum waren diese publik, da machten die Stände mit dem König ihren Kompromiß, und dieser Kompromiß ist bis heute die württembergische Verfassung.

Der württembergische Landtag ist heute ein Gemisch von altständischem Wesen und modernem Parlamentarismus. Dreifundsechzig Vertreter werden durch allgemeines gleiches

und direktes Wahlrecht gewählt; daneben gibt es ständische Privilegierte: protestantische und katholische Prälaten und Vertreter des ritterlichen Adels. Die Erste Kammer umfaßt die während der napoleonischen Zeit mediatisierten Herrschaften und ist überwiegend katholisch.

Die Schwaben haben lange gebraucht, um zu begreifen, daß ihr König damals historisch den Fortschritt und ihre „Altstädter“ den Rückschritt wollten. Noch heute wird der Kampf der „Altstädter“ häufig in einen Kampf der Demokratie gegen die Monarchie verfälscht, was höchstens insofern seine Richtigkeit haben mag, als die schwäbischen Demokraten von heute in direkter Linie auf die „Altstädter“ zurückgeht, wie ja auch Ludwig Uhland, der „Altstädter“ von 1818, im Jahre 1848 demokratischer Führer war. Im übrigen aber hat man in Württemberg heute den Geschmack an dem Rest von ständischer Verfassung, der noch im Landtag sitzt, verloren. Das ganze Land hat sich schon 1895 auf ein Wahlprogramm geeinigt, in dem die Reinigung der Zweiten Kammer von den „Privilegierten“ und die Umbildung der Ersten Kammer gefordert wurde.

Die zweite Forderung ist in letzter Zeit besonders delikat geworden. Man erwartet in Württemberg einen katholischen Thronfolger, und die Protestanten fürchten davon eine Stärkung der katholischen Kirchenpolitik, zumal im Hinblick auf die katholische Mehrheit der Pairskammer. Die Haltung dieser Kammer in der Schulfrage hat alle die Befürchtungen des schwäbischen Protestantismus entladen. Die Verfassungsreform ist also diesmal eine halb konfessionelle Angelegenheit geworden. Das wird die Energie derjenigen bürgerlichen Parteien stärken, die auf die protestantischen Wähler angewiesen sind, der Nationalliberalen und der Demokraten; es wird aber auch den Widerstand des Zentrums verschärfen. jedenfalls wird der Verfassungskampf, der jetzt in Württemberg anhebt, unter weit geklärteren Verhältnissen geführt werden, als im „vergeblichen Landtag“.

### Paris, London und St. Petersburg.

Die Verbündungen der Pariser Kammer über das englisch-französische Abkommen wurde am Donnerstag nicht zu Ende gebracht und auf den kommenden Montag vertagt. Von den Alerialen und ihren politischen Verbündeten erfuhr das Abkommen eine nicht gerade freundliche Begrüßung, trotzdem besteht kein Zweifel, daß eine überprozeßte Majorität diesem Abkommen ihre Zustimmung geben wird.

Über die Annäherung der beiden Staaten selbst haben wir uns bereits im Frühjahr dieses Jahres ausgesprochen, und inzwischen ist nichts passiert, was zu einer Änderung unseres Urteils und veranlassen könnte. Höchstens ist der stark realistische Grundzug, daß dieses Bourgeois-Abkommen durch die Zustimmung des Barons erhielt, noch verschärft worden. Es ist bezeichnend, daß am Vorabend der Kammerdebatte folgende augenscheinlich inspirierte Note der russischen Botschaft den französischen Botschaften „zum gefälligen Ausdruck“ zugegangen:

Aus sicherer Quelle verlautet, daß auf Befehl des Barons Graf Lambsdorff, des Ministers des Auswärtigen, den russischen Gesandten in Paris, Herrn v. Nelsbom, telegraphisch beauftragte, Herrn Delcassé, dem französischen Minister des Auswärtigen, offiziell den Dank der kaiserlichen Regierung für die guten Dienste und freundliche Intervention der französischen Diplomatie zwecks friedlicher Beilegung des Hulser Zwischenfalls auszudrücken. Auch sind wir zu der Erklärung ermächtigt, daß, im Gegensatz zu den Versicherungen gewisser auswärtiger Blätter, kein Wechsel in der Richtung der russischen auswärtigen Politik eingetreten ist, und daß die französisch-russische Allianz wie bisher den Charakter ausrichtiger Herzlichkeit und Intimität beibehält.

Was die russisch-deutschen Beziehungen angeht, so hat die kaiserliche Regierung nicht aufgehört, zum Berliner Kabinett angedeutete nachbarliche Verhältnisse zu unterhalten, die auf den freundlichen und engen Beziehungen der beiden Souveräne beruhen. Die Befürchtung, daß vor kurzem ein geheimes Abkommen zwischen Russland und Deutschland geschlossen worden sei, ist unrichtig.

Dentlicher konnte Vaterland seinen Segen zur englisch-französischen Annäherung nicht geben.

### Deutsches Reich.

#### Klassenkämpfe bei Stadtverordnetenwahlen.

y. In Frankfurt a. M., Offenbach a. M., Mainz und einigen andern Städten der Mainebene tobten zurzeit heftige Stadt-

rührende Einfalt frommer Legende nachzuempfinden und nachzu gestalten, und ein Beispiel dafür haben wir in der gestern aufgeführt, nach einer alten Klosterlegende verfasst Schwestern Beatriz, ein Beispiel, das uns deutlich auf das Schwäbische in Maeterlincks Werk hinweist.

Schwester Beatriz entbrennt in Liebe zu einem Mönch. Die Liebe zur heiligen Jungfrau, deren Dienst sie geweiht ist, erweist sich schließlich als schwächer als die irdische Liebe zu dem jungen Bettelord, und Beatriz zieht in die Welt hinaus. Die heilige Jungfrau in ihrer Güte sieht davor, daß Beatriz einst, der Welt fällt, zurückkehren werde, und da nimmt sie die Gestalt ihrer Magd an und versieht deren Dienst 25 Jahre lang. Als dann Beatriz, sündenbeladen, weltüberdrusen, zurückkehrt, empfangen sie die Schwestern, als sei sie nie abgewandert gewesen, wie eine Heilige, und sie stirbt, getötet, einen friedlichen Tod: „Ich werde endlich schlafen. Ich lebe in einer Welt, wo ich nicht wußte, was Hoffnung und Wohlheit wußten, und ich sterbe in einer andern, in der ich nicht fasse, wo Güte und Liebe hinaus wollen.“

Maeterlinck hat sich ganz dieser Klosterlegende hingegeben. Er hat die Stimmungsszenen, die sie bietet, genossen und in seiner dramatischen Bearbeitung reichlich ausgenutzt. Da ist eine Überfülle an brüderlichen, frommen Worten, da ereignen sich schrähende Wunder, da klängen fromme Gesänge. Es ist zum katholisch-verdorbenen, wie man wohl gelangt hat. Aber nichts ist da von selbständigen Schichten mit dem Stoff, nichts von einem Höher- und Höheraufbilden: der Dichter ist vollständig der Stimmung der alten Legende erlegen.

Und wenn wir uns das übergegenüber haben, dann drängt sich uns die Erinnerung an einen aufrichtigen Mann auf, der auch die Schönheiten alter Legenden empfand, der aber eine so eigenartig aufgebauten Schönheit war, daß er diese alten Geschichten mit seinem ureignen Humor erfüllte und weiterbaute, sobald er sie nachgestaltete. Da denken wir an Gottfried Keller, der in seinen Legenden auch die Geschichte von der armen Beatriz behandelt hat, und auf einmal verschwindet aller Spur, und all das Stimmungswesen kann uns nicht mehr anhaben. Wir schauen vorwärts in eine neu sich bildende Welt, in der der Mensch eine ganz andre Stellung einnimmt, als in der Zeit, da diese Legendenpoesie entstand, und erkennen die Gefährlichkeit dieser Maeterlinckschen Stimmungspoesie, die unsre Seelen mit einem Ballast belädt, der hemmt und zurückzieht. —

verordneten-Wahlkämpfe. Nebenall zeigt sich dabei, daß die Kämpfe um die Herrschaft auf den Rathäusern da, wo die Arbeiter sich an denselben beteiligen, zu großen Klassenkämpfen werden. In Frankfurt a. M. haben sich Freiheit-Demokraten und Nationalliberalen, wenn auch nicht offiziell, so doch tatsächlich, verbündet, um den Ansturm der Sozialdemokraten abzuwehren. In Offenbach gehen, wie bei den Reichstagswahlen, Nationalliberalen und Ultramontane zusammen, um die „Rollen“ aus dem Sattel zu heben. Nur in Mainz geht es noch ein Stein weniger gemüthlich zu. Dort teilen sich Liberale und Sozialdemokraten zusammen, um die Herrschaft der Ultramontanen auf dem Rathaus zu brechen, resp. eine ultramontane Mehrheit zu vereiteln. Hoffentlich ziehen sie dabei nicht, wie die Alzeyer Genossen bei ihrem Kompromiß mit den Freiheitlichen, den Bürgeren. Denn bisher haben sich die Liberalen noch bei allen Wahlkämpfen als unsichere Kantonen gezeigt, und unsre Genossen waren noch regelmäßig am Ende vom Stabe vom Stab prellen. Aber unsre Mainzer Genossen sind von jeher etwas großer Optimisten gewesen.

Am bestens ist diesmal der Kampf in Frankfurt entbrannt. Schon bei den letzten Wahlen 1902 hatte die freisinn-demokratische Herrschaft einen starken Stoß erhalten. Die Zahl der sozialdemokratischen Stimmen war von 785 im Jahre 1900 auf 2882 gestiegen, was bei dem plutoökonomischen Wahlrecht mit seinem 1200 Mark-Jensu etwas heißen will. Nur drei Freiheit-Demokraten waren im ersten Wahlgange gewählt worden; alle andern Mandate muhten in Stichwahlen erobert werden. Inzwischen ist der Unwill gegen die herrschenden Ratsparteien noch größer geworden. Denn Freiheit-Demokraten und Nationalliberalen haben einträchtig miteinander eine Steuerreform beschlossen, durch die die kleinen Leute in geradezu schamloser Weise mit neuen Steuern bedacht werden sind. Mit diesem Massenmoment hat man dabei die Einführung von sogenannten Gebühren gewählt, um auch die armen Leute zur Steuer heranziehen zu können. Ein Wahlrecht haben diese Leute natürlich nicht. Alle Anträge, den Steuerengpass von 1200 Mark auf 900 Mark herabzusehen, haben bisher Magistrat und Stadtvorstände abgelehnt, um sich den Amt nicht abzufügen, auf dem sie sitzen. Denn die Erweiterung des Wahlrechts bedeutete sofortige Wahl von weiteren Sozialdemokraten in die Stadtverordneten-Versammlung. Zu dieser Steuerreform kommen eine Reihe von Millionenprojekten, insbesondere die Errichtung einer medizinischen Akademie nach Kölner Muster, und eine beispiellose Protektion- und Güstlingswirtschaft, die den Unwillen weiter Kreise der Bürgerschaft erregen. Und es wird sich am 9. November zeigen, inwieviel die Bürgerschaft gewillt ist, endlich mit dem verderblichen freisinn-demokratisch-nationalliberalen Regime aufzuräumen. In Erwartung eines großen Sturmes haben sich denn auch die Freiheit-Demokraten und Nationalliberalen „verständigt“ und vereidigen gemeinsam eine Reihe von Mandaten. Wie tief die Frankfurter Demokraten gesunken sind, erhebt am deutlichsten aus der Tatsache, daß sie einige der ergründungärigen Nationalliberalen auf ihre Vorschlagsliste genommen resp. ihre Wiederauflistung durch die Bezirkvereine befürwortet haben. Unter andern verteidigen sie das Mandat eines Scharfmachers Bäcker vom mitteldeutschen Bauernverband, der im Sommer dieses Jahres die große Bauarbeiterausprägung im Maingebiet initiiert hat. Und dabei gerieren sich diese Demokraten immer noch als große Arbeitersfreunde. Noch bei jeder Wahl haben sie betont, daß das Wahlrecht zugunsten der Arbeiter erweitert werden müsse, und daß diese Erweiterung nur mit Hilfe der Demokratie geschehen könne. Dabei haben sie auf ihre Kandidatenliste eine Reihe von Männern genommen, die sich als offene Gegner jeder Heraussetzung des Steuerengpasses erklärt haben, und ihrer Gegnerschaft auch bei Abstimmungen Ausdruck gegeben haben. Geniert die Herren Demokraten aber wenig. Die Scham dieser Leute ist zu den Hunden geflossen. In einem Aufschluß behaupten sie sogar läufig, sie seien für freies Wahlrecht, Stimmrecht für alle Steuerzahler. Nach der Verleihung ihrer Wette ist in unserer Stadtverwaltung alles aufs Beste bestellt; dabei ist gerade jetzt eine Mitherrschaft im städtischen Fuhramt aufgedeckt worden, die zum Himmel stinkt, und die den Magistrat veranlaßt hat, gegen den betreffenden Beamten eine Disziplinaruntersuchung bei der Regierung zu beantragen. Da es den Freiheit-Demokraten diesmal an einer augenfälligen Wahlparole fehlt, ihnen auch die Erörterung der Steuerfragen usw. unangenehm ist, so haben sie die Simulationskarte zur Wahlparole gemacht, und hoffen damit die Bürgerschaft über ihre politische Schamlosigkeit und ihren Sündenpfuhl hinwegzutäuschen. Ob's ihnen gelingen wird?

Zu denen, die diesmal ausscheiden, gehört auch Loh Sonnemann. Die Leipziger Volkszeitung hat schon seinen pfauenhaften Sermon, mit dem er sich aus der Öffentlichkeit zurückzieht, gebührend gekennzeichnet. Hier nur noch etwas Tatsächliches. Sonnemann würde zweifellos wieder kandidieren, wenn er könnte. Denn sein politischer Ehrengang ist bekanntlich ein unbegrenzter. Aber Sonnemann leidet schon seit Monaten

über die Aufführung der Stille genügend wenige Worte. Am besten ging zusammen Der Eindringling, in dem Grete und Arthur Eggeling echt Maeterlincks Töne fanden, während Robert Koch die Stimmung immer wieder zerstörte. Schwester Beatriz reichten die Vorbereitungen und die szenischen Hilfsmittel nicht aus; doch schien das Publikum mit dem Gebotenen zufrieden zu sein.

Altes Theater. (1. Gastspiel des Herrn de Mag.) Der Hamlet des Herrn de Mag hätte unter unsren deutschen Darstellern dieser Stolle nicht eben viel zu sagen; aber da wir Deutschen die einzigen sind, die für fremdes Theater Interesse an dem Tag und Geld auf das Fahrbrett legen, und die zudem in der eigenen Schauspielkunst eine gewisse Höhe erreicht haben, so ist uns dafür so etwas wie das Preisrichteramt für die Weltmeisterschaft auf dem Theater verliehen worden, und jeder Schauspieler, der dahin zu den ersten gehören will, holt sich in Deutschland seine Bewilligung. Von diesem Gesichtspunkt aus müssen wir Herrn de Mag und seinem Ensemble zugestehen, daß sie zwar über keine so große Persönlichkeit wie Sarah Bernhardt verfügen, daß sie uns aber dafür eine bessere, interessantere Gesamtaufstellung bieten und uns zum erstenmal von den reisenden Truppen das Beste geben zeigen, den großen Gestalten des germanischen Dramas mit germanischen Kunstmitteln beigezuhören.

Das erste Hindernis, das sich Herrn de Mag in den Weg stellt, sind die französischen Hamlet-Liebeserzählungen. Doch hat Frankreich kein überzeugender Genie hervorgebracht, das, wie unsre Schlegel oder Gildemeister, die dichterischen Meisterwerke fremder Nationen in gebundlicher und poetischer Gleichwertigkeit vermittelt hätte. Unter den nothdürftigen Verhelfen, mit denen sich die französischen Schauspieler vorläufig begnügen müssen, ist die Hamlet-Liebeserzählung von Dumas dem älteren und Maurice eine der mißlungensten. Dieses Hamlet-Drama erscheint uns Deutschen, mit dem Schlegelischen verglichen, wie eine wunderschöne Puppe, der man die Haare abgeschnitten und die Glieder verkrümmt hat. Es sucht aus der Shakespeare'schen Vorlage heraus, was zum Verständnis der Handlung notwendig ist und worauf sich theatralisch wirksame Szenen anstreben lassen. Niemals schöpft es vollkommen den geistigen Gehalt aus, niemals erreicht es die Stimmungswerte des Originals. Aus der Ophelia, in der Shakespeare nicht bloß eine wunderschöne

### Kleines Feuilleton.

**Schauspielhaus.** (Schwester Beatriz. Der Eindringling.) Im Schauspielhaus band man gelern mit Maeterlinck an; man spülte das Stoff, das dem Betrayer seinerzeit den ersten starken Bühnenerfolg brachte, und ein andres, auf das er selber nicht allzu viel Wert legt, das aber neuerdings hervorgezogen worden ist, da es der modernen Stimmungsgesetzunst lohnende Aufgaben stellt. Zur Einführung in Maeterlinck — denn wir sind ja in Leipziger Theatern nicht an den echten Maeterlinck gewöhnt worden — ist gerade dieses leichte Stück freilich wenig geeignet; es kann einem eher den Dichter verleihen, als ihn uns nahe bringen.

Wenn wir den Maeterlinck der ersten Dramen, zu denen Der Eindringling gehört, verstehen wollen, müssen wir uns vergegenwärtigen, daß das Dichter Denken und fühlen die Vorstellung eines launisch-walzenden Schriftstoffs beherrschte, gegen das der Mensch nicht anstrengen kann. Der Mensch erscheint ihm insofgedessen in erster Linie als etwas hilflos; er ist einer höheren Macht preisgegeben, die sich ihm aufzwingt und mit ihm spielt. Der Mensch mag tun und treiben was er will; diese geheimnisvolle Macht lenkt ihn doch nach der Richtung, die sie für ihn festgesetzt hat. Aus dieser Lebensauffassung entspringt die Stimmung der ersten Dramen Maeterlincks. Diese ganze Familie, die im Eindringling versammelt ist, ist hilflos gegenüber dem, was kommen soll. Alle sind sie im Bann. Ihr Denken und Fühlen gilt den Wesen, die im Nebenzimmer mit dem Tode ringen; sie kommen von dem Gedanken an Mutter und Kind nicht los, so wenig sie es sich wünschen lassen wollen; sie haben die Gewissheit, daß sich da etwas Durchores ereignet, dem nicht zu widerstehen ist, und fühlen sich machtlos. So lauert hinter allem, was sie sagen, Angst und die Gewissheit nahender Unheils, und der Dichter suggeriert den Zuschauern diese Angst, daß sie erleichtert aufzutreten, wenn endlich der Tod sein Werk vollbracht hat.

Einem Dichter, der so den Menschen in seiner Hilflosigkeit und Ohnmacht sieht, müssen Sage und Legende anziehen. In der Sage und Legende reicht sich ja auch der Mensch nicht sehrlich; da herrschen übernatürliche Mächte, helfend oder strafend — die menschliche Persönlichkeit gilt wenig. Maeterlinck war also, kraft seiner Weltanschauung, wie gefangen, die

ein körperlicher und geistiger Schaden. Er bedarf schon seit Monaten der Pflege — wie ein Kind, und hat sich deshalb auch schon seit einem Jahr nicht mehr in der Stadtverordnetenversammlung sehen lassen. Das Abschiedswort ist sicherlich nicht aus seiner Feder, dass Spemann kaum nicht mehr denken. Er ist verblödet. Ein tragisches Gescheit für einen Mann, der sich zu den „größten Meistern“ Jung-Deutschlands zählte.

#### Agrarisch ist Trumpf!

ie. Die Verhandlung über die sozialdemokratische Interpellation im Berliner Stadtparlament über zu ergreifende Maßnahmen gegen die drohenden Gefahren durch das nicht nachunterfahrt, von auswärtig eingeführte Fleisch hat die unheimliche Macht des preußischen Zentralums und die Ohnmacht der Städteverwaltungen gegen diesen Druck offenbar dargetan. Dem sozialdemokratischen Interpellanten, unsern Genossen Adolf Hoffmann, konnte der Oberbürgermeister der deutschen Reichshauptstadt zwar in allem bestimmen; es ist richtig, was über die Gefahren des agrarischen Sachseis für die Gesundheit der Bevölkerung gesagt worden ist; es ist richtig, daß seit Erlass des unheilschten Gesetzes mindestens 75 Prozent des verbrauchten Fleisches in den städtischen Schanäntern nicht nachunterfahrt werden konne — aber, so sagte Herr Kirschner, „wo aller Maßnahmen, die Magistrat und Bürgerschaft zum Schutze der Bevölkerung ergreifen werden, wird es unmöglich sein, die nachteiligen Wirkungen dieses Gesetzes unsererseits zu befehligen.“ Die Fleischkontrolle liegt jetzt der Polizei ob, aber „man hat nicht gehört, daß irgendwelche besonderen Maßregeln ergriffen worden sind, und ich glaube, daß die veränderte Gesetzgebung der Polizeibehörde keine Veranlassung gegeben hat, mit besonderen Maßregeln einzutreten.“ Herr Kirschner ging in seinen Gesändtschaften noch weiter und meinte, durch Polizeiverordnungen könne Berlin überhaupt nichts ausrichten, weil die Reichshauptstadt zwar jährlich 7 Millionen Mark pro Jahr für die Polizei aufzubringen, im übrigen aber nichts über die „übliche“ Polizei zu bestimmen hat. „Ich glaube auch, daß selbst in Städten, die die Polizeigewalt haben, der Weg der Polizeiverordnung nicht gangbar sein wird, denn die Aufführung wird nicht zugeben, daß Polizei-Verordnungen erlassen werden, die dem Geiste dieses Gesetzes widersprechen und seine Wirkungen ausschließen.“ Mit andern Worten: was kümmert den preußischen Staatsrat die Gesundheit der Städter; wenn nur der Profit der Agrarier ein recht hoher ist. Unser Genosse Hoffmann hatte ganz recht, wenn er in seiner Rede meinte, es wäre an der Zeit, einen neuen deutschen Städtebund nach Art der Hanse gegen das moderne agrarische Raubgesindel zu gründen. Der Erfolg der sozialdemokratischen Interpellation war die einstimmige erfolgte Einschaltung einer gemischten Deputation, die über geeignete Maßnahmen zur Abwendung der Gefahren, die aus dem Fleischsegen drohen, beraten und brauchbare Vorschläge unterbreiten soll. Nach Ansicht des Berliner Oberbürgermeisters ist es in erster Linie Aufgabe der Körte, ihre Amtsstelle auf die Gefahr aufmerksam zu machen. Der Anfang dazu ist bereits gemacht worden in der letzten Sitzung der Berliner Medizinischen Gesellschaft, wo, wie wir gestern berichteten, Privatdozent Dr. Westenhoff, ein Schüler Birchous, der sich seit langem mit dem Studium der für Menschen besonders gefährlichen Tierkrankheiten beschäftigt, in einem Vortrage beachtenswertes Material gegen das neue Gesetz zutage förderte und seine Einführung als einen beläugnenden hängenischen Rückschritt bezeichnete. Es wird bedauert, den Westenhofferschen Vortrag an das Staatsministerium zur Kenntnisnahme zu übermitteln. Helfen wird das freilich nichts. Die von den Jüngern beherrschte preußische Regierung muß selbst wieder ihre bessere Neuerzeugung und gegen das allgemeine Volksinteresse den Profitgenuß der agrarischen Herrschaftsweise gefügt sein. Helfen kann allein die intensivste Aufklärung aller Volksgenossen darüber, wer die wahren Herrscher im Lande sind, und wie das gesamte Volk zusammenstehen muss, um es dahin zu bringen, daß agrarisch nicht mehr Trumpf ist.

#### Chronik der Majestätsbeleidigungssprozesse.

Die Straflammer in Aachen verurteilte einen Wirt aus der Bahnhofstraße wegen Bekleidung des deutschen Kaisers zu zwei Monaten Gefängnis. Die Öffentlichkeit war ausgeschlossen. Die Verurteilung erfolgte auf Grund der aus Aache erstatteten Anzeige eines Aufschers, nach dessen Angabe der Wirt die Neuerzung vor etwa drei Jahren in seinem Lokal getan haben soll.

Der Schuhmachermeister Bach in der Steinsaulstraße in Aachen hatte am letzten Sonnabend infolge Differenzen einen Aufscheller entlassen. Am Mittwoch früh verlangte der Aufscheller, wieder eingestellt zu werden, wurde aber von Bach abgewiesen. Darauf ging er in die Küche und forderte von der Frau, für seine Weiterbeschäftigung zu sorgen, andernfalls werde er ihren Mann sofort verhaften lassen. Als die Drohung erfolglos blieb, ging der Aufscheller zur Polizei und denunzierte den Schuhmachermeister wegen Majestätsbeleidigung. Um 11½ Uhr wurde Bach, der schon im Kreisgericht steht, durch Schuhleute und Kriminalbeamte verhaftet. Um 3 Uhr nachmittags wurde er jedoch wieder freigelassen, nachdem zwei von dem Denunzianten be-

Mädchenblüte, sondern doch auch ein wenig die lästige, prude Gläubchenhaftigkeit der jungen Engländerin gezeichnet hat, machte Dumas eine Liebhaberin nach französischem Geschmack; Ophelia bekommt einen ganz kleinen Seligkeits-Monolog: „Er liebt mich, er liebt mich!“ der die Shakespearische Figur direkt auf den Kopf stellt. Dass der Franzose es sich nicht entgehen lässt, in den Nieden des Polonius und der Totengräber reichlich Bon mots einzustreuen, versteht sich natürlicher von selbst.

Man muß zugestehen, daß Herr de Max diesen französischen Hamlet mit viel Geschmack und künstlerischem Verständnis ausgestaltet und einstudiert hat. Seine eigene Verklärung der Titelrolle bedeutet für Frankreich einen wichtigen Schritt zum Verständnis Shakespeares. War verföllt auch er noch häufig in leere Delsamation und ungeniebaren theatralischen Märschen, so zieht an der Stelle:

ich muß mir's niederschreiben,  
dah' einer lächeln kann und immer lächeln,  
und doch ein Schurke sein —

mit größter Unständlichkeit sein Notizbuch heraus und verbringt eine halbe Minute mit Schreiben. Oder er bricht nach der Schauspielszene, wenn der erregte König davon geht ist, in ganz unhamletische Raserei aus und weicht mit dem Mantel während den verlassenen Thronstuhl. Aber er gibt sich viele Mühe, uns sehn zu lassen, was für ein Mensch Hamlet ist, noch ehe er das furchtbare Gesicht seines Vaters erfahren hat, sein horrible, horrible während der Erzählung des Geistes bringt Läuse aus dem Innern, wie wir sie von Sarah Bernhardt nie vernommen haben, und auch sonst läuft er uns noch oft tiefer Einblicke in Hamlets Seelenleben tun.

Reben Herrn de Max verdient die wunderfüße Ophelia des 1. Ventura vor allen genannt zu werden. Die blendend häßliche Erscheinung der jungen Dame, ihre ungemein liebliche Gläubchenhaftigkeit gewannen ihr vom ersten Augenblick ihres Auftretens an alle Sympathien des Publikums. Sie machte aus Ophelia, was ihr die französische Uebersetzung nur irgend erlaubt. Ihre Liebe in der Wahnsinnsszene sang sie mit röhrendem, glödenhellem Stimmen. Herr de Max und Del. Ventura wurden von dem — übrigens wärlich besuchten Hause mit reichen, oft enthusiastischem Beifall belohnt. Außer ihnen sind aber auch die Königin der Ara Bach und der Polonius des Herrn Polotti gute Leistungen.

namte angebliche Zeugen die Denunziation nicht bestätigen. Als der Schuhmachermeister nach Hause kam, saß er seine ebenfalls schon betagte Frau erkrankt in der Wohnung liegen, so daß sie ins Hospital geschafft werden mußte.

Berlin, 5. November. Der Ausschuss des Zentralverbandes deutscher Industrieller tritt am 2. Dezember in Berlin zu einer Sitzung zusammen.

Taube Nüsse knackte gestern das preußische Abgeordnetenhaus, indem es sich mit einem gegen das Scherlsche Spar- und Spielprojekt gerichteten Antrag der freisinnigen Volkspartei beschäftigte. In Verbindung damit wurde dann ein von dem nationalliberalen Abgeordneten Frisch, dem früheren Unterstaatssekretär im Reichspostamt, eingebrachter Antrag beraten, der sich zwar gegen das Scherlsche Prämienystem wendet, aber dafür die Einführung der schon früher einmal vom Reichstag abgelehnten Postsparkasse empfiehlt.

Der freisinnige Antrag wurde vom Abgeordneten Frisch selbst begründet, der auf die Einzelheiten des Scherlschen Projekts einging und es schließlich bedauerte, daß die Regierung sich gegen dieses Projekt, das aus dem Sparer einen Spieler machen wollte, nicht grundsätzlich ablehnen verhalten habe. Nachdem auch Abg. Frisch seinen Antrag begründet hatte, rühmte der Minister von Hammerstein den edlen Spartrieb, der gerade bei den kleinen Leuten noch ganz besonders gefordert werden müsse, weshalb das Ministerium geglaubt habe, daß Scherls Projekt nicht ohne weiteres ablehnen zu dürfen. Nach dem Rücktritt Scherls sei jedoch die Sache nicht mehr aktuell; weshalb sollte da der Landtag für die Zukunft bindende Beschlüsse fassen? Nachdem noch der freisinnervative Landrat v. Wonnekern Scherl einen wahren Pamphylus gewidmet und dabei auch die „Verdienste Scherls um die Bekämpfung der Sozialdemokratie“ nicht vergessen hatte, zogen die Abg. Frisch und Frischbeck ihre Anträge als gegenseitiglos zurück. Man hatte also taube Nüsse geknackt. Interessant aber war es immerhin, daß sich sogar die Konservativen entschieden gegen Scherl entschärten, so daß Auguste Spiel- und Sparprojekt im preußischen Parlament nur ein paar ganz vereinzelte Anhänger gefunden hat, während das preußische Staatsministerium, wie aus der Rede Hammersteins deutlich hervorging, noch immer geneigt ist, gelegentlich wieder einen Versuch mit der Monopolisierung der Sparkassen zu machen.

Ob nun das Projekt Scherls oder das des Abgeordneten Frischs verwirklicht werden soll, das was die Regierung tatsächlich im Auge hat, ist eben die Monopolisierung des Sparwesens. Sie will jeden zurückgelegten Pfennig der kleinen und kleinsten Leute in der Tasche haben, womit sie das Wohl und Wehe jedes einzelnen aufs engste von dem des bestehenden Staats abhängig macht und sich gleichzeitig große Massen stütziger Gelder verschafft. Ein Staatsbankrott wäre dann auch ein Bankrott sämtlicher Sparer. Während man also die gründliche Ausbeutung der kleinen Leute im Auge hat, gebietet man sich mit einer geradezu widerwärtigen Heuchelei als selbstloser Menschenfreund, der auch den Armen unter den Armen die Wohlthaten der Sparbücher zugänglich machen will.

Das Sparen mag ja an sich ganz schön sein, aber bevor man sparen kann, muß man erst etwas zum sparen übrig haben. Man braucht indessen nur die Steuerlisten durchzusehen, um zu finden, daß in Deutschland der weltweit größte Teil der Bevölkerung ein Einkommen hat, das nicht einmal zur Befriedigung der notwendigen Lebensbedürfnisse ausreicht. Wo man von der Hand in den Mund lebt, wo man nichts zum sparen übrig hat, muß daher jeder ersparre Groschen von dem abgezogen werden, was man in den Mund steckt. Hier bedeutet also jedes Sparen eine Verschlechterung der Lebenshaltung, eine Verschärfung des Nachwuchses, eine allgemeine Degeneration. Es ist geradezu ein Hohn auf das Glück der Besitzlosen, ihnen anzuempfehlen, sich nicht mehr satt zu essen, um sparen zu können.

(\*) Der neue bayrische Finanzminister. Aus München wird uns geschrieben: Zum Nachfolger Niedels wurde, wie vorausgesagt war, der Ministerialrat v. Pfaff ernannt, der schon seit Jahren als die rechte Hand des bisherigen Ministers galt. Der neue Minister ist 58 Jahre alt, stammt aus einer bürgerlichen, protestantischen Familie Nürnberg, ist politisch bisher nicht hervorgetreten und lebt in gemütlicher Ehe mit teilweise katholischer Kindererziehung. Für bayrische Verhältnisse also ein geradezu tadelloser Ministerkandidat. Die Ultramontanen sind zufrieden, daß er seine Töchter katholisch erzieht; und daß er dem Akademischen Gefangenverein nicht angehört; die Liberalen begrüßen in ihm den Protestant und Franken. Die Partei ist also auf das schönste gewahrt. Was aber

wichtig ist: der neue Minister gilt als außerordentlich tüchtig, namentlich soll er eine Autorität auf dem Gebiete des Reichsfinanzwesens sein und eine eminente Arbeitskraft besitzen. Die Aufgaben, die seiner barren, brauchen einen ganzen Mann; es wird sich ja zeigen, ob er auch die nötige Energie besitzt, um eine vernünftige und wirklich großzügige Steuerreform im Lande durchzusetzen.

c. Kieler Stadtverordnetenwahl. Der zweite Wahltag hat unsern Parteigenossen von drei zu vergebenden Stadtverordneten-Mandaten ein weiteres Mandat gebracht, so daß die Sozialdemokratie jetzt im Kieler Stadtparlament zwei Vertreter hat. Unser Stimmenzahl stieg auf 1400. Unser Genosse Weber siegte mit 7 Stimmen über seinen Gegner. Das Bürgeramt ist perplex, daß es trotz des hohen Wahlzensus den Sozialdemokraten gelang, zwei Mandate zu erobern.

s. Ein liberales Stadtregiment. Vor dem Schöffengericht des schwäbischen Städtchens Günzburg spielte sich ein interessanter Prozeß ab, der nicht nur den persönlichen Charakter des liberalen Landtagsabgeordneten v. Landmann, des Bürgermeisters der Stadt, recht gellt beleuchtete, sondern auch die Stets in dem großen Mosaik des Liberalismus geführte Handwerkerfreundlichkeit in der Praxis zeigte. Dem Herrn v. Landmann war nämlich von einem Tischlermeister der Vorwurf der Unrechtmäßigkeit gemacht worden. Der wegen Bekleidung den Beweis erbringen, soweit es nach juristischen Begriffen möglich war und in der Tat ging auch der Ankläger als der moralisch Verurteilte aus der Verhandlung hervor, während der Handwerkermeister wegen formeller Bekleidung zu 20 Mt. Geldstrafe verurteilt wurde. Die Verhandlung entwarf ein Bild ausgeprägtester Onkel- und Tantenwirtschaft im liberalen Stadtregiment, das übrigens nicht einzig dastehen dürfte.

t. Die Kaufmannsgerichte in Berlin können am 1. Januar 1905 bestimmt noch nicht ins Leben treten. Gegenüber einer sozialdemokratischen Interpellation in der letzten Stadtverordnetensitzung erklärte der Oberbürgermeister, es sei beim besten Willen nicht möglich gewesen, die nötigen Vorbereitungen so zu bekleidigen, daß bis zum 1. Januar alles fertig sein könnte. Unser Genosse Singer bemerkte demgegenüber, gerade Berlin hätte seinen Stolz darin sehen sollen, als erste Stadt auf dem Plan zu sein. Die Berliner wissen aber jetzt wenigstens, daß das Gericht zur Einführung kommt, und doch vielleicht jetzt etwas schneller, als es ohne die sozialdemokratische Interpellation der Fall gewesen wäre.

u. Herr, hör auf mit deinem Segen! Nach einer in Berliner Blättern veröffentlichten Statistik sind im Berliner Tiergarten seit dem 22. März 1898 nicht weniger als 48 Denkmäler, teils Gruppen, teils Einzelsiguren, aufgestellt worden. Durch diese Denkmäler werden insgesamt 114 sogenannte historische Persönlichkeiten verherrlicht, wovon der Völkerverantreff natürlich den Hohenzollern zufällt. Vor dem genannten Zeitpunkt gab es im Berliner Tiergarten außer der Siegesäule und nur vier nennenswerte Denkmäler, darunter das von Goethe Lessing. Seit dieser Zeit hat der Denkmalskult reißende Fortschritte gemacht, freilich nicht sehr in Berlin.

Hausarrest für Mordversuch. Wegen Herausforderung des welsischen Reichstags-Abgeordneten Freiherrn v. Hohenberg zum Zweikampf war der nationalliberale Landtags-Abgeordnete Dr. Mag. Jänecke vom Kriegsgericht zu drei Tagen Festung verurteilt worden. Diese Strafe ist nach der Frankfurter Sitzung im Gnadenwege in drei Tage Hausarrest umgewandelt worden, die Dr. Jänecke vor einiger Zeit auf seinem Landgut Groß-Burgwezel bei Hannover erledigt hat.

Hausarrest auf dem Landgut — das ist also das Mittel, womit man den Duellmord und den Verlust dazu bekämpft!

Die Eröffnung des württembergischen Landtags. Der Landtag wurde gestern vormittag durch den König eröffnet. Die Thronrede stellt fest, daß die Meinungsverschiedenheiten innerhalb des Landtags über die nähere Gestaltung der Wahlreform die erwünschte Ausgleichung nicht erreicht haben und führt dann fort: Da bin der innigen festen Überzeugung, daß die Söhne des Landes, überzeugt von der dringenden Notwendigkeit der Reform, die Bemühungen meiner Regierung um Verhinderung der Gegenseite in opferfreudiger Hingabe an das hohe Ziel selbstlos fordern und daß sie durch Entgegenkommen dem neuen gelehrten Vorgehen, das zu veranlassen ich entschlossen bin, die Wege ebnen werden. Die Thronrede bemerkt sodann, es steht zu hoffen, daß das erhebliche Defizit des Jahres 1902 in den Rechnungsergebnissen der folgenden Jahre Deckung finden werde. Nach den vorläufigen Ausschreibungen werde es auch möglich sein, den Hauptlast für die nächste Finanzperiode, wenn auch nicht ohne Schwierigkeiten, ins Gleichgewicht zu bringen.

Sodann kündigt die Thronrede Vorlagen an betreffend Bereitstellung sehr erheblicher Mittel für die Erweiterung der Bahnhöfe

verlangenden Charakter zunächst aus seiner Leidenschaft für einen unwürdigen Gegenstand, die laste Rosalinde, die seine Neigung nicht erwähnt. Da sieht er Julia, und sein entzückendes Herz fängt um so leichter frisches Feuer, als er diesmal die gärtliche Begierde findet.

Stein gefährlicher Intrigant, kein unheilvolles Schicksal, das uns auf dem Theater immer schwer glaubhaft erscheint, stellt sich den Liebenden entgegen, sondern ein Feind tritt ihnen in den Weg, der nicht Menschengestalt annimmt, wodurch er zwingt dramatisches Interesse wegnehmen würde, es ist einfach die alte, eingeschworene, unversöhnliche Gegnerschaft der beiden Familien, denen Romeo und Julia angehören. Sobald sie die ersten, seltigen Liebesworte lauschen, in der wundervollen, von unvergänglicher Liebespoesie getränkten, berühmten Ballonszene des zweiten Aktes, müssen sie auch erkennen, daß ein offener Bünd vor Gott und der Welt für sie auf immer ausgeschlossen ist. Es bleibt ihnen nur der eine Weg offen, sich heimlich irren zu lassen, und sie gewinnen für ihren Plan den gütigen Vater, Bater Lorenzo, die beide, die sich vor den Menschen nicht gehörn, vor Gott zusammenfügen. Aber der unerbittbare Feind, der Hass zwischen den beiden Häusern, arbeitet im Verborgenen weiter. Julias Vetter Tybalt, der von dem Cheburde keine Ahnung hat, glaubt in Romeo seinen Todfeind zu sehen, erstickt in Zweikampf Romeo's Kameraden Mercutio und nötigt Romeo, ihn zu rächen. Romeo erschlägt Tybalt und wird verurteilt. Am Morgen nach der Hochzeitsnacht, nach dem Liebesduell des dritten Aktes, das für alle Seiten zu den unzähligen Perlen der dramatischen Poesie gehören wird, muß er vor dem Horne des Herzogs fliehen. Julias Eltern, die noch nicht wissen, daß die Hand ihrer Tochter nicht mehr frei ist, wollen sie dem ehrbaren und schönen Bringen Paris vermählen. In ihrer Angst wendet sie sich an den Bruder Lorenzo. Er reicht ihr einen Schlaftrank, der sie für 48 Stunden schlaflos macht. Shakespeare durfte ohne Skrupel zu diesem poetischen Mittel greifen, denn seine Zeitgenossen glaubten fest an die Existenz solcher Tränke, und wenn uns auch unsre heutige Wissenschaft nachweist, daß es derartige Mixturen nicht gibt, so besitzt Lorenzo's Apotheker doch in so hohem Maße die poetische Wahrheit, daß auch wir keinen Augenblick an der Wirkung seines Medikamentes zweifeln. Julia wird als tot in der Schreckszene, noch ehe ihr Lorenzo's Mitteilung des wahren

Zur Arbeitervorstellung im Alten Theater. Brachte uns der Kaufmann von Benedix ein Stück aus Shakespeares Ritter, so werden wir morgen in Romeo und Julia, dem dramatischen Hohelied der Liebe, jenes Stück vom Neuen genießen, mit dem Shakespeare als 26- oder 28jähriger Dichter nach eilichen genialsten, aber nachdrücklichsten und im Zeitgeschmack stetig bleibenden Versuchen zum erstenmal all seine Vorläufer und Mitstreben weit hinter sich ließ und mit einem zum gesetzten Dramatiker und Liebling des Publikums wurde. Seine Konkurrenten hatten schon früher seine Geselligkeit für ihr eigenes Auseinander erkannt und ihn mit hümelndem Reid und Kleinlicher Eiferjucht verfolgt. Während der Vorstellung von Romeo und Julia, während dieser innigen, zärtlichen Dialoge, soll man besserer von ihnen die ehelichen Worte ausgesprochen haben: Das ist nicht mehr die Dichtung eines Menschen, das hat ein Gott geschrieben!

Leider wissen wir von diesen ersten Aufführungen so gut wie rein nichts. Selbstverständlich haben sich keine zeitgenössischen Bücher oder Manuskripte oder auch nur Briefe erhalten, die über eine so grohe und allgemein bekannte Persönlichkeit, wie der Dichter und Schauspieler Shakespeare ohne Zweifel gewesen sein muss, nähere Aufschlüsse geben würden. Hätten wir derartige Dokumente, so wären uns für die Kulturgechichte jener Zeit von unschätzbarem Wert. Sobald aber dürfen wir als sicher annehmen, daß das Londoner Theaterpublikum des Jahres 1594 reif genug war, um die Schönheit einer Dichtung wie Romeo und Julia wenigstens instinktiv zu fühlen und dem Dichter alle Ehre zu erweisen.

Shakespeare hat den Stoff zu diesem Drama, wie übrigens zu allen seinen großen Werken, nicht rein selbst erfunden, sondern einer italienischen Novelle in Versen von Bandello entnommen. Auch Bandello ist nicht der geistige Vater der beiden berühmten Liebenden; ihre Gestalten lassen sich vielmehr weit zurück verfolgen und dürften schließlich ihren Ursprung der orientalischen Volksdichtung verbannt. In der Weise aber, wie Shakespeare dem grobschlägigen, in rohen Umrissen gezeichneten Stoff von Bandello übernommen und mit feinstem Dichtergeiste geordnet, vertieft und mit herzlichster Poetie ausgestattet hat, offenbart er das größte dramatische Genie, das die Welt bisher gesehen hatte.

Wir lernen zunächst Romeo leinen. Er hat Juliet noch nicht gesehen. Wir erfahren seinen gemütsstiefen, nach Vieche

in Stuttgart und Cannstatt und den Ausbau ihrer Bahnlinien sowie für den damit im Zusammenhang stehenden Bau der linienförmigen Eisenbahn und für den Ausbau der bereits bewilligten zweiten Gleise, ferner für die Erweiterung baulicher Anlagen und die Vermehrung der Fahrbetriebsmittel. Gleichzeitig soll mit dem Ausbau der Nebenbahnen fortgesfahren werden. Die Thronrede kündigt des weiteren Vorlagen an, betreffend die Verbesserung des Einkommens der Volksschullehrer, Forderungen für die Erhöhung der Bezüge der Geistlichen und die Errichtung neuer Postgebäude, Vorlagen zur teilweisen Neuregelung des Gerichtskostenwesens und der Rechtsanwaltsgebühren, sowie einen Gesetzentwurf betreffend die Verwaltungseinheiten und die Wiedereinführung der Vorlagen betreffend die Errichtung eines neuen Hoftheaters und die Gemeinde- und Bezirksordnung.

**Straßburg.** 5. November. Zu der Sitzung des Landesausschusses wurde vorgestern das Vereinsverfassungsgesetz beraten. Der Staatssekretär Kölle gab zu, daß die jetzigen Bestimmungen veraltet seien; der Gesetzentwurf der reichsdeutschen Regierung über die Materie sei fertiggestellt und gehe dem Bundesrat in der nächsten Woche zu. Stimme der Bundesrat dem Entwurf zu, so könne er in der nächsten Session des Landesausschusses vorgelegt werden.

**Alte politische Nachrichten.** Der Antrag Tiszas auf Absänderung der Handordnung des ungarischen Abgeordnetenhauses wurde gestern mit großer Mehrheit angenommen. — Bei der Erstwahl in Monmouthshire in England, dem bisherigen Wahlkreis Sir William Harcourt (lib.), wurde der Arbeiterkandidat Richards mit großer Mehrheit gegen einen radikalen Tarifreformer gewählt. — In Bern wird angenommen, daß der deutsch-schweizerische Handelsvertrag heute in Luzern paraphiert werden wird. — Redakteur Denic von der Opposition in Vilagrad wurde wegen eines Artikels: Die Demoralisation in der Arme, zu 4 Monaten Gefängnis und 300 Denar Geldstrafe verurteilt. — Der Journalist und frühere Deputierte Paul Granier de Cassagnac ist an Blinddarmentzündung gestorben.

## Österreich-Ungarn.

Die Ereignisse in Innsbruck.

**Innsbruck,** 4. November. Bei den Ereignissen in der letzten Nacht infolge der Eröffnung der italienischen Rechtsfakultät wurden 8 Deutsche durch Schüsse teils leicht, teils schwer verletzt, ebenfalls wurden 10 Italiener verwundet. Als Militär anrückte, wurde es mit Steinen beworfen, worauf die Soldaten mit dem Revolver vorgingen. Hierbei erhielt der Kunstmaler Pegzai einen Stich in den Rücken, an dem er bald darauf starb. Um 5 Uhr morgens war die Ruhe wieder hergestellt.

Heute früh um 10 Uhr zogen die deutschen Studenten in geschlossenem Buge vor die italienische Rechtsfakultät zu einer heftigen Kundgebung. Sie riefen: „Weg mit den Neudelmörbern, weg mit den italienischen Trübung!“ Steine wurden gegen die Fenster geschleudert. Die Polizei war gegen die Masse zunächst ohnmächtig. Der tumult dauerth fort. Beide Bürgermeister verlangten vom Statthalter die sofortige Schließung der italienischen Fakultät. Der Statthalter antwortete, er erwarte aus Wien weitere Weisungen, worauf die Bürgermeister und der Abgeordnete Esler folgende Depesche an Görber sandten: „Die Bewölkerung Innsbrucks, über die Gewalttaten der italienischen Studenten, welche Menschenleben und viele schwere Verletzungen als Opfer forderten, empört und erbittert, fordert die sofortige unbedingte Schließung der welschen Fakultät und macht die Regierung für die Wiederholung und Erneigung noch schwererer Folgen verantwortlich.“ Eine außerordentliche Sitzung des Gemeinderats wird am Nachmittag dieselbe Fortsetzung beschließen.

Im Laufe des Tages fanden wiederholte Tumulte statt. Die Demonstranten drangen in das Gebäude der italienischen Fakultät, zertrümmerten das Mobiliar und waren die Trümmer durch Fenster. Ein größerer Haufen zog vor die Wohnung des Statthalters, wo er unter Pfeilen und Böllern Kundgebungen verankerte. Nachmittags 4 Uhr fand eine Gemeinderatssitzung statt, welche einen stürmischen Verlauf nahm. Das Ergebnis ist noch unbekannt. Die Unruhen in der Stadt dauern an. Bei den Tumulen wurde das Gasthaus Stenel in Wilten, dem Aufenthaltsort von Italienern, dem Erdboden gleichgemacht. Der verwundete Beamte Engelbrecht ist gestorben.

Statthalter Freiherr von Schwarzenau reiste gestern abend nach Wien unter unbeschreiblichem tumult einer ungeheuren Menschenmenge. Bis zur Abfahrt des Zuges hielt sich eine Kabelliebesfeste in Doppelreihen vor dem Bahnhof gesetztes bereit.

**Wien,** 4. November. Wie die Neue Freie Presse aus Innsbruck meldet, wurde bei den gestrigen Zusammenstichen auch der

Sachverhalts erreichen kann. Er eilt an das Grab seiner Liebsten und begibt sich zu ihren Füßen. Als sie aus dem Sargwede erwacht, findet sie an den Stufen des Sarkophags die Leiche des geliebten Gatten. Zu ihrem Schmerze entzieht sie dem Toten den Dolch und erstickt sich selbst. Sie findet die beiden zu Julians Rettung erschienene Pater Lorenzo. Er ist es dann auch, der den Händlern der beiden Familien den wahren Sachverhalt zu erkennen gibt. Tief erschüttert stehen sie am Grabe und entsagen für immer einer Feindschaft, die ein so großes, so erhabenes Menschenglück zerstört hat.

**Theaternachrichten.** **Neues Theater.** Sonntag: nachmittags Britannicus (Gastspiel der Mag.) abends Undine (Gastspiel von Frau Beatrix Kermic). Montag: Hoffmanns Erzählungen (Gastspiel von Frau Beatrix Kermic). Dienstag: Tosca, Musikdrama in 3 Akten, Musik von Puccini (Erstaufführung). Mittwoch: Die Jungfrau von Orleans (zur Vorfeier vor Schillers Geburtstag). Donnerstag: Götz von Berlichingen (Gastspiel Adalbert Matkowsky). Freitag: Tosca. Sonnabend: neuinspiert Egmont (Gastspiel Adalbert Matkowsky). Sonntag, 13. November: Tannhäuser. — **Altes Theater.** Sonntag: nachmittags 1/2 Uhr Romeo und Julia (Vorstellung für den Leipziger Arbeiterverein), abends Die Geisha. Montag: Die Kinder des Kapitäns Grant. Dienstag: Norell d'Andrea. Mittwoch: Der Vogelhändler. Donnerstag: Das Jühe Wädel. Freitag: ... so id. dir. Sonnabend: Frühlingsblüte. Sonntag, 18. November: nachmittags Wiener Blut (ermäßigte Preise), abends Kean (Gastspiel Matkowsky).

**Vereinigte Leipziger Schauspielhäuser.** Sonntag: nachmittags Mutter Landstraße (halbe Preise), abends Liebelei und Literatur von Schnitzler. Montag: Schwestern Beatrix. Der Einbringling. Dienstag: Die Waise von Lowood. Mittwoch: Liebelei und Literatur. Donnerstag: Der Meister. Freitag: Von Carlos (zur Feier vor Schillers Geburtstag). Sonnabend: Traumulus (Erstaufführung). — **Theater am Thomasdring.** Sonntag: nachmittags Bischoff, abends Soldaten. Montag: Soldaten. Dienstag: Soldaten. Mittwoch: Soldaten. Donnerstag: Der Hochtourist (halbe Preise). Freitag: Soldaten. Sonnabend: Der neue Stifts-ort.

Am 17. und 19. November gastiert im Theater am Thomasring Eleonore Duse; sie wird die Hauptrollen in Sudermanns Magda und in Ibsens Hedda Gabler spielen. Billettvorbestellungen für diese Aufführungen werden schon jetzt an der Kasse entgegen genommen.

Zwei interessante Dichterabende stehen uns bevor. Am 20. November wird der bekannte Lyriker und Dramatiker Arno Holz, einer Einladung des Ortsverbandes Leipzig der Pensionsanstalt deutscher Journalisten und Schriftsteller folgend, eigene Dichtungen vortragen. Und am 1. Dezember veranstaltet der Leipziger Arbeiterverein im Volkshaus einen Dichterabend, für den er Richard Dehmel gewonnen hat. Dehmel, ein ausgezeichneter Rezipitor, wird gleichfalls eigene Dichtungen lesen.

**Stadtphysikus** Goerlingel durch Rebolverschüsse am Schenkel verletzt. 135 Studenten, deutsche wie italienische, wurden verhaftet. — Heute kam es in den Straßen, insbesondere in der Museumstraße, abermals zu Zusammenstichen, die unblutig verliefen. — Bei den verhafteten Italienern wurden 46 Rebolverschüsse gefunden.

Die Neue Freie Presse schreibt weiter: Nach einer heute nachmittag stattgehabten Besprechung der Minister verlautet von unterrichteter Seite, daß die Schließung der Innobundener Universität oder der italienischen Rechtsfakultät nicht erfolgen werde; die Regierung werde die umfangreichen Vorschläge zur Aufrechterhaltung der Ruhe und Ordnung in Innsbruck treffen.

Dem Korpskommandanten, Erzherzog Eugen, der anfangs die Gewährung militärischer Hilfe verweigert und sie nur auf schriftliche Requisition des Statthalters bewilligt hatte, wurden Huldigungen dargebracht. In der Statthalterei und in der Wohnung der Gräfin Trapp, der Schwiegermutter des Statthalters, wurden die Fenster eingeschlagen.

Vienna.

## Nebenstellennummern.

Über einen weiteren Krawall infolge Mobilisierung wird berichtet. In Czestochau zog eine Schar von über 8000 Polen unter Führung einer Fahne, polnische Lieder singend, eine dortige Allee auf und ab. Als der Polizeimeister alsbald mit Gendarmen an Ort und Stelle erschien und den Aufzug verbot, das Verbot aber nicht beachtet wurde, wurde Infanterie requirierte, die mit Pionieren und Säbeln vorging und die Demonstranten auseinandertrieb. Der Fahnenträger und fünf andere Personen wurden getötet, gegen zwanzig Personen verletzt. Die Aufrug in der Stadt ist ungeheuer.

## Dänemark.

### Die Gesamtorganisation der Importeure von Getreide- und Futtermitteln.

Eine am 24. v. M. in der Kopenhagener Börse abgehaltene Versammlung dänischer Korn- und Futtermittelschänder unter dem Vorsitz des Großhändlers Th. Golding, welche sich in der Hauptstrophe mit den geltenden Schlüsselschlüssen und mit dem Anschluß der dänischen Interessenkreise an den deutsch-niederländischen Getreidevertrag von 1904 beschäftigte, führte, wie der Handelervertragverein mittels, zu dem Beschluss, eine Gesamtorganisation der dänischen Importeure von Getreide- und Futtermitteln zur Wahrung ihrer geschäftlichen Interessen ins Leben zu rufen. Die für die weiteren Arbeiten in den oben genannten Punkten gewählte Kommission wurde beauftragt, einen Saisonentwurf für eine solche Organisation auszuarbeiten und einer neuen Versammlung zur Bekräftigung zu unterbreiten. Der Vorgang ist für die deutschen Interessenkreise nicht unwichtig, da wir einen ziemlich lebhaften Export von Getreide- und Futtermitteln nach Dänemark haben. Die Gerst ist zwar unsre Einfuhr von Dänemark größer als unsre Ausfuhr dorbi, aber in den übrigen drei Getreidearten betrifft unsre Ausfuhr nach Dänemark im letzten Jahre nicht weniger als 12,6 Mill. Mark und ebenso ist die dänische Viehzucht ein wichtiger Konsument für Futtermittel aller Art deutscher Herkunft. Allein an Oelfuttern nahm sie uns im letzten Jahre für 4,2 Mill. M. ab.

## Aus dem deutschen Kolonialgebiet.

### Noch einmal die Post in Südwestsafrika.

Das Reichspostamt renomiert fast in jeder Nummer der Deutschen Zeitung mit der Verstärkung des Feldpostpersonal in Südwestsafrika. Verschiedene Briefe, die von den Mitgliedern der Schnitzgruppe an ihre Angehörigen gelangt sind, lassen jedoch vermuten, daß die an die Krieger gerichteten Briefe und Pakete schon seit Beginn des Krieges überhaupt nicht ausgetragen worden. Diese Vermutung wird wiederum durch zwei Feldpostarten bestätigt, die der Frankfurter Volksstimme von den Empfängern überlassen worden sind.

Beide Partien tragen den Abgangsstempel: R. D. Feldpoststation Nr. 3, 27, 8 und sind datiert: Okavutumbila, 28. Aug. 1904. Sie sind am 2. Oktober in Frankfurt angekommen. Die eine der selben richtet der Abhender an seine Braut, die andere an deren Eltern, Erstere Schreiben lautet:

M. L. D.! Endlich finde ich mal wieder Zeit. Dir einige Zeilen mitzuteilen. Wir befinden uns eben in oben genanntem Lager, seit 21. 8., haben aber bis heute noch keine Post aus der Heimat seit unserer Abfahrt erhalten. Wie das peinlich ist! schon bald 4 Jahr nichts mehr von Dir hören noch sehen. Über den Sieg am Waterberg wird Dich die Zeitung unterrichtet haben; ich weiß davon nur, daß unter Feldw. vom 2. 8. 21., Dauder, gefallen ist, von unsrer Komp. sonst niemand; im Wahrheit war ich nicht. Wir marschieren nach Süden, wo es wahrscheinlich noch ein Gefecht gibt, das ein Ende mit den Herero bringt. Wir kommen dann voraussichtlich nach Okahandja und werden dort bis März stationiert. Dann geht's ins Owambo-Land.

In der anderen Karte heißt es: „Wohl plagt Euch, nach dem Lesen der letzten Zeitungsberichte, die Ungeduld, zu wissen, wie es mir wohl gehe. Nun ich kann sagen: zu allem Glück haben wir ja doch alle den Wahlspruch: „Biel Geld, nichts oder wenig zu Essen und kein Wasser zum Trinken.“ — Es ist nur zu verwundern, daß den Leuten der Humor nicht schwindet: Denn vielleicht sind sie auch noch heute — also fünf Monate — ohne Nachricht von ihren Lieben. „Wie das peinlich ist!“ Natürlich brauchen wir kaum zu bemerken, daß auch an diesen Kolonialkrieger innerhalb der in Frage kommenden Zeit verschiedene Brief- und Pakethandlungen abgeschickt wurden. Es ist hohe Zeit, daß die Reichspostbehörde und das deutsche Konsulat dieses rätselhafte Verhältnis endlich aufklären!

### Der Eintritt der Hereros auf britisches Gebiet.

**Berlin,** 4. November. Nach einer Meldung des deutschen Generalkonsuls aus Kapstadt hat der englische Resident in Port Elizabeth vermeldet, daß 400 meistens unbewaffnete Hereros die Grenze nach Betschuanaland-Protectorat überschritten hätten. Es seien bereits Schritte ergriffen, die bewaffneten Deute zu entwaffnen; Kapitäne seien nicht darunter gewesen. Ein Überfall von Eingeborenen Deutsch-Südwestsafrikas nach Kapland sei in neuerer Zeit nicht erfolgt.

## Sächsische Angelegenheiten.

### Interessenpolitik.

Sachsen ist das klassische Land des Kartells. So lange das Kartell bestand, wiesen die preußischen Nationalpartei fortgesetz auf Sachsen hin, wo die nationalen Parteien durch ihr Zusammensetzen gegenüber der Sozialdemokratie vordilich gewesen seien. Nun die Nationalliberalen vorgeben, sich vom Kartell loszulösen, kostet zu haben, wird dieses Auseinanderstreiten des Kartells in der preußischen Ordenspresse fast noch eifriger besprochen als in der heimischen. Dabei ist es interessant zu beobachten, wie weit die Meinungen in der Presse je nach dem Parteistandpunkt auseinandergehen. Während die tonangebende nationalliberale Presse in Preußen die sächsische im „Radikalismus“ noch zu überbieten sucht, schlägt die konservative Presse nach dem entgegengesetzten Extrem um. Es ist geradezu komisch, was da alles

geschieht wird. Das Schönste aber ist, daß dabei manche Wahrheit das Licht der Welt erblickt, die auszusprechen man sich sonst stets gehütet hätte. Heute ist es die Kreuzzeitung, die den Nationalliberalen einige nette Viebenswürdigkeiten darbietet. Das Junckerblatt wendet sich gegen eine lächerliche Korrespondenz der Kölnischen Zeitung. Das rheinische national-liberale Blatt hält es als schmerlich bezeichnet, daß sich die alten Wassergesellen in der Überzeugung trennen, in Zukunft gegeneinander kämpfen zu müssen. Die Kreuzzeitung nennt dies eine Kriegserklärung und weist dann den Vorwurf zurück, daß sich die konservative Partei in Sachsen immer weiter nach rechts entwickelt habe. Wenn, wie die Nationalliberalen behaupten, die wirtschaftliche Grundlage sich immer mehr zugunsten von Industrie und Handel verschoben habe, trotz der konservativen Herrschaft, so spreche das nicht gegen, sondern für die konservative Politik. Derart ist die ganze Beweisführung der Kreuzzeitung. Von allgemeinem Interesse sind aber folgende Stichblätter:

Der Hinweis auf Industrie und Handel als auf die eigentlichen Träger der Staatslast entspricht durch und durch der bekannten rheinischen Logik; nach dieser müßten die Reichen, die eine hohe Summe von Steuern zahlen, auch im Staatsleben tonangebend sein, während die Minderbemittelten, die zu ihrem Bedauern nicht eine erhebliche Steuerkraft besitzen, den Mund zu halten hätten. Wir Konservativen aber meinen, daß es für unser Gemeinwohl und für die Staatserhaltung am dringendsten erforderlich ist, diejenigen Gewerbe, die noch in der Lage sind, in entsprechender Weise zu den Staatslasten beizutragen, durch größeren Schutz und weitgehende Fürsorge dazu instand zu setzen. Aber nicht nur die Betriebungen behufs eines besseren Schutzes der Landwirtschaft werden von der östlichen Zeitung verurteilt, sondern auch die Sonderbesteuerung der Großgeschäfte, Umsatzsteuer und ähnliche Mittelchen einer sogenannten Mittelstandspolitik". Die sächsische Zeitung scheint also allmählich ins Lager des Man-

chestertums abzuwandern. Die Kreuzzeitung geißelt mit diesen Sätzen nicht nur die nationalliberale Politik, sondern auch die konservative. Als 1896 das Dreiklassenwahlrecht eingeführt wurde, geschah dies, um, wie es in der konservativen-nationalliberalen Resolution hieß, dem Besitz „die ihm entsprechende Vertretung“ im Parlament einzuräumen. Heute verurteilt es die Kreuzzeitung als nationalliberale Logik, daß die Reichen, die hohe Steuern zahlen, auch im Staatsleben tonangebend sein müssten. Die Kreuzzeitung hat aber damit nicht nur die nationalliberale, sondern auch die konservative sächsische Politik gekennzeichnet. Die feindlichen Brüder spotten ihrer selbst und wissen nicht wie!

Nicht minder interessant ist der Hinweis der Kreuzzeitung auf die Haltung der Nationalliberalen zur Gewerkschaftsfrage. Sicherlich werden natürlich die sächsischen Industriellen der Tatsache eingedenkt bleiben, daß die Nationalliberalen unter Bassermann bei der noch heute den Triumph der Sozialdemokraten darstellenden „Verscharrung der Buchhansvögel“ die Führung halten, daß sie mit Feuerfeuer für die Legalisierung der Gewerkschaften kämpfen und überhaupt eine Sozialpolitik treiben, die kein eswegs dazu angeht, die Sympathien der Fabrikanten und anderer Arbeitgeber zu erlangen.“ Damit hat die Kreuzzeitung gewiß die Zustimmung der sächsischen Nationalliberalen, die an der Spitze der Schnitzmacheri marchieren. Aber all diese Auseinandersetzungen zeigen immer wieder, daß die Nationalliberalen genau so reaktionär sind wie die Konservativen. Was die beiden Parteien trennt, ist der Interessengegensatz zwischen Landwirtschaft und Industrie. Dieser Gegensatz verschwindet indes sofort gegenüber dem größeren Gegensatz zwischen Kapital und Arbeit, zwischen den besshabenden und den beschäftigten Klassen. Deshalb werden sich die feindlichen kapitalistischen Brüder auch stets zusammenfinden, wenn ihnen gemeinsam Gefahr droht. Bei den Landtagswahlen besteht diese Gefahr nicht. Deshalb glauben die Nationalliberalen auch auf eigene Faust Politik treiben zu können. Doch die Sozialdemokratie wird auch bei den Landtagswahlen den Volksfeinden schwer zu schaffen machen.

## Tadelöhnende Bürgermeister.

Unser ehemaliger Verleger meldet aus Chemnitz: Der Bürgermeister von Stolberg machte in der letzten Bezirksschlusssitzung seinem geprüften Herzen Lust. Es handelte sich für die beiden Bürgermeister von Limbach und Stolberg um ein neues Ehrenamt; sie sollen bei Errichtung des Kaufmannsgerichts für den amtsaufsichtsmäßlichen Bezirk den Vorsitz in den in ihren Gemeinden zu bildenden Kammern übernehmen. Da bemerkte der genannte Herr, daß er keine Freunde mehr an Ehrenämtern habe. Sie seien ihm zur Quelle einer großen Unpopulärität geworden. Gegen den Rat, dessen Spitze er sei, hörte eine Börning, so daß er sich entschlossen habe, sämtliche Ehrenämter niederzulegen. „Ich sage an zu tadelöhnern und mache bloß noch, was mein Amt verlangt“, sagte er zum Schlus. Darauf sagte der Amtshauptmann: „Ja, was soll denn da geschehen, wenn das jeder von uns so machen wollte?“ und der Bürgermeister, der recht schlechte Erfahrungen gemacht haben mag, erwiderte: „Aujourien lasse ich mich nicht mehr; mich widerst alle an; was ich nicht machen muß, mach' ich nicht mehr.“ Sein Limbacher Kollege selbustierte ihm: „Es ist kein Wunder, daß man die Freude an Ehrenämtern verliert; was man auch tut, es wird nicht anerkannt. Die Leute denken, man müsse es tun.“ Der Amtshauptmann bemerkte noch, daß es oft keine Freunde mache, ein öffentliches Amt zu bekleiden, daß jeder mehr oder weniger unter Angriffen zu leiden habe, der ein öffentliches oder ein Ehrenamt bekleide, daß das aber kein Grund sei, sich zurückzuziehen. Damit war der interessante Zwischenfall erledigt.

Leider erfährt man aus diesem Berichte nicht, was den beiden Bürgermeistern einen solchen Widerrisalit gegen Ehrenämter eingekehrt hat. In der sozialdemokratischen Presse wurde kürzlich eine beschimpfende Aeußerung des Limbacher Stadtoberhauptes über die Fabrikarbeiterinnen — „sogar die Soldaten hätten gesagt, die Fabrikarbeiterinnen seien zu frech“ — sehr entschieden zurückgewiesen. Sollte es den beiden Bürgermeistern etwa die sozialdemokratische Kritik angelan haben?

In der Sitzung des Kreisausschusses, die am Freitag im Gebäude der Kreishauptmannschaft abgehalten wurde, kam die vom Tischlermeister Ulbricht im Grundstück Hohe Straße 26 beabsichtigte Aufstellung von Holz bearbeitungs-maschinen zur Sprache. Nach dem Gutachten des Gewerbe-investition soll bei einer etwaigen Aufstellung der Maschinen, der Unterricht in zwei nicht weit von dem Grundstück gelegenen Schulen gestellt werden. Demzufolge beantragte der Rat der Stadt Leipzig die Genehmigung zur Aufstellung der Maschinen zu versagen und der Kreisausschuß beschloß in diesem Sinne. Weiter wurden die Votumsergebnisse über die Steuerfreiheit des Rabattsparverkehrs in dem Regulativ

über die gewerbliche Sonderbesteuerung gewisser Großbetriebe in der Stadt Röchlis genehmigt. Von der Sonderbesteuerung wurden auch diejenigen Betriebe betroffen, die die Abgabe von Genussmitteln usw. gegen Rabatt vermittelten. Diese Bestimmung hat das Oberverwaltungsgericht für ungültig erklärt und demzufolge mußte die betreffende Bestimmung in dem Regulativ gestrichen werden.

**Sozialdemokraten im Bezirksausschus.** Der Gemeinderat zu Neugersdorf hat zwei Parteigenossen, die Gemeinderatsmitglieder Reinhold Lücke und Hermann Lücke zu Abgeordneten der Löbauer Bezirksversammlung gewählt. Damit nehmen zum erstenmale in der Lausitz Sozialdemokraten an einer Bezirksversammlung teil. Es geht vorwärts!

Eine Auslegung der Amnestie auf eigene Faust hat sich der Gemeindevorstand in Helbersdorf bei Chemnitz gestattet. Er hat eine Strafe erlassen, trotzdem er dazu unstetig nicht das Recht hatte. In Helbersdorf wurde vor einiger Zeit ein junger Mann von einem Mädchen beschuldigt, auf einem Gelde Unzug verübt zu haben. Er belästigte diese eine Strafverfügung vom Gemeindevorstand, wonach er 5 M. zu zahlen hatte. Die Beleidigung war jedoch falsch. Das Mädchen hatte dummes Zeug zusammengetragen und gab das reumügt zu, erklärte sich auch bereit, die Strafe zu bezahlen und händigte dem jungen Mann den Betrag dafür ein. Der aber forderte vom Gemeindevorstand unter Vorlegung des Sachverhaltes die Aufhebung der Strafverfügung. Der Gemeindevorstand aber wünschte den jungen Mann ab. Dem bestrafte jungen Mann blieb nichts andres übrig, als gerichtliche Entscheidung zu beantragen. Nun hatte nur noch das Gericht zu sprechen. Der Gemeindevorstand war jedoch anderer Meinung. Er ließ Gnade walten, wo solche gar nicht gewünscht wurde und wo er solche auch nicht zu üben hatte. Unser junger Mann war nicht wenig verwundert, als er statt einer Vorladung vor Gericht ein ähnliches Schreiben des Gemeindevorstandes erhielt, in dem ihm eröffnet wurde, daß infolge der Amnestie des Königs keine Strafseite aufgehoben und außer Kraft gesetzt sei. Da er aber die Berufung an das Gericht nicht zurückgezogen hat, handelt es sich bei seiner Strafseite nicht um einen rechtsträchtig gewordenen Fall. Der Amtsrichter hat die Sache dem Gericht einzurichten, wenn er es selbstmerweise nicht schon getan hat. Dem jungen Mann wird nun der seltsame Fall passieren, daß er schon amnestiert wurde, aber trotzdem noch vor Gericht erscheinen wird, allerdings nur, um sich frezusprechen zu lassen.

**Wiederum die Bautzener Offiziersaffäre vor Gericht.** Als Uebererin der Orgien im Huchsbau zu Bautzen war bekanntlich das 24 Jahre alte Dienstmädchen Käthi ermittelt worden. Die Verhandlung vor dem Landgericht Bautzen mußte seinerzeit vertagt werden, um die Angeklagte auf ihrem Geisteszustand zu prüfen und weitere Zeugen zu laden. Die erneute Verhandlung fand jetzt statt und endete mit der Verurteilung der Angeklagten zu sechs Monaten Gefängnis.

Die Käthi hatte sich bekanntlich vor und während der ersten Verhandlung sehr widersprechend geäußert, aber unter anderem Aussagen gemacht, von denen man nicht annehmen konnte, daß sie in dem Kopf eines ungebildeten Mädchens erfunden worden seien. In der Bautzener Offiziersaffäre wird nun noch einmal gegen einen Redakteur der Sächsischen Arbeiterzeitung verhandelt werden. Unser Bruderblatt sprach sich vor einigen Tagen sehr optimistisch über den Ausgang der bevorstehenden Berufungsverhandlung aus. Die Käthi würde in dieser Verhandlung als Zeugin gewiß ein anderes Objekt bilden wie in dem jetzigen als Angeklagte. Viel Hoffnungen dürften indes auf diese Zeugin nicht zu sehen sein. Jedenfalls hängt es von dem Ausgang des Prozesses gegen die Sächsische Arbeiterzeitung ab, ob die Bautzener Affäre endgültig begraben sein soll oder nicht.

**Zwickau.** Für die nächste Landtagswahl hat die konservative Partei im Wahlkreise Zwickau-Stadt einen eigenen Kandidaten in der Person des Landgerichtsrats Dr. Degen-Zwickau aufgestellt.

**Meerane.** Der Blauenche Anzeiger meldet: Die hiesige Sozialdemokratie hat das große dreihödige, Ede Augustusstraße und Torgasse gelegene Haus angekauft, um es für Parteiwerke zu benutzen. Der Verkaufspreis beträgt 20000 M. Wie verlautet, beabsichtigt man u. a. auch die Ortsteinkasse I (?) dortherin zu verlegen.

**Freiberg.** 4. November. Wegen fahrlässigen Falschbaides ist vom bessigen Landgericht der Schmiedegeselle Woldeinar Leopold Trümmer in Klingenberg zu 4 Monaten Gefängnis verurteilt worden, nachdem ein früheres, auf Freisprechung lautendes Urteil vom Reichsgericht aufgehoben worden war. Die Revision des Angeklagten gegen das neue Urteil wurde heute vom Reichsgericht als unbegründet verworfen.

**Plauen.** Der Stadtgemeinderat beschloß in seiner letzten Sitzung die versuchsweise Einrichtung von Kursen für sprachfranke Kinder. Hierfür bewilligte man mit allem, was drum und dran, ganze 1000 M. Ferner wurde das Ortsgericht für das Kaufmannsgericht, mit dem System der gebundenen Listen, der Wahlen an Sonntagen und der Bestimmung, daß die Stimmzettel von weisem Papier sein müssen und mit seinem äußeren Kennzeichen versehen sein dürfen, angenommen. Hinrichlich der Wahlen an Sonntagen entbehrt die Debatte nicht eines komischen Brüdergeschicks. Man war wieder einmal außerordentlich besorgt darum, daß unter den Sonntagswahlen die „religiöse Einstellung“ leide und war fest überzeugt, daß die Regierung deshalb das Statut nicht genehmigen werde. Was das religiöse Moment mit den Wahlen zum Kaufmannsgericht zu tun hat, ist unerfindlich!

**Grimmitschau.** Die Firma Seiner u. Schumann hat die Ehefrau Raumann nebst ihrer Tochter, die bekanntlich eine Klage vor dem Gewerbege richt wegen des Abzugs der Kleiderstücke unabhängig gemacht und auch abgelegt hatte, sofort eine Einhaltung der Kündigungsfrist entlassen. Auf eine erhobene Klage wurde die Firma verurteilt, den Lohn bis zum Ablaufe der Kündigungsfrist zu beglichen. So lange die Arbeitswilligen sich löschen, sind sie lieb Kind; vertraten sie aber ihr gewährleistetes Recht, dann werden sie auf die Strafe geworfen. Unternehmerradel!

**Alte Nachrichten aus dem Lande.** Der Brauburgsteiner Lammer in Nadeburg wurde von seinem Vorgeleuten wegen Trunkenheit zur Rede gesetzt und, als er sich widerzisch zeigte, entlassen. In der Erregung hierüber schlug er sich eine Augen in den Kopf, die seinen Tod herbeiführte. — In der Nacht zum 8. November brannten auf dem Trenkerischen Gute in Klein Schönau die mit Getreide und landwirtschaftlichen Maschinen gefüllte Scheune und der Stall, in welchen sich 10 Schweine und 6 Kühe befanden, vollständig nieder. 10 Schweine sind verbrannt. Die auf dem Gute befindete Maasch hat aus Rache das Feuer angelegt. Sie wurde verhaftet. — Bei einer Fahrbühlerparatur in einer Fabrik in Reichenbach sauste der Webermeister Strobel mit dem Fahrbühler drei Stockwerk hoch herab. Er erlitt schweren Beinbruch und andere Verlebungen. — In Lebensgefahr befand sich der Gehilfe eines Goldschmiedlers in Reichenbach. Der Gehilfe hatte sich in den mit Rosshaar verkleideten Trockenraum begeben, um eine Form hinzutragen. Dabei war die mit einem eigenartigen Schlosse verschlossene Tür hinter ihm zugeschlagen und der Gehilfe konnte nicht wieder hinaus. Er trommelte daher auf Leibeskräften an die Tür, um Hilfe herbeizurufen. Ein vorübergehender Mann hörte dies und befreite den schon ganz Erkrankten aus seiner gefährlichen Lage. — Vom Trittbrett des Auges ist zwischen Herlasgrün und Thohsell der Fahrkartenvorsteher Heinrich Wünsche aus Reichenbach i. B. abgestürzt. Er erlitt anscheinend nur geringe Verlebungen und konnte die Fahrt fortfegen.

## Aus den Nachbargebieten.

**g. Halle.** Der Bauunternehmer Otto Reinicke hatte an einem Sommermorgen mit zwei Gesellen eine Spazierfahrt unternommen. Durch einen lauten Jurk und einen Pfiff, womit er seine Freunde im vordersten Geschirre verständigen wollte, welcher Weg auf der Chaussee eingeschlagen werden sollte, hatte Reinicke nach der Ansicht des Amtsgerichts v. Bülow in Brückendorf die an der Chaussee weidenden Schafe „beunruhigt“ und sollte deshalb wegen Verbildung groben Unzugs 15 M. Strafe bezahlen. Die Deduktion des Unzugsparagraphen durch Herrn v. Bülow, die mehr nach der humoristischen Seite aussahen erreichten, infolgedessen sich auf eingelgte Verlebung heute das Landgericht mit der Sache befaßte. Reinicke's Verteidiger wies darauf hin, daß man bisher den Unzugsparagraphen nur bei Beurteilungen des „Publikums“ angewandt habe. Die Schafe dürften bis jetzt jedenfalls noch nicht mit zum Publikum gerechnet werden. Das Berufungsgericht schloß sich dieser selbstverständlichen Ansicht an und sprach Reinicke frei. Herr v. Bülow scheint jedoch anderer Ansicht gewesen zu sein.

**Altenburg.** Der Konflikt zwischen Bürgervorstand und dem Oberbürgermeister Ohwald, der dadurch hervorgerufen worden war, daß der Bürgervorstand den Oberbürgermeister für die Unterschlagungen eines Beamten haftbar mache, während dieser eine Haftpflicht nicht anerkannte, ist nunmehr beigelegt. Oberbürgermeister Ohwald hat sich damit einverstanden erklärt, eine Buße von 1000 M. zu zahlen und eine Erklärung abzugeben.

**Weimar.** 17 Schüler des hiesigen Realgymnasiums wurden heute wegen geheimer Schülerverbündungen relegiert.

## Vermischtes.

**Das afrikanische Walbschwein,** ein neues Säugetier. Die letzten Jahre haben den Beweis geliefert, daß im Innern Afrikas noch mancherlei Tiere von ansehnlicher Größe hausen, die der Wissenschaft bis dahin ganz unbekannt geblieben waren. Das Olapi, diese sonderbare Form der Giraffe, ist das berühmteste Beispiel dieser Tatsache geworden. Man darf annehmen, daß die Zoologen auch jetzt noch nicht am Ende der Überraschungen stehen, die ihnen von Afrika her bereitet werden können. Gleichzeitig mit dem Olapi wurde den Steinernen Stanzeln und später Johnston gerüchtig ein andres Tier bekannt, das von den Eingeborenen einfach als Walbschwein bezeichnet wurde. Nunmehr hat Meinerzhagen nicht nur genaue Kenntnis von diesem bis dahin sagenhaft gewesenen Geschöpf eingezogen, sondern auch leibhaftige Proben davon nach Europa gebracht, die gegenwärtig im Britischen Museum in London der Untersuchung unterliegen. Meinerzhagen hörte zuerst von den Eingeborenen am Berg Kenya über das Walbschwein sprechen und gab sich große Mühe, sich ein Exemplar zu besorgen, erhielt aber zunächst nur einige Hautstücke, aus denen sich nicht erkennen ließ, um was für ein Tier es sich handeln könnte. Schließlich aber erlangte er im Randi-Wald in der Nähe des Victoriasees in einer Meereshöhe von über 2000 Metern zwei Schädel, von denen einer vollständig erhalten war, außerdem noch mehrere Teile des Kells. Diese Stücke bewiesen nach der vorläufigen Prüfung, daß ein Naturforscher des Britischen Museums vorgenommen hat, daß das Tier eine höchst interessante neue Gattung darstellt, die einen Übergang zwischen dem Warzenschwein und den gewöhnlichen Vertretern der Schweinfamilie wie unserm Hausschwein und dem Flusschwein bildet. In der allgemeinen Gestaltung des Schädelns gleicht es den gewöhnlichen Schweinen, in der Begahnung dem Warzenschwein. Entweder stellt das afrikanische Walbschwein einen Übergang zum Warzenschwein dar oder ist geradezu als dessen Vorfahrt zu betrachten. Das Tier hat etwa dieselbe Größe wie das Warzenschwein und ist mit langen, großen, schwarzen Haaren bekleidet. Vorläufig hat es den Namen Oklochoerus meinerzhageni erhalten. Zu dem vorläufigen Bericht über das neue Säugetier, der von Dr. Thomas am Britischen Museum veröffentlicht worden ist, hat Harry Johnston noch eine Mitteilung an die Londoner Nature berichtet, worin er die während seiner Reise in Afrika gesammelten Erfahrungen bezüglich des Walbschweins auseinandersetzt. Stanley hat in seinem seiner Werke das Tier erwähnt, wohl aber im Gespräch mit Johnston und andern mitgeteilt, daß er von einem eselähnlichen Tier mit großen Ohren (dem späteren Olapi) gehört und auch einmal ein großes schwarzes Schwein gesehen habe; letzterer habe er für eine seltsame neue Art oder Gattung des Schweins gehalten, das den Teil des mächtigen Kongoswaldes in der Nähe des Semliki-Flusses bewohnte. Johnston selbst hat ähnliches von der Bevölkerung jenes Waldes vernommen. Genauere Berichte sammelte der Africaforscher Doggett, der leider zu Anfang dieses Jahres im Angera-Fluß ertrank. Die ersten bestimmten Berichte brachte dann ein englischer Beamter des Protektorats Ost-Afrika, Hobley, der bereits eine Beschreibung des Tieres und eine Zeichnung des Schädels einsandte, die es nach einigen unvollkommen erhaltenen Exemplaren am Kenya angefertigt hatte. Leider gingen diese Urkunden später verloren. Johnston macht auch darauf aufmerksam, daß man, nachdem sich der Schleier über dem Olapi und dem großen Walbschwein gehoben, noch ein drittes geheimnisvolles Tier im Innern Afrikas zu vermuten hat, über das gleichfalls Stanley, Doggett und Johnston selbst Kenntnis erhalten haben. Es ist vielleicht eine große Antilope mit kurzen Schraubenhörnern, die äußerlich der Nilgau-Antilope ähnlich läßt. Ein Mitglied der Stanleischen Expedition brachte ein paar Hörner mit, die der Nilgau-Antilope zugeschrieben wurden; diese wissen aber die Eingeborenen des Kongo-Waldes von jenem noch von keinem Europäer gesehnen Tiere wohl zu unterscheiden.

**Grimmitschau.** Die Firma Seiner u. Schumann hat die Ehefrau Raumann nebst ihrer Tochter, die bekanntlich eine Klage vor dem Gewerbege richt wegen des Abzugs der Kleiderstücke unabhängig gemacht und auch abgelegt hatte, sofort eine Einhaltung der Kündigungsfrist entlassen. Auf eine erhobene Klage wurde die Firma verurteilt, den Lohn bis zum Ablaufe der Kündigungsfrist zu beglichen. So lange die Arbeitswilligen sich löschen, sind sie lieb Kind; vertraten sie aber ihr gewährleistetes Recht, dann werden sie auf die Strafe geworfen. Unternehmerradel!

## Von Wahl und Fern.

Festgenommen.

Berlin, 4. November. Hier wurde gestern der Kosslerer der Baseler Feuerversicherungsgesellschaft, Dachmann, nach Unterschlagung von 15000 M. festgenommen.

**Ein Familien drama.**

Berlin, 5. November. In der Prinz-Eugen-Straße erdrosselte gestern die 42jährige Ehefrau des Maurers Venne ihre drei Kinder von 6, 8 und 2 Jahren und verübte dann auf gleiche Weise Selbstmord. Als Motiv der Tat wird Eifersucht angegeben, doch soll nach anderer Version die Frau vor der Verbüßung einer dreitägigen Haftstrafe gestanden haben, die sie zu verbüßen hatte, weil es ihr nicht möglich war, eine Geldstrafe von 15 Mark zu bezahlen, zu der sie wegen Beleidigung vor kurzem verurteilt worden war.

Mit Mann und Maus untergegangen.

Hamburg, 4. November. Das in Bremerhaven beheimatete Segelschiff Pioneer ist auf der Fahrt von Buenos Aires nach Hamburg mit der ganzen 18 Mann starken Besatzung untergegangen.

**Gestrandet und gerettet.**

Bremen, 4. November. Die Rettungsstation Nolbergermühle-Ost der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger telegraphiert: Am 3. November wurden von der hier gestrandeten Galeone Palmin, Kapitän Ferm, mit Helfern von Norrköping nach Siettin bestimmt, 4 Personen durch das Rettungsboot Reichstelegraph der Station gerettet.

**Ein Dampfer mit über 100 Personen untergegangen.** Bône (Algier), 4. November. Letzte Nacht stießen bei Herbillon die beiden in Algier beheimateten Dampfer Gironde und Schafino zusammen. Die Gironde ging unter, über 100 Personen sollen ertrunken sein. Die Gironde hatte gestern abend Bône mit 110 Passagieren, von denen 100 Roboyen waren, verlassen. Der Dampfer Schafino blieb an der Unfallstelle.

## Quittung.

**Stadtverordneten-Wahlen.**

Bei uns gingen ein:

Leitertrag . . . . .	62.46 M.
Ein halbwüchsiger Anarchist, der keine Flugblätter ausdrucken konnte . . . . .	1.50 "
Turnsohrt nach Dresden b. D. V. . . . .	4.— "
Fröhliche Hochzeit Naumburger Straße . . . . .	2.— "
	Summa: 69.96 M.

**Die Expedition.**

## Küchenzettel der städtischen Speiseanstalten.

**Montag:**

**Speiseanstalt I (Johanniskirchhof):** Wurst mit Pökelstiel.  
**Speiseanstalt II (Molenstraße):** Grüne Erbsen mit Schwarzkäse.  
**Speiseanstalt III (Wünnesse 24):** Reis und Kohlrabi mit Rindfleisch.

## Veranstaltungskalender.

**Sonnabend:** Holzardeler-Verband, Coburger Hof, Windmühlenstr. Abends 11 Uhr.  
Goldschmiede, Marktstraße 11, Deutsches Haus, Sitterly, Abends 1/2 Uhr.  
Marktfrauhaus, Goldmarkt, Hanf, Gildearbeiter u. Arbeitern, Stadtbezirk, Abends 8 Uhr.  
Leipzig, Arbeiterverein, Vereinshaus Reichsdr. S. Abends 9 Uhr.  
Großschauspielhaus, Arbeiterverein, Goldmarkt zum Trompeter, Abends 9 Uhr.  
Kaufleute, Arbeiterverein, Vereinshaus, Abends 9 Uhr.  
Zwickau, Arbeiterverein, Deutsches Haus, Abends 1/2 Uhr.  
Wollschleißberg, Wollschleißbergverein, Goldhof Rück, Abends 9 Uhr.  
Wölkisch-Gremberg, Arbeiterverein, Grüne Käse, Abends 1/2 Uhr.  
Döbeln, Arbeiterverein, Goldmarkt, Abends 9 Uhr.  
Bautzen, Arbeiterverein, Grüne Käse, Abends 9 Uhr.  
Werdau, Arbeiterverein, Wittenberghaus, Abends 9 Uhr.  
Hohenmölsen, Arbeiterverein, Vereinshaus, Abends 9 Uhr.  
Cottbus, Arbeiterverein, Vereinshaus, Abends 9 Uhr.  
Dresden, Arbeiterverein, Vereinshaus, Abends 9 Uhr.  
Coburg, Arbeiterverein, Vereinshaus, Abends 9 Uhr.  
Dresden, Arbeiterverein, Vereinshaus, Abends 9 Uhr.

**Bur gesälligen Beachtung!**  
In letzter Zeit sind uns mehrfach Briefe aus Leipzig und Umgegend zugegangen, die ungenügend frankiert waren. Wir müssen deshalb Strafporto bezahlen, sofern wir die Briefe annehmen.

Es sei daher hiermit wiederholt darauf aufmerksam gemacht, daß Briefe im Leipziger Ortsverkehr und im Nachbarortsverkehr bis zum Gewicht von 250 Gramm 5 Pfsg.

**Postkarten im Leipziger Ortsverkehr und im Nachbarortsverkehr nur 2 Pfsg.**

In den Leipziger Orts- und Nachbarortsverkehr sind eingeschlossen die Ortschaften: Ablaundorf, Auenhain, Baalsdorf, Barnewitz, Böhla, Eilenberg, Burghausen, Döbeln, Gaußdorf, Götschewitz, Grobschöner-Windorf, Gundorf, Heiterer Bild, Höhnelba, Lauer, Leutzsch, Marißleberg, Modau, Mödern, Möllau, Napoleonstein, Oehsitz, Raunsdorf, Rodeln, Rösen, Portitz, Probstheida, Rauchwitz, Rückmarsdorf, Schönau, Schönbach, Seehausen, Stahmeln, Stötteritz, Stöna, Thessa-Cleuden-Reuth, Wahren, Weiberitzsch, Windmühle Breitenfeld, Weinaudorf.

Mehrzahl sind uns auch Frei-Inserate in offenem Couvert (mit 2-Pfg.-Marke frankiert) zugegangen. Diese Briefe müssen ebenfalls mit 5-Pfg.-Marke frankiert werden.

**Nebaktion und Expedition.**

## Griefkasten der Redaktion.

**H. S., Markranstädt.** Um welche Notiz handelt es sich denn? Auf Wiederholung einer vor mehreren Tagen gebrachten Notiz können wir uns nicht gut einlassen, weil wir nie wissen können, wie eine Bewegung sich im Laufe mehrerer Tage gestaltet. Senden Sie doch regelmäßig einen Bericht von wenigen Seiten ein; eine solche Mitteilung wird leicht Aufnahme finden.

**Albert, Erlangen.** Nach der Städteordnung muß mindestens die Hälfte der Stadtverordneten anlässig sein, d. h. im Gemeindebezirk ein Wohnhaus besitzen. Für Leipzig ist die Zahl der anlässigen Stadtverordneten auf die Hälfte der Gesamtzahl festgesetzt. Daher der Name anlässige und unanlässige Stadtverordnete.

## Auskunft in Rechtsfragen.

# 2. Beilage zu Nr. 258 der Leipziger Volkszeitung, Sonnabend, 5. November 1904.

## Leipziger Angelegenheiten.

Leipzig, 5. November.

Zur Beachtung für Maurer! Die Sperre über die Bahnhofsbauten der Firma Berndt u. Söhne in Leipzig ist aufgehoben. Dagegen bleiben die Sperren über die Firmen Nisse und Vinklesben aus Halle, Daniel Marin, Leipzig, Blücherstraße 2, sowie Gerstenberger u. Döhler, Dresden weiter aufrecht erhalten. Der Vertrauensmann.

Hilfsarbeiter und Steinschleifer Leipzig! In der Steinbruderei von Liebich und Kunhe ist 5 Markstellers und 4 Steinschleifer gefündigt worden, weil sie es wagten, bei Höhnen von 18 und 19 M. um eine zehnprozentige Aufbesserung zu ersuchen. Die Firma sucht in Tageszeitungen Personal. Es wird gebeten, Buzug möglichst zu vermeiden. Die Ortsverwaltung des Druckereihilfspersonals.

Ein Konkurrenzunternehmen gegen den Sanitätsverein. Die Gewerbe-Krankenkasse zu Leipzig geht aus, beitragende Mitglieder zu angeln. Die Kasse gewährt angeblich freie ärztliche Behandlung sowie Arznei für die Mitglieder und deren Familie. Wer die Macher der Kasse sind, ist aus dem uns vorliegenden Zirkular nicht ersichtlich, ebensoviel erfährt man daraus etwas über die finanziellen Verhältnisse des Unternehmens! Ist es schon um deswegen notwendig, daß Publikum zur Vorsicht zu mahnen, so müssen wir den Arbeitern weiter von dem Beirat abraten, weil die Gewerbe-Krankenkasse außer einem Eintrittsgeld (das nicht zurückgezahlt wird) einen Monatsbeitrag von 2 M. erhebt, also viermal so viel als der Sanitätsverein. Dabei sind außer den Kindern und der Frau des Mitgliedes, dessen sonstige Verwandte, die in seinem Haushalt leben und von ihm unterhalten werden, noch nicht einmal mitversichert.

Wenn die Kasse glaubt, daß Publikum mit der Phrase: „Freie Arztwahl, anständige Behandlung der Herren Arzte sichern eine eingehende gute Behandlung im Krankheitsfalle“ laden zu können, so täuscht sie sich zweifellos gewaltig. Die Arbeiter haben gar nicht die Absicht, den Honoraren ihre Gelber zu zuführen. Hat der Arbeiter Bedürfnis zur Versicherung seiner Familienangehörigen, so kann er dies billiger und ohne die Honorare zu unterstützen im Sanitätsverein.

Wieder eine Schwindelkranenkasse vor Gericht. Vor der Strafammer in Essen hatten sich dieser Tage der frühere erste Vorsitzende der Volkskrankenkasse Westfalia, Wilhelm Flasche aus Bochum, sowie der Kontrollleur derselben, Otto Amelung aus Buer, wegen Betrugs in vier Fällen, verschuldeten Beträgen in 18 Fällen und Untreue, Amelung außerdem auch noch wegen schwerer Urkundensfälschung zu verantworten. Der Angeklagte Flasche, der von Profession Bergmann ist, war im Frühjahr 1903 Vertreter der Volkskrankenkasse Union zu Hannover mit dem hochlingenden Titel „Bezirksdirektor“. Mit ihm war auch der Angeklagte Amelung, der sich früher als Bureauhilfe, Gerichtsdienner usw. durchs Leben schlug, für die Union tätig. Als nun die Union im März 1903 wie so viele derartige Schwindelinstitute, vertrachte, standen die Angeklagten brotlos da, doch sie wußten sich zu helfen. Sie gründeten, und zwar ohne einen roten Heller zu bestehen, die Volkskrankenkasse Westfalia in Gelsenkirchen. Die Gerichtsbehörde in Jena wegen Betrugs und Diebstahls stellvertretlich verfolgter 27 Jahre alter Steinfeiger aus Bell, sowie ein 21 Jahre alter Fleischer aus Dresden, den die dortige Staatsanwaltschaft wegen Unterschlupfung sucht.

In einem Lindenauer Warenhouse machten sich zwei dort ausschließlich als Marktsteller beschäftigt gewesene Zimmerleute ber Entwendung von Waren im Werte von 180 M. schuldig. Beide sind zur Verantwortung gezogen worden.

schreibe die Ortsangabe stets unten rechts nieder und unterstreiche sie. Wer sich die Briefumschläge mit der Firma bedrucken läßt, der lasse für den Ortsnamen gleich einen starken Strich mit bedrucken, wie dies z. B. bei den von der Post herausgegebenen Postkarten der Fall ist.

Leipzigs Fremdenverkehr. In der Woche vom 24. bis 30. Oktober sind in den Leipziger Hotels 3058 Fremde angekommen, darunter 2721 Reichsdeutsche, 299 aus anderen europäischen Staaten und 38 aus außereuropäischen Ländern.

Zur Frage der Ausnahmetarife für Kohlen wird mitgeteilt, daß es sich bei den gegenwärtigen Erörterungen nur um die Frage handelt, ob den sächsisch-altenburgischen Kohlenwerken des Meuselwitzer Reviers auf ihren dringenden Wunsch dieselben Ausfuhrbarfe nach Seehäfen bewilligt werden können, die ihre preußischen Konkurrenten (die preußischen Braunkohlenwerke) bereits geniesen.

Durch Erhängen hat gestern in seiner in der Bauhofstraße gelegenen Werkstatt ein in B. Riednitz wohnender 68 Jahre alter Drechslermeister aus Eisleben seinem Leben ein Ende gemacht. Der Beweggrund dazu war Krankheit.

Gestohlen wurde am Plauenschen Platz von einem Mollschirr ein EF 257 gezeichnetes Pall mit schwarzem Chevreau-Zeder im Werte von 550 Mark. Auf das Herbeischaffen des Pallens werden 50 Mark Belohnung ausgesetzt.

erner entwendete diebe: in der Kurzinsstraße einen Handkoffer von grünem Segeltuch, aus dem Hofraum des Hauptpostgebäudes einen vierrädrigen, dunkelblau angestrichenen Deiterhandwagen mit Kastenaufzug, aus einer Bodenammer in der Belzer Straße einen Winterbergzieher von schwarzem Stoffe, 6 weissleinen Oberhemden mit Monogrammen OB, 1 Damen-Sommerjacke, ein Schwarzwölkchenmuster mit rotem Rock und schwarzem Sammetnieder und noch verschiedene andere Sachen, endlich aus einer Wohnung der Bornaischen Straße ein Sparbuch der hiesigen Sparkasse mit Nummer 152341 und 260 bis 270 Mark Einlage, einen goldenen Trauring, graviert BB, sowie einen goldenen Siegelring mit blauem Stein.

Gewarnt wird vor einem Betrüger, der sich als Rentier Stanislaus de Cotton aus Paris in einem Dresdner Hotel einlogierte und ohne Begleichung seiner Rechnung in Höhe von 127 M. heimlich verschwand. Es ist wahrscheinlich, daß dieser Schwindler auch in anderen Städten auftreten wird. Der Unbekannt ist 30 bis 35 Jahre alt, ungefähr 1,70 Meter groß, kräftig, hat dunkelblondes Haar und ebensolchen Schnurr- und Kinnbart.

kleine Polizeinachrichten. Auf der Weizenseller Straße an der Ecke der Alten Straße in Lübeck stieß gestern vormittag ein Motorwagen mit einem Mollschirr zusammen, wobei die Stirnwand des Motorwagens beschädigt wurde. Menschen sind nicht verletzt worden.

Hier ermittelt und festgenommen wurde ein von der Gerichtsbehörde in Jena wegen Betrugs und Diebstahls stellvertretlich verfolgter 27 Jahre alter Steinfeiger aus Bell, sowie ein 21 Jahre alter Fleischer aus Dresden, den die dortige Staatsanwaltschaft wegen Unterschlupfung sucht.

In einem Lindenauer Warenhouse machten sich zwei dort ausschließlich als Marktsteller beschäftigt gewesene Zimmerleute ber Entwendung von Waren im Werte von 180 M. schuldig. Beide sind zur Verantwortung gezogen worden.

## Aus der Umgebung.

Liebertwolffitz. Die Gemeinderatswahlen finden in diesem Jahre wie folgt statt: Die Klasse der Unaussässigen wählt Sonntag, den 4. Dezember, nachmittags von 3 bis 6 Uhr. Die Klasse der Aussässigen und Gutsbesitzer wählt Montag, den 5. Dezember, abends von 5 bis 8 Uhr. Die Wählerlisten liegen vom 10. bis 24. November im Gemeindeamt aus. Verläufe kein Einwohner, dielisten nachzusehen.

## Kutte und Bäffchen.

Den Pfaffen und Pfäfflein allerorten wird heutzutage manchmal recht schwül zumut. Bwar schließen die neuen Kirchen wie Pilze aus der Erde und es wird sogar im Umherziehen der kündigen Menschheit gepredigt und Buße anbefohlen. Allein die Zahl derer, die Lust haben, in Sak und Asche zu gehen, wird immer geringer. Und wieviele von denen, die sich als Gläubige gerieren, sind es nicht und laufen nur in die Kirche äußerer Vorteile wegen. Wenn der Staat nicht mit seiner Justiz und seiner Polizei die Kirche schützen und stützen würde, so müßte es schnell mit ihr abwärts gehen. Denn der Boden, auf dem sie steht, ist unterhöht und wenn eine so eminent kirchenpolitische Partei wie der Ultramontanismus heute im Steiche dennoch eine „auschlaggebende“ Machstellung einnimmt, so verdankt sie das wahrscheinlich nicht der Baufunkraft der katholischen Dogmen, sondern der Unfähigkeit des Liberalismus, der seine Zeit nicht erfassen konnte, und den verborrorenen Verhältnissen unserer Epoche überhaupt. Wie es in den Völkern gärt und wie stark die antireligiösen und antikirchlichen Strömungen sind, das zeigt sich zurzeit in Frankreich, wo noch zur Zeit des Dreyfusprozesses der staunende Welt fund ward, daß Ultramontanismus und Jesuitismus die Jüden der inneren Politik in der Hand hielten. Und nun steht die französische Republik dicht vor der Trennung von Kirche und Staat.

Derweilen schwält die Flut der großen sozialen Bewegung immer mächtiger an. Die Angst hat das Pfaffenamt getrieben, zu demagogischen Künsten zu greifen; das Reich ist bedeckt mit einem Netz von katholischen, evangelischen, christlichen, katholisch- und evangelisch-sozialen Arbeitervereinen, die alle den Zweck haben, einen Teil in die große soziale Bewegung zu treiben und dem Klassenkampf Abbruch zu tun. Pfaffen beider Richtungen unternehmen es, diese Arbeiter zu leithammlern und sie vom Kampfe gegen den Kapitalismus abzuhalten. Allein so viel auch auf den Katholikentagen und anderwärts mit den ungeheuren Erfolgen dieser Propaganda geprahl wird und so oft man die Kirche als alleinigen rettenden Damm gegen die sozialdemokratische Hochflut anpreist — diese Flut schwölle höher und höher. Wer von der historischen Warte aus die Strömungen unserer Zeit zu überblicken vermag, der kann sich ungefähr berechnen, wann die sozialistische Strömung stark genug sein wird, die anderen Strömungen unter dem Proletariat mit sich zu reißen und in sich auf-

zugehen zu lassen. Denn es ist die ganze Not der Zeit, welche das Proletariat nach und nach in seiner Gesamtheit in den Klassenkampf hinzwingt, und die Pfaffheit wird das so wenig hindern können, als man mit religiösen Dogmen den Magen, wenn er knurrt, befriedigen kann.

Diese Frage des endlichen Zusammentreffens aller proletarischen Strömungen im Klassenkampf gegen den Kapitalismus ist für die Zukunft Deutschlands unendlich wichtiger als die Frage, die zurzeit öfter aufgeworfen wird, nämlich ob es möglich sei, die beiden großen Konfessionen in Deutschland wieder unter einen Hut zu bringen. Welche Zukunft vor der Zukunft muss der Priesterschaft in die Glieder gefahren sein, wenn eine solche Frage überhaupt gestellt und ruhig diskutiert werden kann! Man bedenke nur, welche Gegenseite sich da gegenüberstehen. Die katholische Kirche hält sich für unfehlbar und verdammt unbarmherzig jeden als Feind, der ihren Lehren widerspricht; die protestantische Kirche röhnt sich, eine größere Freiheit des Geistes geschaffen zu haben, während sie doch nur an die Stelle der römischen Hierarchie eine andere gesetzt hat. Und wie haben sich die beiden Richtungen bekämpft! Die protestantischen Fürsten zogen die ihnen erreichbaren Güter der katholischen Kirche ein und diese Güter sollten im dreißigjährigen Kriege den Katholiken wieder zurückergattert werden. Die beiden Richtungen befämpften sich mit Feuer und Schwert und wenn die eine die Oberhand gewann, so mußte das die andere mit Strömen von Blut und mit Raub und Brand und allen möglichen Gewalttaten büßen. Beide Teile rissen das Ausland zu Hilfe und das arme Deutschland war dreißig Jahre lang der Zumbelpalast aller räuberischen Soldnerherren Europas. Seine Kultur drohte unterzugehen und die Nachwirkungen jener furchterlichen dreißig Jahre sind heute noch sichtbar und sühbar.

Das ist lange her, kann man sagen, denn vor 256 Jahren ist der Friede von Osnabrück und Münster geschlossen worden. Und dennoch halten wir es kaum für möglich, daß sich die beiden Richtungen vereinigen können. Zurzeit wenigstens erscheint es uns ausgeschlossen. Später vielleicht, wenn den Herren das Wasser einmal bis an den Hals geht, greifen sie nach dem Strohhalm einer Verständigung zwischen Kutte und Bäffchen. Denn ein Strohhalm wäre es und weiter nichts.

Auf dem Protestantentag hat unlängst ein Redner des näheren ausgeführt, daß man den Sozialismus nur überwinden könne durch eine Überwindung des Katholizismus. Anderseits tragen sich im katholischen Lager gewisse Heilsparole zweifellos mit der Hoffnung, es werde eines schönen Tages gelingen, der ganzen Welt wieder die alte Wöchenskapuze über die Ohren zu ziehen. Der Jesuitenorden ist bekanntlich ohnehin eigens zu dem Zweck gegründet worden, die Reformation zu bekämpfen. Solchen „feindlichen Brüder“ wird es sauer werden, sich zu verständigen. Aber sie werden es tun, wenn sie einmal die Rot zwingt.

Und kann das vollkommen gleichgültig sein. Ist doch die Kirche, deren Stifter den Mühseligen und Beladenen helfen wollte, längst zu einem Bestandteil der Klassenherrschaft geworden. „Im Namen der Kirche!“ — „Im Namen des Staates!“ — „Im Namen der Gesellschaft!“ — so heißen, mit Johann Jacob zu reden, die drei Zauberformeln, mit denen die Zesseln für die Völker geschmiedet werden. Wenn die beiden Kirchen sich versöhnen, so bedeutet das für uns nur eine formelle Aenderung. In den sozialen Kämpfen tritt dadurch keine Verschiebung der Machtverhältnisse ein. Was will auch die Kirche mit ihren Dogmen, wie sie auch beschaffen seien, in der Welt der Arbeit mit ihrem Dampf und ihrer Elektrizität, mit ihren raselnden und wirbelnden Maschinen, mit ihrem Gasten und Drängen, das dem Menschen gar keine Zeit mehr läßt, sich mit stiller Beschaulichkeit dem „Ueberirdischen“ zuwenden? Der harte Kampf ums Dasein stöhnt den Menschen sozusagen mit der Nase auf das „irdische“ und zieht seinen Blick von den Sternen ab. Die „Argumente von Kinderbraten“, mit dem größten Spötter des vorigen Jahrhunderts zu reden, werden sich mit der Zeit immer wirksamer und unüberstehlicher erweisen gegenüber den Heilslehrern, die von den Autten oder von den Bäffchen kommen.

Die Diskussionen über die Eventualität einer Verjährung der beiden großen Konfessionen sind eine Anerkennung der Macht der sozialdemokratischen Bewegung, wie sie bedenklich zurzeit kaum gedacht werden kann. Während die Sozialdemokratie stolz im Zeichen eines unüberwindlichen Prinzips vorwärts marschiert, zieht man in jenen Kreisen in Erwägung, ob man nicht alles preisgeben soll, was man seit dreithalbtausend Jahren als das Heiligste hochgehalten und das so viel Opfer gefordert hat. Und das beste bei der Sache ist, daß eine solche Preisgabe ganz zweck- und nutzlos bleiben muß.

Mögen sie nur tun, was sie nicht lassen können; uns wird es auf alle Fälle zum Besten dienen.

## Vermischt.

Die elektrischen Bahnen ohne Gleise. Seit einigen Jahren hat man die Idee verfolgt, einen elektrischen Betrieb unabhängig von dem Bau von Gleisen einzurichten. Elektrische Bahnen erfordern immer einen ziemlich hohen Aufwand, und die Gleisanlagen sind das kostspieligste dabei. Nur lassen sich freilich die Gleise nicht entbehren, wo es sich um leichte Erzielung erheblicher Geschwindigkeiten handelt. Die Entwicklung der Kraftwagen aber hat gelehrt, daß man schnell genug auch ohne Gleise fahren kann. Es war jedenfalls ein nicht sehr fernliegender Gedanke, eine Gelegenheit zu elektrischer Beförderung unabhängig von Gleisen zu schaffen und so einem vorhandenen Verkehrsbedürfnis Rechnung zu tragen, wenn dieses doch nicht stark genug ist, um eine kostspielige Bahn mit Gleisen unterhalten zu können. Die Sage ist dann nicht bloß bei einer theoretischen Erörterung geblieben, zumal die Akkumulatoren sich bisher nicht so entwidelt haben, daß für solche Zwecke die betreffenden Gefähre die nötige Kraft in Gestalt solcher selbst mitnehmenden Wagenten. Verschiedentlich sind gleislose elektrische Bahnen zur Ausführung gekommen, und der Elektrotechnische Anzeiger gibt eine Übersicht über ihre bisherigen Erfolge. Die gleislosen Bahnen empfehlen sich namentlich für kleinere Ortschaften, die in erheblicher Entfernung von einem Bahnhof liegen und einen ziemlich starken Verkehr von diesem unter-

halten, ferner wohl auch für den Verkehr von Dorf zu Dorf und überhaupt in allen Häusern, wo die Anlage einer elektrischen Bahn mit Gleisen nicht lohnen würde, entweder weil das Bedürfnis nicht stark genug oder weil es nur ein vorübergehendes ist, wie etwa bei Ausstellungen, sommerlichen Vergnügungen, in Dabeorten usw. Für diese Fälle ist der elektrische Omnibus mit Oberleitungsbetrieb ein hervorragendes Verkehrsmitte, dessen Anlage wenig kostet und das doch eine ziemlich bedeutende Leistungsfähigkeit erzielen kann, zumal wenn er nicht nur für den Personenverkehr, sondern auch für die Verförderung von Gepäck, Gütern, Frachten und Postfachen benutzt wird. Die Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft baut jetzt zwischen Dresden und Mohlsdorf auf einer Strecke von etwas über fünf Kilometern eine solche elektrische Omnibuslinie. Die Wagen sind so eingerichtet, dass sie in ihrem vorderen Teil die gesamte elektrische Ausrüstung und den Führerstand, im hinteren Teil Raum für 16 Sitzplätze und 8 Stehplätze bieten. Der Vorderteil ruht auf zwei Achsen, von denen die vordere die Steuerung übernimmt, während die zweite ebenso wie die des Hinterwagens unterwegs ist. Vor dem Führerstand erhebt sich die Stange mit dem Gestell für die Stromzuführung, die aus der Oberleitung durch eine besonders konstruierte Stange und mittels eines auf den Leitungsdrähten laufenden Kontaktwagens entnommen wird. Das Gestell lässt den Wagen einen so großen Spielraum, dass er jedem andern Gefährt ausbiegen und überhaupt auf einer Straße von mäßiger Breite überall hin gefahren werden kann, ohne dass eine Entgleisung, d. h. eine Ablösung von der Stromleitung erfolgt. Der Umsatz des elektrischen Stroms in Triebkraft geschieht durch zwei im Vorderteil untergebrachte Elektromotoren von je 15 Pferdestärken, die feurig aufgehängt sind und ihre Drehungen auf die hintere Achse durch Fahrrad und Ketten übertragen. Es ist selbstverständlich darauf bedacht geblieben, dass die Räder mit verschiedener Geschwindigkeit angetrieben werden können, was besonders beim Durchfahren von Kurven, beim Ausweichen und Umwenden eine Voraussetzung ist. Die Beleuchtung des Wagens besteht aus sieben Glühlampen, von denen sich fünf im Inneren und zwei außen als Signallampen befinden. Wenn im Winter hoher Schnee liegt, kann der Omnibus in einen Schlitten verwandelt werden, indem statt der Hinterräder Räder eingefügt sind und die Triebräder besondere Eiderseen erhalten. Die Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft stellt nach dem gleichen Prinzip auch Wagen zur Frachtbeförderung her. Außerdem kann an den Omnibus ein Anhängewagen angehängt werden, der 20 Sitz- und 8 Stehplätze enthält. Die Oberleitung wird auf Eisenmasten angebracht. Das Gewicht des Kontaktwagens, der auf den Leitungsdrähten entlang gleitet und gegen das Herunterfallen besonders gesichert ist, beträgt nur sieben Pfund. Begegnen sich zwei Wagen auf der Strecke, so wechseln sie einfach die der Stromentnahmen dienenden Kabel aus, was leicht und ohne viel Zeitverlust bewerkstelligt werden kann. Die Anlage von Weichen ist also nicht notwendig, die bisherigen Versuchsfahrten haben ergeben, dass auch bei ungünstiger Witterung und auf einer mit steilem Schlammbedekten Straße die Wagen ihre Geschwindigkeit und ihre Betriebsfähigkeit besser aufrecht erhalten als auf Gleisbahnen, auf deren Schienen nicht grosse Sorgfalt verwandt wird. Der Stromverbrauch hängt selbstverständlich von der Beschaffenheit der Straße und von den Steigungswinkel ab und ist im ganzen beim Omnibusbetrieb unter Anrechnung des beförderten Gewichts etwa um 1/4 höher als bei Gleisbahnen, nicht aber doppelt so groß, wie anfangs angenommen wurde. Es ist eine gründliche Zusammenstellung über die Kosten der Anlage und des Betriebs solcher Gleislosen Bahnen entworfen worden, aus der sich entnehmen lässt, unter welchen Umständen diese Art des Verkehrs sich empfiehlt und rentabel bleibt. Im Siegerland ist übrigens bereits eine Gleislose Bahn für reinen Frachterverkehr geschaffen worden, die sich treff-

lich bewährt und gegen die früheren Transportkosten eine Sparnis von einem Drittel ergeben hat.

## Quer durch Leipzig.

Die Sparkassen der Konsumvereine Leipzig, Plagwitz, Eutritsch, Connewitz, Stötteritz und Döhl nehmen Spareinslagen auch von Nichtmitgliedern entgegen. Der Zinsfuß beträgt bei Leipzig-Plagwitz 3%, Eutritsch, Connewitz, Stötteritz und Döhl 4 Prozent. Die Expedition wird nicht nur im Konter der Städtische Sparkasse Leipzig I, Nordstraße 2, Expeditionszeit: Jeden Wochentag, Eingehungen, Rückzahlungen und Abfindungen von früh bis spät ununterbrochen bis nachm. 8 Uhr. — Effekten-Lombardgeschäft pt. I. — Filialen für die Einslagen: Otto Backhaus, Tauchaer Straße 5; Gebrüder Spillner, Wilmersdorfer Straße 87; Heinrich Kürsch Nachfolger, Weststraße 83; Julius Hoffmann, Peterssteinkirchweg 8; Paul Mödl, in Niema 8. J. Minnus, Grimmaischer Steinweg 17.

Sparkasse Leipzig II, Hauptfass L.-Neubühl, Grenzstraße 3, Expeditionszeit für Sparkölchen jeden Wochentag von früh 8 Uhr bis 8 Uhr mittags.

Sparkasse L.-Connewitz, Schulstraße 5, expediert Montag von nachm. 8—9 Uhr, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend von vorm. 8—9 Uhr.

Sparkasse L.-Plagwitz (im Rathaus Plagwitz) expediert jeden Wochentag von 8—9 Uhr vorm. 8—9 Uhr nachm.

Sparkasse L.-Gohlis (am Kirchplatz 1) expediert Montag, Mittwoch und Freitag von 8—9 Uhr vorm. 8—9 Uhr nachm.

Sparkasse L.-Eutritsch (im Rathaus Eutritsch) expediert Dienstag, Donnerstag und Sonnabend von 8—9 Uhr vorm. 8—9 Uhr nachm.

Friedhof-Expedition und Kasse für den Süd-, Nord- und neuen Johannifriedhof Georgenhalle, 1. Etage rechts (Eingang Mitterstraße 28). Vergebung der Grabstellen auf vorgedachten Friedhöfen, Vereinnahmen der Konsessionsgelder und die Erledigung der sonstigen auf den Betrieb bezüglichen Angelegenheiten. Geöffnet Wochentags von 8—11 Uhr und 8—9 Uhr. Sonn- und Feiertags jedoch nur für dringliche Fälle von 11—12 Uhr.

1. Sanitätswache (Nikolaikirchhof), 2. Sanitätswache (Petersteinweg 17) und 3. Sanitätswache (Dresdner Straße 22, Torhaus) des Samaritervereins sind Tag und Nacht geöffnet. Unverzüglichender ärztlicher Dienst. Fernsprech-Anschluss Unt. I. Nr. 507.

Städtische Brausebäder. Am alten Johannifriedhof (Taubenweg), Eutritschstraße, Südstadt (am Kreuz), Lindenau-Nurellstraße. Geöffnet Montags bis Freitags von 8 Uhr früh bis 8 Uhr abends, Sonnabends bis 9 Uhr abends, Sonntags von 8—12 Uhr mittags.

Städtisches Lagerhaus. Expedition Georgiring 17. Lagerung sowohl unverzüglich als im freien Verlehrte beständlicher Güter. Leipziger Ortskrankenkasse. Gellerstraße 7/9. Für das Publikum geöffnet Wochentags von 8 bis 1 Uhr vormittags und von 8 bis 5 Uhr nachmittags.

Ausflugsstelle für Patente, Gebrauchsmuster usw., Patentbüro Otto Sad, Brühl 2, 1 (Tuchhalle). Expeditionszeit Wochentags von 10—12 Uhr vorm. und 4—6 Uhr nachm.

Städtisches Leihhaus. Expeditionszeit: Jeden Wochentag von früh 8 Uhr ununterbrochen bis nachm. 8 Uhr, während der Auktion nur bis 2 Uhr. Eingang für Pfandberberat und Herausnahme vom neuen Börsegebäude, für Einführung und Verlängerung von der Nordstraße.

Bundbüro der sächsischen Staatsbahn (Linien Leipzig-Hof, Leipzig-Chemnitz und Leipzig-Neustadt), Bayrischer Platz 2, (Bahnhofsvorhalle, Abgangsseite, 1. Gebäu), in der tgl. Bahnhofsinspektion.

Ausflugsstelle der sächsischen Staatsbahnverwaltung (Grimmaische Straße 2, geöffnet Wochentags von 8 Uhr vorm. ununterbrochen bis 8 Uhr nachm., Sonn- und Festtags von 10½ bis 12 Uhr vorm.) und Ausflugsstelle der preußischen Staatsbahnverwaltung (Drück 75 u. 77, parterre im Laden. Geöffnet Wochentags von 8 Uhr vorm. ununterbrochen bis 8 Uhr nachm., Sonntags von 10½—12 Uhr mittags) geben beide unentgeltlich Ausflug 1. im Personenverkehr über Ankunft und Abgang der Bäume, Zugangslüsse, Meiserouten, Billetpreise, Reiseerleichterungen, Fahrpreismäßigungen usw.; 2. im Güterverkehr über allgemeine Transportbedingungen, Frachtfäße, Kartierungen usw.

Ausflugsstelle für Seefahrt- und Reiseverkehr. Reisekarte der Hamburger Reedereien: Richard Jaeger, Augustusplatz 2a. Unentgeltliche Ausflugsreiseleitung: Wochentags 9—12 Uhr vormittags und 8—9 Uhr nachmittags.

St. Sächs. Standesamt Leipzig I, Georgenhalle, 1. Etage, Eingang Mitterstraße 28 (umfasst die Altstadt Leipzig).

St. Sächs. Standesamt Leipzig II in L.-Neudöhl, Chausseestraße 17 (dasselbe umfasst die bisherigen Vororte Neudöhl, Anger-Trotendorf, Wolfsmarzendorf, Sellerhausen, Neusellerhausen, Neuerndöhl, Neustadt, Neuerndöhl, Thonberg).

St. Sächs. Standesamt Leipzig III in L.-Gohlis, Kirchplatz 1 (umfasst die bisherigen Vororte Gohlis und Eutritsch).

St. Sächs. Standesamt Leipzig IV in L.-Plagwitz im früheren Gemeindeamt Plagwitz, Bürgerstraße 12 (umfasst die bisherigen Vororte Lindenau, Kleinzschocher, Plagwitz und Schleußig).

St. Sächs. Standesamt Leipzig V in L.-Connewitz im früheren Gemeindeamt Connewitz, Schulstraße 5 (dasselbe umfasst die bisherigen Vororte Connewitz und Lößnig).

Die Standesämter sind für Anmeldungen geöffnet Wochentags von 9—11½ Uhr und 8—9 Uhr, Sonntags und Feiertags von 11—12 Uhr, jedoch nur zur Anmeldung von totgeborenen Kindern und Sterbefällen.

Geschlechungen erfolgen in sämtlichen Standesämtern nur an Wochentagen vormittags.

## Filialen der Leipziger Volkszeitung.

Leipzig: Herr Ufer, Albertstraße 12.

" Herr H. Vorles, Markthallenstraße 12, pt.

" Frau H. Dingeldein, Markt 10.

" Mag. Fels, Bierengeschäft, Nürnberger Straße 82.

Dr. Anger: Herr G. Schirmer, Zweinaundorfer Str. 25, pt.

Herr H. Reich, Eichoriustraße 12.

L.-Connewitz: Herr K. Prior, Götschedstraße 19, Hof pt.

L.-Eutritsch: Restaurant Hoher, Schonefelder Straße 12.

L.-Gohlis: Restaurant Mönchshof, Obere Georgstraße 85.

L.-Kleinzschocher: Herr M. Georgi, Plagwitzer Straße 75.

L.-Lindenau: Herr O. Polland, Gutsmüllerstraße 7.

" Frau M. Webmann, Bildmarstraße 40.

Deutsch: Buchhandlung F. Stone, Hauptstraße 53.

L.-Neustadt: Herr A. Jacob, Eisenbahnstraße 27, pt.

Herr D. Köh, Marillstraße 41, pt.

L.-Plagwitz: Herr O. Schulze, Bierengeschäft, Schmiedestraße 15.

L.-Sellerhausen: Frau S. Thiele, Wurzenstraße 80, pt.

L.-Neuerndöhl: Herr G. Diek, Neuerndöhlstraße 88.

L.-Wolfsmarzendorf: G. Koch, Ewaldstraße 5, Ecke Natalienstraße.

L.-Neudöhl: Herr M. Möller, Kreuzstraße 87.

" Restaurant Schöder, Comeniusstraße 2.

" Herr F. Otto, Bergstraße 7.

" Frau Albrecht, Taubenbergweg, Ecke Breitkopffstr.

L.-Neudöhl o. L.: Herr Sipp, Obere Mühlstraße 21.

Stung: Herr Wilhelm Bruchart, Schulstraße 5.

## Kartoffeln

Bentner 3.25 Mf. ab Hof. Händler Vorzugspr. Bindenau, Quedstr. 19.

### Bo. Speisekartoffeln

per Str. 8.25 Mf. ab Lager Georgiring 19.

Bo. Speisekartoffeln (Magnum bonum) hat abzugeben & Str. 3.50 Mf.

L. Wetzel, Grenzstr. 29.

### 200 Str. Speisekartoffeln

verkauf Montag ab Bahnhof Neustadt & Bentner 3.80 Mf.

10000] Knobloch.

### Achtung Kartoffeln

Montag kommt ein Wagon hochseine prima Kartoffeln Magnum bonum zum Verkauf, vro. Bentner 3.25 Mf., ab

Produktionsbahnhof Neustadt Nähe der Kofferhallen. [18598]

### Speisekartoffeln.

Echte Thür. Magnum bonum, die besten v. besten, vro. Str. 3.80 Mf., zu Montag am Freiladebahnhof, vro. Str. 8.20 Mf. ob.

Niederlage L.-Eutritsch, Kochbäckstr. 17.

18667] Emil Kindervater.

2 Pf. Karte genügt, um anzufinden.

### Speisekartoffeln.

200 Str. werben Montag, d. 7. November

früh 8 Uhr, vro. Str. 8.20 Mf. verkauf.

Zu erfragen Wolfsmarzendorf, Kirchstr., Neustädter Gasthof. [18687]

### Eine Porti Äpfel

eingetroffen. Preis per Bentner 5—9 Mf.

18607] L.-Plagwitz, Gießerstraße 13

### Kleine Markthalle

24 Bahnhofsstr. 24

empfiehlt prima Dresdner Gänse sowie

starke Hasen, auch gebraten. [18656]

### Gänse,

pr. setto junge Dresden.

Hasen, gestreift, gespißt u. brästet.

Ig. Enten, Tauben, Brat- u. Kochküch.

### W. Beyer

Stötteritzer Str. 4, Netzenhainer Str. 31.

### Achtung!

Nur noch kurze Zeit !!!!

kauf man die schönsten und billigsten

### Aepfel.

In 1/2, 1/3, 1/4 Bentnern täglich von nachm.

4 Uhr ab Sternwartenstr. 54, Hof.

**+** **Mittweidaer** **Wagerfeit.** **+**

Thüringer Speisekartoffeln (magnum bonum), à Str. 8.25 Mf. Nähe, Tauchaer Str. 17.

Schumann, Behandl. aller Geschlechts, Haut- und Haarkrankheiten, Kopfschuppen, Flechten, Schwächezustände, Volltonnen, off. Fußwunden ic. Obne Quetschilver. viele Danzische. Gehälter liegen vor. Sprecht 11—12 und 6—9 Uhr. Sonntags 11—12 Uhr. Rauschläster Steinweg 5, Leipzig. Langjährige Erfahrung. [18165]

**Urin**: Untersuchungen zur sichereren Feststellung all. erschil. inneren Erkrankungen, bei jedem trüben Urin ist das unbedingt nötig, wod. wissenschaftl. genau. für jedermann verständlich gewissenhaft ausgeführt v. A. Otto Lindaer, vereid. appr. p. selbständ. Institut eines Apotheker, Chemiker, Drossden-A. 16, Chem. Laboratorium. Nur Angaben von Person u. Alter sind erforderlich.

Hierdurch die traurige Nachricht, dass unser lieber Sohn Ernst am Donnerstag, den 8. Nov., nach schwerer Krankheit fast entschlafen ist.

L.-Sellerhausen, Ostheimstr. Töpzerleiter Otto Krauss u. Frau. Beerdigung Sonnt., den 6., mit. 12 Uhr.

Paunzendorf, Dresdner Str. 129b. Die trauernden hinterbliebenen.

Bei dem schmerzlichen Verluste meines unvergesslichen Gatten,

unseres treusorgenden Vaters

**Fahrplan der Eisenbahnen.**

(Gültig im Winterhalbjahr 1904/05.)

**Abfahrt der Eisenbahnzüge.**

Bahnhof.

A. Linie Leipzig-Hof. Norm.: \*12.42 (Wochentag) nur 1. Kl. mit Postzug) — \*1.13 (D.-B. 1.—3. Kl. n. Hof (Rücken und Schlagungen nach Münzen) — 1.18 nur in der auf Sonn. u. Feiertage u. Sonnabend folgenden Nacht — 5 (nach Hof) — \*7.12 (nach Hof, Eger, Plauen-Eger, Verl.-Aug) — 7.35 (nach Hof) — \*8.40 (direkte Wagen von Reichenbach nach Mei., Neunfischen Ganz) — 8.55 (bis Goldbach) — 9.35 (nach Hof) — \*10.11 (D.-Aug nach Hof 1.—3. Kl. Speisewagen n. Wittenberg, Plauen-Eger, Verl.-Aug) — 11.20 (bis Goldbach) — Radm.: 12.20 (bis Goldbach) — \*12.35 (nach Hof, direkte Schnellzugverbindung nach Erfurt und Wittenberg) — 1.18 nur in der auf Sonn. u. Feiertage u. Sonnabend folgenden Nacht — 5 (nach Hof) — \*7.12 (nach Hof, Eger, Plauen-Eger, Verl.-Aug) — 7.35 (nach Hof) — 7.45 (bis Goldbach) — 8.2 (nach Hof, D.-Aug Plauen-Eger) — 9.50 (bis Plauen) — 11.30 (bis Wittenberg).

B. Linie Leipzig-Nord-Ostw.-Westensly. Norm.: 5.22 — 9.8 — 11.35 — Radm.: 8.5 — 9.15 — 10.50.

C. Linie Leipzig-Görlitz-Glauchau-Westensly. Norm.: 5.22 — 9.8 — 11.35 — Radm.: 12.39 — 1.20 (bis Altenburg) — 2.40 — 4.40 — 6.55 (bis Großschönau) — 7.25 (n. Görlitz) — 8.30 (bis Goldbach) — 4 (nach Hof u. Hof) — 5.28 (bis Altenburg) — 6.50 (bis Altenburg) — 7.20 (nach Hof) — 7.25 (bis Goldbach) — 8.2 (nach Hof, D.-Aug Plauen-Eger) — 9.50 (bis Plauen) — 11.30 (bis Altenburg über Werben).

D. Linie Leipzig-Görlitz-Glauchau-Kleinly. Norm.: 5 — 7.35 — 9.05 — \*10.11 (ab Altenburg Verl.-Aug 1.—4. Kl.) — Radm.: 1.10 — 4 — 7.20 — \*8.2 (ab Altenburg Verl.-Aug 1.—4. Kl. ab über Schönbrück nach Zwidaus) — 9.50 — 11.35.

E. Linie Leipzig-Görlitz-Glauchau-Großschönau-Gera. Norm.: 5 — \*7.12 — 7.35 — 9.05 — 9.50 — \*10.11 (ab Altenburg Verl.-Aug 1.—4. Kl.) — Radm.: 1.10 — 4 — 7.20 — 7.25 (ab Altenburg Verl.-Aug 1.—4. Kl.) — 9.50.

F. Nach Berlin. Norm.: 8.35 (D.-B. 1.—3. Kl. n. Rücken) — 4.15 (Witterfeld-Berlin, auch D.-B. mit 1. und 3. Kl.) — 5.50 (Wochentag) — 1.18 (nach Hof, D.-Aug 1.—3. Kl. mit 1. und 3. Kl. Speisewagen) — 6.20 (Witterfeld-Berlin, auch D.-B. mit 1. und 3. Kl.) — 7.20 — 10.44 — Radm.: 1.05 (in Witterfeld auch Anschluß an D.-Aug 1.—3. Kl. u. 3. Kl. Speisewagen) und Schnellzug 1.—3. Kl. nach Berlin) — 8.45 (in Witterfeld) — 8.45 (ab Witterfeld auch Schnellzug 1.—3. Kl.) — \*8.4 (D.-B. 1.—3. Kl. u. 3. Kl. Speisewagen) — 7 (ab Witterfeld Schnellzug 1.—3. Kl. und Spitzwagen) — \*9 — 10.1 (bis Witterfeld) — 11.17.

G. Nach Magdeburg über Dessau-Berlin. Norm.: 4.15 — 6.7 (ab Dessau mit 1.—3. Kl.) — 8.29 (bis Witterfeld auch 4. Kl.) — 10.44 — Radm.: 1.55 — 3.45 — 4.55 (bis Dessau) — 7 — 9 — 10.1 (nach Hof) — 11.35.

H. Sämtliche Zugverbindungen nach Delitzsch. Norm.: 1.18 nur in der auf Sonn. u. Feiertag, Donnerst. u. Sonnabend folg. Nacht — 5 — 8.22 — 5.50 — 7.85 — 7.45 — 8.55 — 9.3 — 9.35 — 9.47 — 11.20 — 11.35 — Radm.: 12.30 — 12.50 — 12.48 — 1.20 — 2.5 — 2.40 — 3.5 — 3.35 — 4 — 4.40 — 5.20 — 5.50 — 6.30 — 7.25 — 8.20 — 9.15 — 9.50 — 10.00 — 11.10 — 11.35.

I. Sämtliche Zugverbindungen nach Delitzsch. Norm.: 1.18 (nur in der auf Sonn. u. Feiertag, Donnerst. u. Sonnabend folg. Nacht) — 5 — 5.50 — 7.85 — 7.45 — 8.55 — 9.47 — 11.20 — Radm.: 12.29 — 12.39 — 12.48 — 1.20 — 2.5 — 2.40 — 3.5 — 3.35 — 4 — 4.40 — 5.20 — 5.50 — 6.30 — 7.25 — 8.20 — 9.15 — 9.50 — 10.00 — 11.10 — 11.35.

Dresdner Bahnhof.

A. Linie Leipzig-Mitsch-Dresden. Norm.: 1.15 (Richtung Görlitz u. Zeitz) — 12.00 (bis Wittenberg) — 5.20 — 6.5 (bis Wittenberg) — 7.40 (bis Dresden) — 8.35 (Richtung Görlitz, Speisewagen bis Dresden, direkte Wagen bis Plauen) — 8.40 (bis Wittenberg) — 9.25 (Richtung Görlitz u. Zeitz) — 12.00 — 5.43 (bis Wittenberg) — 6.25 (nur Wochentag bis Wittenberg) — 6.40 (5.2. bis Wittenberg, auch Görlitz) — 7.20 — 8.25 (ab Dresden Schnellzug bis Wien üb. Zeitz und Schnellzug nach Bützow) — 8.30 (nur Wochentag bis Wittenberg) — 10.25 (bis Wittenberg) — 11.15 (Wittenberg, Görlitz, Plauen bis Dresden, direkte Wagen nach Dresden-Weißwasser) — 12.30 — 1.20 — 2.5 — 2.40 — 3.5 — 3.35 — 4 — 4.40 — 5.20 — 5.50 — 6.30 — 7.25 — 8.20 — 9.15 — 9.50 — 10.00 — 11.10 — 11.35.

B. Linie Leipzig-Mitsch-Dresden. Norm.: 6.40 — 8 — 10.6 — 11.25 — Radm.: 12.30 — 1.20 — 2.5 — 2.40 — 3.5 — 3.35 — 4 — 4.40 — 5.20 — 5.50 — 6.30 — 7.25 — 8.20 — 9.15 — 9.50 — 10.00 — 11.10 — 11.35.

Worpswieder Bahnhof.

A. Linie Leipzig-Mitsch-Dresden. Norm.: 1.15 (Richtung Görlitz u. Zeitz) — 12.00 (bis Wittenberg) — 5.20 — 6.5 (bis Wittenberg) — 7.40 (bis Dresden) — 8.35 (Richtung Görlitz, Speisewagen bis Dresden, direkte Wagen bis Plauen) — 8.40 (bis Wittenberg) — 9.25 (Richtung Görlitz u. Zeitz) — 12.00 — 5.43 (bis Wittenberg) — 6.25 (nur Wochentag bis Wittenberg) — 6.40 (5.2. bis Wittenberg, auch Görlitz) — 7.20 — 8.25 (ab Dresden Schnellzug bis Wien üb. Zeitz und Schnellzug nach Bützow) — 8.30 (nur Wochentag bis Wittenberg) — 10.25 (bis Wittenberg) — 11.15 (Wittenberg, Görlitz, Plauen bis Dresden, direkte Wagen nach Dresden-Weißwasser) — 12.30 — 1.20 — 2.5 — 2.40 — 3.5 — 3.35 — 4 — 4.40 — 5.20 — 5.50 — 6.30 — 7.25 — 8.20 — 9.15 — 9.50 — 10.00 — 11.10 — 11.35.

C. Linie Leipzig-Mitsch-Dresden-Worpswieder. Norm.: 6.40 — 8 — 10.6 — 11.25 — Radm.: 12.30 — 1.20 — 2.5 — 2.40 — 3.5 — 3.35 — 4 — 4.40 — 5.20 — 5.50 — 6.30 — 7.25 — 8.20 — 9.15 — 9.50 — 10.00 — 11.10 — 11.35.

Worpswieder Bahnhof.

A. Linie Leipzig-Mitsch-Dresden. Norm.: 1.15 (Richtung Görlitz u. Zeitz) — 12.00 (bis Wittenberg) — 5.20 — 6.5 (bis Wittenberg) — 7.40 (bis Dresden) — 8.35 (Richtung Görlitz, Speisewagen bis Dresden, direkte Wagen bis Plauen) — 8.40 (bis Wittenberg) — 9.25 (Richtung Görlitz u. Zeitz) — 12.00 — 5.43 (bis Wittenberg) — 6.25 (nur Wochentag bis Wittenberg) — 6.40 (5.2. bis Wittenberg, auch Görlitz) — 7.20 — 8.25 (ab Dresden Schnellzug bis Wien üb. Zeitz und Schnellzug nach Bützow) — 8.30 (nur Wochentag bis Wittenberg) — 10.25 (bis Wittenberg) — 11.15 (Wittenberg, Görlitz, Plauen bis Dresden, direkte Wagen nach Dresden-Weißwasser) — 12.30 — 1.20 — 2.5 — 2.40 — 3.5 — 3.35 — 4 — 4.40 — 5.20 — 5.50 — 6.30 — 7.25 — 8.20 — 9.15 — 9.50 — 10.00 — 11.10 — 11.35.

B. Linie Leipzig-Mitsch-Dresden. Norm.: 6.40 — 8 — 10.6 — 11.25 — Radm.: 12.30 — 1.20 — 2.5 — 2.40 — 3.5 — 3.35 — 4 — 4.40 — 5.20 — 5.50 — 6.30 — 7.25 — 8.20 — 9.15 — 9.50 — 10.00 — 11.10 — 11.35.

Worpswieder Bahnhof.

A. Linie Leipzig-Mitsch-Dresden. Norm.: 1.15 (Richtung Görlitz u. Zeitz) — 12.00 (bis Wittenberg) — 5.20 — 6.5 (bis Wittenberg) — 7.40 (bis Dresden) — 8.35 (Richtung Görlitz, Speisewagen bis Dresden, direkte Wagen bis Plauen) — 8.40 (bis Wittenberg) — 9.25 (Richtung Görlitz u. Zeitz) — 12.00 — 5.43 (bis Wittenberg) — 6.25 (nur Wochentag bis Wittenberg) — 6.40 (5.2. bis Wittenberg, auch Görlitz) — 7.20 — 8.25 (ab Dresden Schnellzug bis Wien üb. Zeitz und Schnellzug nach Bützow) — 8.30 (nur Wochentag bis Wittenberg) — 10.25 (bis Wittenberg) — 11.15 (Wittenberg, Görlitz, Plauen bis Dresden, direkte Wagen nach Dresden-Weißwasser) — 12.30 — 1.20 — 2.5 — 2.40 — 3.5 — 3.35 — 4 — 4.40 — 5.20 — 5.50 — 6.30 — 7.25 — 8.20 — 9.15 — 9.50 — 10.00 — 11.10 — 11.35.

C. Linie Leipzig-Mitsch-Dresden-Worpswieder. Norm.: 6.40 — 8 — 10.6 — 11.25 — Radm.: 12.30 — 1.20 — 2.5 — 2.40 — 3.5 — 3.35 — 4 — 4.40 — 5.20 — 5.50 — 6.30 — 7.25 — 8.20 — 9.15 — 9.50 — 10.00 — 11.10 — 11.35.

Worpswieder Bahnhof.

A. Linie Leipzig-Mitsch-Dresden. Norm.: 1.15 (Richtung Görlitz u. Zeitz) — 12.00 (bis Wittenberg) — 5.20 — 6.5 (bis Wittenberg) — 7.40 (bis Dresden) — 8.35 (Richtung Görlitz, Speisewagen bis Dresden, direkte Wagen bis Plauen) — 8.40 (bis Wittenberg) — 9.25 (Richtung Görlitz u. Zeitz) — 12.00 — 5.43 (bis Wittenberg) — 6.25 (nur Wochentag bis Wittenberg) — 6.40 (5.2. bis Wittenberg, auch Görlitz) — 7.20 — 8.25 (ab Dresden Schnellzug bis Wien üb. Zeitz und Schnellzug nach Bützow) — 8.30 (nur Wochentag bis Wittenberg) — 10.25 (bis Wittenberg) — 11.15 (Wittenberg, Görlitz, Plauen bis Dresden, direkte Wagen nach Dresden-Weißwasser) — 12.30 — 1.20 — 2.5 — 2.40 — 3.5 — 3.35 — 4 — 4.40 — 5.20 — 5.50 — 6.30 — 7.25 — 8.20 — 9.15 — 9.50 — 10.00 — 11.10 — 11.35.

B. Linie Leipzig-Mitsch-Dresden. Norm.: 6.40 — 8 — 10.6 — 11.25 — Radm.: 12.30 — 1.20 — 2.5 — 2.40 — 3.5 — 3.35 — 4 — 4.40 — 5.20 — 5.50 — 6.30 — 7.25 — 8.20 — 9.15 — 9.50 — 10.00 — 11.10 — 11.35.

Worpswieder Bahnhof.

A. Linie Leipzig-Mitsch-Dresden. Norm.: 1.15 (Richtung Görlitz u. Zeitz) — 12.00 (bis Wittenberg) — 5.20 — 6.5 (bis Wittenberg) — 7.40 (bis Dresden) — 8.35 (Richtung Görlitz, Speisewagen bis Dresden, direkte Wagen bis Plauen) — 8.40 (bis Wittenberg) — 9.25 (Richtung Görlitz u. Zeitz) — 12.00 — 5.43 (bis Wittenberg) — 6.25 (nur Wochentag bis Wittenberg) — 6.40 (5.2. bis Wittenberg, auch Görlitz) — 7.20 — 8.25 (ab Dresden Schnellzug bis Wien üb. Zeitz und Schnellzug nach Bützow) — 8.30 (nur Wochentag bis Wittenberg) — 10.25 (bis Wittenberg) — 11.15 (Wittenberg, Görlitz, Plauen bis Dresden, direkte Wagen nach Dresden-Weißwasser) — 12.30 — 1.20 — 2.5 — 2.40 — 3.5 — 3.35 — 4 — 4.40 — 5.20 — 5.50 — 6.30 — 7.25 — 8.20 — 9.15 — 9.50 — 10.00 — 11.10 — 11.35.

C. Linie Leipzig-Mitsch-Dresden-Worpswieder. Norm.: 6.40 — 8 — 10.6 — 11.25 — Radm.: 12.30 — 1.20 — 2.5 — 2.40 — 3.5 — 3.35 — 4 — 4.40 — 5.20 — 5.50 — 6.30 — 7.25 — 8.20 — 9.15 — 9.50 — 10.00 — 11.10 — 11.35.

Worpswieder Bahnhof.

A. Linie Leipzig-Mitsch-Dresden. Norm.: 1.15 (Richtung Görlitz u. Zeitz) — 12.00 (bis Wittenberg) — 5.20 — 6.5 (bis Wittenberg) — 7.40 (bis Dresden) — 8.35 (Richtung Görlitz, Speisewagen bis Dresden, direkte Wagen bis Plauen) — 8.40 (bis Wittenberg) — 9.25 (Richtung Görlitz u. Zeitz) — 12.00 — 5.43 (bis Wittenberg) — 6.25 (nur Wochentag bis Wittenberg) — 6.40 (5.2. bis Wittenberg, auch Görlitz) — 7.20 — 8.25 (ab Dresden Schnellzug bis Wien üb. Zeitz und Schnellzug nach Bützow) — 8.30 (nur Wochentag bis Wittenberg) — 10.25 (bis Wittenberg) — 11.15 (Wittenberg, Görlitz, Plauen bis Dresden, direkte Wagen nach Dresden-Weißwasser) — 12.30 — 1.20 — 2.5 — 2.40 — 3.5 — 3.35 — 4 — 4.40 — 5.20 — 5.50 — 6.30 — 7.25 — 8.20 — 9.15 — 9.50 — 10.00 — 11.10 — 11.35.

B. Linie Leipzig-Mitsch-Dresden. Norm.: 6.40 — 8 — 10.6 — 11.25 — Radm.: 12.30 — 1.20 — 2.5 — 2.40 — 3.5 — 3.35 — 4 — 4.40 — 5.20 — 5.50 — 6.30 — 7.25 — 8.20 — 9.15 — 9.50 — 10.00 — 11.10 — 11.35.

Worpswieder Bahnhof.

A. Linie Leipzig-Mitsch-Dresden. Norm.: 1.15 (Richtung Görlitz u. Zeitz) — 12.00 (bis Wittenberg) — 5.20 — 6.5 (bis Wittenberg) — 7.40 (bis Dresden) — 8.35 (Richtung Görlitz, Speisewagen bis Dresden, direkte Wagen bis Plauen) — 8.40 (bis Wittenberg) — 9.25 (Richtung Görlitz u. Zeitz) — 12.00 — 5.43 (bis Wittenberg) — 6.25 (nur Wochentag bis Wittenberg) — 6.40 (5.2. bis Wittenberg, auch Görlitz) — 7.20 — 8.25 (ab Dresden Schnellzug bis Wien üb. Zeitz und Schnellzug nach Bützow) — 8.30 (nur Wochentag bis Wittenberg) — 10.25 (bis Wittenberg) — 11.15 (Wittenberg, Görlitz, Plauen bis Dresden, direkte Wagen nach Dresden-Weißwasser) — 12.30 — 1.20 — 2.5 — 2.40 — 3.5 — 3.35 — 4 — 4.40 — 5.20 — 5.50 — 6.30 — 7.25 — 8.20 — 9.15 — 9.50 — 10.00 — 11.10 — 11.35.

C. Linie Leipzig-Mitsch-Dresden-Worpswieder. Norm.: 6.40 — 8 — 10.6 — 11.25 — Radm.: 12.30 — 1.20 — 2.5 — 2.40 — 3.5 — 3.35 — 4 — 4.40 — 5.20 — 5.50 — 6.30 — 7.25 — 8.20 — 9.15 — 9.50 — 10.00 — 11.10 — 11.35.

Worpswieder Bahnhof.

A. Linie Leipzig-Mitsch-Dresden. Norm.: 1.15 (Richtung Görlitz u. Zeitz) — 12.00 (bis Wittenberg) — 5.20 — 6.5 (bis Wittenberg) — 7.40 (bis Dresden) — 8.35 (Richtung Görlitz, Speisewagen bis Dresden, direkte Wagen bis Plauen) — 8.40 (bis Wittenberg) — 9.25 (Richtung Görlitz u. Zeitz) — 12.00 — 5.43 (bis Wittenberg) — 6.25 (nur Wochentag bis Wittenberg) — 6.40 (5.2. bis Wittenberg, auch Görlitz) — 7.20 — 8.25 (ab Dresden Schnellzug bis Wien üb. Zeitz und Schnellzug nach Bützow) — 8.30 (nur Wochentag bis Wittenberg) — 10.25 (bis Wittenberg) — 11.15 (Wittenberg, Görlitz, Plauen bis Dresden, direkte Wagen nach Dresden-Weißwasser) — 12.30 — 1.20 — 2.5 — 2



# 3. Beilage zu Nr. 258 der Leipziger Volkszeitung, Sonnabend, 5. November 1904.

## Theatervorstellungen.

### Neues Theater.

(Nachdruck wird gerichtlich verfolgt.)

Sonnabend, den 5. November: 258. Abonn.-Vorstellung (2. Serie, rot):

#### Der Bettelstudent.

Operette in 3 Akten von C. Willibald.

Regie: Regisseur Haas. — Direktion: Kapellmeister Hindessen.

Ort der Handlung: Krakau. — Zeit: 1692, unter der Regierung

Johann Kasimir II., Königs von Polen, Prinzen von Schweden.

Im 2. Akt: Oracovienna, gelangt von den Damen des Corps de Ballet.

Pause nach dem 1. Akt.

Einsatz 1/2 Uhr. Anfang 7 Uhr. Ende 10 Uhr. Gewöhnliche Preise.

Sonntag den 6. November, nachmittags 3 Uhr:

Gastspiel von Mr. De Max vom Théâtre de la Gaité in Paris mit seinem französischen Ensemble.

(Direction: Jacques Fermo.)

#### Britannicus.

Tragödie en 5 actes de Racine.

M. R. Gaudrille, Regisseur Général.

La scène est à Rome, palais de Nérone.

Pause nach dem 2. Akt.

Einsatz 1/2 Uhr. Anfang 8 Uhr. Ende gegen 10 Uhr. Gewöhnliche Preise.

Sonntag, den 6. November: 259. Abonn.-Vorstellung (3. Serie, weiß):

Gastspiel von Frau Beatriz Kernic vom Stadttheater in Frankfurt a. M.

#### Urdine.

Romant. Bauber-Oper in 4 Akten, nach Bouquiss Erzählung v. U. Vorpling.

Regie: Oberregisseur Goldberg. — Direktion: Kapellmeister Vorst.

Kühleborn, ein mächtiger Wasserfürst . . . . Dr. Schleser

Bertholda, Tochter Herzog Helmichs . . . . Dr. Sengern

Mitter Hugo von Klingstein . . . . Dr. Grunow

Tobias, ein Bildner . . . . Dr. Bößel

Marthe, seine Frau . . . . Dr. Jungh

Urdine, ihre Pflegelochter . . . . Dr. Rapp

Vater Helmich, aus dem Kloster Maria-Brüder . . . . Dr. Marion

Weit, Hugo's Schildkruppe . . . . Dr. Kunze

Hans, Kellermüller . . . . Dr. Voßmann

Der Kanzler . . . . Dr. Schröder

Edle des Reichs. Ritter und Frauen. Herolde. Pagen. Jagdgesellschaft.

Knappen. Jäger und Jägerinnen. Ländleute. Gespenstische Er-

schelungen. Wassergesellen.

Der erste Akt spielt in einem Fischerdorf, der zweite in der Reichs-

stadt im habsburgischen Schloss, der dritte und vierste Akt in der Nähe

und auf der Burg Klingstein.

\* \* Urdine — Frau Beatriz Kernic, als Gast.

Vorkommende Tänze und Gruppenlizenzen arrangiert von der Ballat-

melsterin Helene Strenzmann.

Im 2. Akt: Große Fest-Ballett, ausgeschüttet von Dr. Jemler,

Dr. Schäffer und den Damen des Corps des Balletts.

Pause nach dem 2. und 3. Akt.

Einsatz 1/2 Uhr. Anfang 7 Uhr. Ende gegen 10 Uhr. Gewöhnliche Preise.

Billettsverkauf an der Tagesschule von 1/2 11—8 Uhr. (Billetts-

Vorverkauf für den nächsten Tag von 1—8 Uhr. Jedes Billett,

welches vor Eröffnung der Tagesschule bestellt oder im Vorverkauf ent-

nommen wird, kostet 80 Pf. Aufzug.)

Spieldaten: Montag: Hoffmanns Erzählungen. Anfang 7 Uhr.

— Dienstag: Zum erstenmal: Tosca. Anfang 7 Uhr. — Mittwoch:

Die Jungfrau von Orleans. Anfang 7 Uhr. — Donnerstag: Götz

von Berlichingen. Anfang 7 Uhr. — Freitag: Zum erstenmal wieder-

holt: Tosca. Anfang 7 Uhr. — Sonnabend: Neu einführt: Egmont.

Anfang 7 Uhr. — Sonntag: Tannhäuser. Anfang 7 Uhr.

#### Altes Theater.

(Nachdruck wird gerichtlich verfolgt.)

Sonnabend, den 5. November:

Zum erstenmal:

\* \* so ich Dir!

Gastspiel in 4 Akten von Paul Hindemith.

Regie: Regisseur Helmuth Voßmann.

Friedrich, Großindustrieller und Konzul . . . . Dr. Schuh

Baron von Schwepphausen . . . . Dr. Brunow

Haus von Strelach-Eichstett, Oberleutnant bei

den Dragonern . . . . Dr. Walter

Hornstorf, Ritter . . . . Dr. Böckel

Dr. Frey Domizius, Musiker . . . . Dr. Denme

Gottlieb Küpper, Friedrichs Privatsekretär . . . . Dr. Hahn

Frau Minna Bremer . . . . Dr. Schuppang

Klaro, deren Tochter . . . . Dr. Richter

Frau Jenny Preesen . . . . Dr. Döldorf

Alfred

Charlotte, als Lola Volt, Mitglied des

Olympia-Theaters . . . . Dr. Hennig

Lotte, Dienstmädchen bei Frau Preesen . . . . Dr. Ruth

Wilhelm, Diener bei Friedrichs . . . . Dr. Scholz

Franz, Kellner . . . . Dr. Wagner

Ein Peccolo . . . . Dr. Berger

Die Handlung spielt in unseren Tagen in Berlin, beginnt in der

Mittagsstunde und endigt gegen Mitternacht eines Winterabends.

Pause nach dem 2. Akt.

Einsatz 1/2 Uhr. Anfang 1/8 Uhr. Ende gegen 10 Uhr. Gewöhnliche Preise.

Sonntag, den 6. November: 258. Abonn.-Vorstellung (2. Serie, rot):

#### Das Reichsgericht

hat in seiner Sitzung vom 9. Februar 1903 entschieden, dass allein

Van den Bergh's Margarine-Gesellschaft

auf Grund des D. R. P. Nr. 97057 die unter der Marke

# Vitello

eingeführte Margarine unter Zusatz von Eigelb, Milch und Sahne herzustellen berechtigt ist. Vitello ist der einzige Ersatz für Tafelbutter, da sie alle Vorzüge der Butter in sich vereinigt.

Man achte beim Einkauf auf die Schutzmarke.

Sonnabend, den 5. November, nachmittags 1/2 Uhr: 9. Vorstellung für den Leipziger Arbeiterverein.		Vereinigte Leipziger Schauspielhäuser. Direktion: Anton Hartmann. Nachdruck wird gerichtlich verfolgt.	
Tragödie in 5 Akten von Shakespeare. Übersetzung von A. W. v. Schlegel. Regie: Regisseur Helmuth Voßmann.		Leipziger Schauspielhaus. Sophienstraße 17/19.	
Gesetz, Prinz von Verona . . . . Dr. Greiner Graf Paris, Verwandter des Prinzen . . . . Dr. Schuh Montague, Häupter zweier Häuser, die im Streit . . . . Dr. Blebrauch Capulet mit einander sind . . . . Dr. Brunow Romeo, Montagues Sohn . . . . Dr. Hahn Tybalt, Neffe der Gräfin Capulet . . . . Dr. Colmar Bruder Lorenzo, ein Franziskaner . . . . Dr. Walter Balthasar, Romeos Page . . . . Dr. Böckel Simson } Leute Capulets . . . . Dr. Peter Gregorio } Leute Capulets . . . . Dr. Bärwinkel Abraham, in Montagues Diensten . . . . Dr. Schröder Peter . . . . Dr. Ruth Capulets Vetter . . . . Dr. Voßmann Ein Apotheker . . . . Dr. Probst Gräfin Capulet . . . . Dr. Schuppang Gräfin Montague . . . . Dr. Kunzmann Julia, Capulets Tochter . . . . Dr. Richter Julius' Amme . . . . Dr. Döldorf Ein Bürger . . . . Dr. Schmidlede Ein Dienstbote von Verona. Verschiedene Männer und Frauen, verschiedene beider Häuser. Masken, Wachen und anderes Gefolge.		Sonnabend, den 5. November, abends 7 1/2 Uhr: Stella und Antonie. Schauspiel in 4 Akten von Otto Julius Bierbaum. In Szene gesetzt vom Oberregisseur Arthur Eggeling. Die dazu gehörige Musik von Karl Laflie.	
Die Szene ist den größten Teil des Stückes hindurch in Verona; zu Anfang des ersten Aufzuges in Mantua.		Das Stück spielt in Solitären Anfang des 18. Jahrhunderts. Nach dem 2. Akt findet eine längere Pause statt.	
Einsatz 1/2 Uhr. Anfang 7 Uhr. Ende gegen 10 Uhr. Gewöhnliche Preise.		Kassenöffnung 7 Uhr. Anfang 7 1/2 Uhr. Ende 10 Uhr. Gewöhnliche Preise.	
Sonntag, den 6. November, nachmittags 3 1/2 Uhr: Vorstellung zu halben Preisen. (Keine Vereinsvorstellung.)		Sonne, den 6. November, nachmittags 3 1/2 Uhr: Mutter Landstraße. (Das Ende einer Jugend.)	
Gastspiel in 3 Aufzügen von Wilhelm Schmidb.-Von.		Schauspiel in 3 Aufzügen von Wilhelm Schmidb.-Von. In Szene gesetzt vom Regisseur Robert Försch.	
Der alte Vater, ein reicher Hofbesitzer . . . . Artur Eggeling Hans, sein Sohn, ein Offizier ausser Dienst . . . . Erich Kaiser-Ely Gertrud, dessen Frau . . . . Josephine Wachinger Sophie, Nichte des Alten . . . . Marie Immisch Der Student . . . . Hans Mühlbauer Der Kappennacher . . . . Otto Dober Erste Magd . . . . Anna Döja Zweite Magd . . . . Arabella Mößner Ein Knecht . . . . Willi Hoffmann Knechte } . . . . Walter Pöpel Knechte } . . . . Hans Beckmann		Sonne, den 6. November, nachmittags 3 1/2 Uhr: Die Handlung geschieht in den böhmisichen Bergen. Kassenöffnung 3 Uhr. Anfang 3 1/2 Uhr. Ende gegen 5 1/2 Uhr. Halbe Preise.	
Einsatz 1/2 Uhr. Anfang 7 Uhr. Ende gegen 10 Uhr. Gewöhnliche Preise.		Abends 7 1/2 Uhr: Liebelot.	
Schauspiel in 3 Akten von Arthur Schnitzler. Regie: Regisseur Robert Försch.		Schauspiel in 3 Akten von Arthur Schnitzler. Theater	
Hans Weiring, Violinist am Hofstaat . . . . Robert Försch		Christine, seine Tochter . . . . Hilde Dillmair Willy Schläger, Modellin . . . . Willy Weinhauer Katharina Binder, Frau eines Strumpfwirkers . . . . Agnes Wenzhaus Erich Löbheimer } junge Deutsche . . . . Anton Hartmann Theodor Kaiser } . . . . Erich Kaiser-Ely Ein Herr . . . . Lothar Wehnert	
Ort der Handlung: Wien. — Zeit: Gegenwart.		Heraus: Literatur.	
Schauspiel in 1 Akt von Arthur Schnitzler. Regie: Oberregisseur Arthur Eggeling.		Schauspiel in 1 Akt von Arthur Schnitzler. Regie: Oberregisseur Arthur Eggeling.	
Margarete . . . . Martha Eisenhut Clemens . . . . Lothar Wehnert Gilbert . . . . Arthur Eggeling		Margarete . . . . Martha Eisenhut Clemens . . . . Lothar Wehnert Gilbert . . . . Arthur Eggeling	
Nach dem 1. Akt findet eine längere Pause statt.		Kassenöffnung 8 1/2 Uhr. Anfang 7 1/2 Uhr. Ende nach 10 Uhr. Gewöhnliche Preise.	
Einsatz 1/2 Uhr. Anfang 7 1/2 Uhr. Ende nach 10 Uhr. Gewöhnliche Preise.		Schauspiel: Montag (11. Montag-Abonnement): Schwester Beatrix. Dienstag: Der Einbandling. — Dienstag: Die Waise aus Lowood (vollständige Vorstellung zu halben Preisen). — Mittwoch (11. Mittwoch-Abonnement): Liebelot. — Dienstag: Literatur. — Donnerstag: Der Meister. — Freitag (11. Freitag-Abonnement): Don Carlos. — Sonnabend: Zum erstenmal: Traumulus. — Sonntag abend: Traumulus.	
Sonnabend, den 5. November, abends 8 Uhr: Nebeneinander.		Theater am Thomasring. (Centraltheater)	
Schauspiel in 8 Akten von Georg Hirschfeld. In Szene gesetzt vom Ober-Regisseur Ettore Striebel.		Sonnabend, den 5. November, abends 8 Uhr: Nebeneinander.	
Berlin, in der Gegenwart.		Die Handlung spielt sich an 2 Märztagen in Hellwig's Wohnung ab. Längere Pause nach dem 2. Akt.	
Kassenöffnung 7 1/2 Uhr. Anfang 8 Uhr. Ende nach 10 Uhr. Gewöhnliche Preise.			

Mabane Scaron, spätere Marquise von Malmenon  
Senor von Malbanshausen, Elisabeths Hos-  
külein  
Graf Harling  
Marshallin Grancat, Oberintendantin des  
herzoglichen Hoftheaters  
Graf Lautan  
Baron d'Auvray } Hofstallere  
Chevalier Pontigny } Kavaliere des  
Graf La Garde } Herzogs von Lorraine  
Lacroix, Haushofmeister des Herzogs  
Mückendorf } des Herzogs  
Schlesischer } des Herzogs  
Garderobière  
Dubois, Schenkwirt  
Pößnitz } Bürger von Paris  
Tissot  
Leinturier  
Morais  
Madelon, seine Tochter  
Temple, ein Stroich  
Hammerberr.  
Herren und Damen, Geselße, Bagen, Lakaien und Strolche.  
Das Stück spielt im leichten Viertel des 17. Jahrhunderts, teils im  
Schloss St. Germain, teils in Paris und teils in Versailles.  
Längere Pause nach dem 2. Akt.  
Stattensitzung 3 Uhr. Anfang 3½ Uhr. Ende nach 5½ Uhr.  
Halbe Preise.  
Abends 7½ Uhr: **Soldaten.**

Schauspiel in 4 Akten von Leo Walter Stein und Ludwig Heller.  
In Szene gesetzt vom Oberregisseur Elmar Striebeck.  
Oberst f. D. von Winterfeld . . . . . Elmar Striebeck  
Eugenie, seine Frau . . . . . Moisia Striebeck-Raupe  
Robert, Gardeleutnant; deren Kinder . . . Hans Mühlhofer  
Helene Generalin Witte . . . . . Martha Angerstein  
Generalin Witte . . . . . Amalie Cramer

Lotte Jerwih Karl, ihr Sohn, Hauptmann in einem Garde-  
Regiment . . . . . Otto Mauren  
Kurt, Reniter . . . . . Otto Dober  
Theo, Gardeleutnant; seine Kinder . . . Alfred Habel  
Fräulein von Wagner . . . . . Emmy Eberspächer  
Ellen von Timmeling von Brandow, Fahnenjunker in einem Garde-  
Regiment . . . . . Curt Böttcher  
Hempel, Felsnebel Ludwig Jäschke, Gefreiter Hans Möhler  
Georg Schreiner Hans Kügelberg  
Georg Pägelow Bernhard Vollmer  
Krischan Voß Bernh. Wildenhain  
Max Sübbe Heinrich Liebmam  
Alex Friede Otto Koppe Georg Oppel  
Ein Soldat Gustav Röss  
Voß, Bauer . . . . . Hans Beckmann  
Franz Voß Karl Eckert  
Elfing Martha Siedel  
Schreiner, Gärtnerei u. Haus- Anna Döge  
verwalter Wilhelm Kutschere bedient bei Winterfeld Rudolf Bennewitz  
Franz, Diener Otto Thomae  
Betty, Stubenmädchen Martha Edert  
Felix } Wilhelm's Kinder Walter Wildenhain  
Gans, Bursche bei Hauptmann Witte Kurt Thiele  
Ernestine, Rose der Generalin Fanny Möhler  
Ort der Handlung: Berlin — Zeit: Die Gegenwart.  
Der letzte Akt spielt einige Monate nach dem dritten.  
Längere Pause nach dem 2. Akt.  
Nassenöffnung 6½ Uhr.  
Einlaß 7 Uhr. Anfang 7½ Uhr. Ende gegen 10 Uhr.  
Gewöhnliche Preise.  
Spielplan: Montag (10. Montag-Abonnement): Soldaten. — Dienstag: Soldaten. — Mittwoch: Soldaten. — Donnerstag: Der

Hochtourist (vollstümliche Vorstellung zu halben Preisen) — Freitag:  
Soldaten. — Sonnabend: Der neue Stiltsarzt. — Sonntag nachm. Krieg im Frieden (Vorstellung zu halben Preisen). Abends: Der neue Stiltsarzt.

Vorverkauf und Verkauf von Tagesscheinen des Leipziger Schauspielhauses bei F. A. Cöppel, Zigarren-Import, Petersstr. 15 und für das Theater am Thomaskirch im Wodenhaus Aug. Pollich. Bestellte Stühle müssen 15 Minuten vor Beginn der Vorstellung abgeholt sein. — Die Tagesscheine in beiden Theatern ist täglich geöffnet von 10—2 Uhr, Sonntags von 11—2 Uhr.

## Battenberg-Theater

Sonnabend, den 5. November, abends 8 Uhr  
**Wilddiebe.**

Zuspiel in 4 Akten von E. Berla.

Morgen: Krieg im Frieden. Zuspiel von G. v. Moser.

## Battenberg.

Täglich abends 8 Uhr Künstler-Vorstellung.  
**Neues vorzügliches Programm.**

**Kaiser-Panorama** Geöffnet von früh 9—10 Uhr abends.  
Vom 6. bis 12. November ausgestellt:  
Grimm. Str. 17. I. Et. Venedig. Sehenswürdigkeiten u. Lindenau, Markt 17. Mandschurei. Kanton.  
Vorzugsstühlen in der Buchhandlung der Volkszeitung.

# In der Küche sparen hilft

Man verlange ausdrücklich **MAGGI's Würze!**

**MAGGI's Suppen- u. Speisen-Würze,**

denn sie gibt den einfachsten Wassersuppen, schwächer Bouillon, allen Saucen, Fleischspeisen, Gemüsen usw. sofort kräftigen Wohlgeschmack.



Sehr ausgiebig: deshalb sparsam verwenden!

## Flora. Ballmusik

Anfang 4 Uhr.

Julius Michael.



## Wolfsschlucht Brühl 35.

Täglich Konzerte des Neuen Damen-Orchesters „Carola“. Hochseine Musik. Otto Koch.

## „Admiral“ Ritterstr. 15.

Täglich von 5 Uhr an Konzert von dem beliebten Damenorchester D. Baumgarten. 5 Dam., 2 Herren. Flotte Bed. Albeck-Lager, Bayrisch.

## Lichtenhalner. Sonntag Frühschoppen.

Ergebnis lobt ein von 11—1 Uhr Richard Koppe.

## Silberner Bär

Max Hühns Kulmbacher Universitätsstrasse 22/24

## Konzert der Damen-Kapelle „Akropolis“

in Nationaltracht. Eintritt frei [17591]

## Kulmb.u.Pilsn.Bierstube zum Elefanten

Nikolaistrasse 6. Täglich Spezialgerichte. — Vorzügl. Mittagstisch. Robert Schlegel. 10388

## Restaurant zum Waldhof.

Tauchnichtstraße 2, Leipzig-Lindenau, Ecke Deutscher Str. Sonntag, 30. Oktober Gr. Extra-Familien-Konzert Anfang 5 Uhr.

Gleichzeitig bringt meine freundlichen Lokalitäten in empfehlende Erinnerung. Vorzüglichste Küche, gutgepflegte Werte. Empfehl. Gänsebraten, Hasenbraten, sowie selbstgebackene Pfannkuchen. Es lobt freundlich ein Fr. Kretzschmar.

## Alter Gasthof, Gaußsch.

Morgen Sonntag, den 6. November Ortskirmes und Montag, den 7. November wo zu ergebenst einladet [18567] R. Lah.

## Gasthof Stahmeln.

Morgen Sonntag, den 6. November Ortskirmes Von 4 Uhr an: Grosse Ballmusik. Es lobt hierzu freundlich ein [18566] Gustav Knieling.

Wo gehen wir Sonntag und Montag hin?

## Ins Paradies in Oetzsch

zur Ortskirmes. Es lobt freundlich ein [18564] Karl Albani.

## Leutzsch. Schwarzer Jäger.

Sonntag und Montag Grosser öffentlicher Kirmesball. ff. Gänse- u. Hasenbraten. Hierzu lobt ergebenst ein [18578] Ernst Diecke.

Wir führen Wissen.

# Verband der Fabrikarbeiter und Arbeiterinnen

Leipzigs u. Umg.

Sonntag, den 6. November, vormittags 10<sup>1/2</sup> Uhr

## Grosse Versammlung

im großen Saale der Flora, Leipzig, Windmühlenstr.

Lageordnung:  
1. Vortrag von unserm Hauptvorstand Kollegen Aug. Brey aus Hannover über: Die Ausbauung unseres Verbandes. 2. Aufführung eines Loyalitätsliedes. 3. Gemeinschaftliches Diskussion zu allen Punkten. Kollegen und Kolleginnen! Wegen der wichtigen Lageordnung ist aller Erscheinen notwendig.  
Die Verwaltungen von L.-West und L.-Ost.

## Schneider Leipzigs.

Montag, den 7. November 1904

## Winter-Vergnügen

bestehend in Konzert (Instrumental- und Gesangsvorträge), ausgeführt von der Leipziger Musiker-Vereinigung unter gütlicher Mitwirkung der Gefangenabteilung des Leipziger Arbeitervereins

und Ball

Im Etablissement Volkshaus (früher Tivoli), Zeller Straße 32. [18022]

Programme im Vorverkauf à 20 Pf. sind in  
den bekannten Lokalitäten, Butikengeschäften  
und von den Kassierern zu haben.

Einlass 7 Uhr. — Anfang 8 Uhr.

Es lädt freundlich ein

Das Festkomitee.

## Deutscher Metallarbeiter-Verband

Geschäftsstelle: Leipzig, Liebigstr. 3, pt.  
+ + Telefon 8784. + +

Bureauzeit:  
Vormittags 8—9 Uhr  
mittags 12—1, abends 5—8.  
Freitags u. Sonnabends  
ist das Bureau bis  
9 Uhr geöffnet.

Dienstag, den 15. November, abends 1/2 Uhr, Versammlung  
im Sanssouci, Elsterstr. 12. Grosser Experimentalvortrag  
von Herrn O. Siemens über Hypnose und Suggestion und deren Anwendung in Erziehung und Heilkunde. Damen mitbringen. Verbandsbücher sind am Eingang vorzuzeigen. Eintrittsgeld wird nicht erhoben.

## Achtung, Maurer!

Dienstag, den 8. November 1904, abends 8 Uhr

## Oeffentliche Maurer-Versammlung

im Saale des Volkshauses (Zeller Straße).

Lageordnung:

1. Die Entstehung des Proletariats. Referent: Dr. Dunder.

2. Innere Berufsangelegenheiten. Der Elberfelder.

Werte Kollegen! Die Versammlung findet zum ersten Male in einem den Arbeitern gehörigen Lokale statt und dürfen wir wohl erwarten, dass die Kollegen zahlreich erscheinen. Ausreden, dass es einem oder dem anderen Kollegen etwa zu abgelegen sei, dürfen nicht geltend gemacht werden. [18648]

## Textilarbeiter!

Dienstag, den 8. November, abends 1/2 Uhr

## Oeffentliche Versammlung

in den Westendhallen, Plagwitz. [18652]

Tagesordnung: 1. Bericht vom Gewerbegericht.  
2. Herr Direktor Schleifinger der Firma Stöhr & Comp. vor dem Gewerbegericht.

Bahlreichen Besuch erwartet Der Elberfelder.

## Albertgarten.

Morgen Sonntag, den 6. November 1904

## Grosses Doppel-Konzert

ausgeführt vom Neuen Konzert-Orchester (G. Schütze)

und den Alt-Leipziger Sängern. Nachdem: Grosser Ball.

Anfang 1/4 Uhr. — Entrée 80 Pf. — Karten gültig.

Montag, den 7. November: Seidel-Sänger und Ball.

Freitag, den 11. November: Albertgarten-Schmaus.

## Deutsches Haus

### Lindenau.

Morgen Sonntag, den 6. November

### Ballmusik

Anfang 4 Uhr.

Frz. Stange.

## Grüne Schänke, L.-Anger

Haltestelle der elektrischen Straßenbahn.

Sonntag, den 6. November: Oeffentlicher Ball im völlig renovierten Saale.  
Anfang 4 Uhr. Aug. verw. Zemmer.

Ergebnis lädt ein

[15020]

Aug. verw. Zemmer.

Sonntag und Montag, den 6. und 7. November  
Ortskirmos mit großem Ball. Emil Wutzel.  
Ergebnis lädt ein. NB. Vorzüglichste Küche, ff. Getränke. [18618]

## Crostewitz!

## Café Gesswein Brühl 21

1. Etage

Altberühmter Kaffeeschank

ff. Biere Franz. Billard

Geöffnet bis morgens.

## Hotel de Saxe

Stolzgasse 9

heißlich in den erweiterten Klosterstuben

## Urfidele Bierkonzerte

d. berühmt. Schrammel-Quartett

D'Slevering.

Anfang Wochent. 7 Uhr, Sonnt. 11—1,

4—7, 8—11 Uhr. G. Hübner.

Holzhansen

Gasthof zum Washof

morgen:

Kirmessonntag. [18616]

## Café Odessa

Russisches Theekonial

2. Neustadt, Sedgwickstraße 14

Aufmerksam Bedienung. [18599]

Die Parole für

„Das tanzende

Leipzig“

lautet nur noch:

Sanssouci

Elsterstraße.

Sonntags v. 4 Uhr:

Montags v. 8 Uhr:

Donnerst. v. 8 Uhr:

Ball

Entrée 80 Pf.

Richard Wolf Söhne

Eisen-, Kurz- und Werkzeughandlung

L.-Kleinzschocher

Gegr. 1875 Plagw. Str. 61 Tel. 6338.

Bildsch. bei

Richard Wolf Söhne

Eisen-, Kurz- und Werkzeughandlung

L.-Kleinzschocher

Gegr. 1875 Plagw. Str. 61 Tel. 6338.

Bildsch. bei

Richard Wolf Söhne

Eisen-, Kurz- und Werkzeughandlung

L.-Kleinzschocher

Gegr. 1875 Plagw. Str. 61 Tel. 6338.

Bildsch. bei

Richard Wolf Söhne

Eisen-, Kurz- und Werkzeughandlung

L.-Kleinzschocher

Gegr. 1875 Plagw. Str. 61 Tel. 6338.

Bildsch. bei

Richard Wolf Söhne

Eisen-, Kurz- und Werkzeughandlung

L.-Kleinzschocher

Gegr. 1875 Plagw. Str. 61 Tel. 6338.

Bildsch. bei

Richard Wolf Söhne

Eisen-, Kurz- und Werkzeughandlung

L.-Kleinzschocher

Gegr. 1875 Plagw. Str. 61 Tel. 6338.

Bildsch. bei

Richard Wolf Söhne

Eisen-, Kurz- und Werkzeughandlung

L.-Kleinzschocher

Gegr. 1875 Plagw. Str. 61 Tel. 6338.

Bildsch. bei

Richard Wolf Söhne

Eisen-, Kurz- und Werkzeughandlung

L.-Kleinzschocher

Gegr. 1875 Plagw. Str. 61 Tel. 6338.

Bildsch. bei

Richard Wolf Söhne

Eisen-, Kurz- und Werkzeughandlung

L.-Kleinzschocher

Gegr. 1875 Plagw. Str. 61 Tel. 6338.

Bildsch. bei

Richard Wolf Söhne

Eisen-, Kurz- und Werkzeughandlung

L.-Kleinzschocher

Gegr. 1875 Plagw. Str. 61 Tel. 6338.

Bildsch. bei

Richard Wolf Söhne

Eisen-, Kurz- und Werkzeughandlung

L.-Kleinzschocher

Gegr. 1875 Plagw. Str. 61 Tel. 6338.

Bildsch. bei

Richard Wolf Söhne

Eisen-, Kurz- und Werkzeughandlung

L.-Kleinzschocher

Gegr. 1875 Plagw. Str. 61 Tel. 6338.

Bildsch. bei

Richard Wolf Söhne

Eisen-, Kurz- und Werkzeughandlung

L.-Kleinzschocher

Gegr. 1875 Plagw. Str. 61 Tel. 6338.

Bildsch. bei

Richard Wolf Söhne

Eisen-, Kurz- und Werkzeughandlung

L.-Kleinzschocher

Gegr. 1875 Plagw. Str. 61 Tel. 6338.

Bildsch. bei

Richard Wolf Söhne

Eisen-, Kurz- und Werkzeughandlung

L.-Kleinzschocher

Gegr. 1875 Plagw. Str. 61 Tel. 6338.

Bildsch. bei

Richard Wolf Söhne

Eisen-, Kurz- und Werkzeughandlung

L.-Kleinzschocher

Gegr. 1875 Plagw. Str. 61 Tel. 6338.

Bildsch. bei

Richard Wolf Söhne

Eisen-, Kurz- und Werkzeughandlung

L.-Kleinzschocher

Gegr. 1875 Plagw. Str. 61 Tel. 6338.

Bildsch. bei

Richard Wolf Söhne

Eisen-, Kurz- und Werkzeughandlung

L.-Kleinzschocher

Gegr. 1

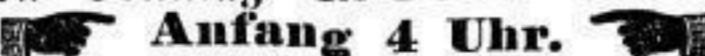
# Thüringer Hof

L.-Volkmarssdorf, am Markt.

Morgen Sonntag von 11 Uhr ab Frühschoppen-Konzert, von nachmittags 5 Uhr ab in den vorderen Räumen Stiftungsfest des Schafkopfklubs "Fidele Knöpfe".

## Drei Mohren, Anger.

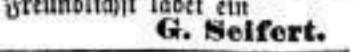
Jeden Sonntag



Grosse öffentl. Ballmusik.



Aufgang 4 Uhr.



Freundlichst laden ein

G. Seifert.

Oetzsch.

Sonntag und Montag Orts-Kirmes

Von 4 Uhr an

Starkebesetzte Ballmusik.

Für ff. Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

Ergebnist laden ein H. Kitan.

Sonntag, den 6. November Grosses Doppel-Konzert

ausgeführt von der modernen Künstlergesellschaft

Bravour-Sänger und der verstärkten

Hauskapelle mit darauffolgendem

Grossen Ball bis 1 Uhr.

Bravour-Sänger und Ball.

Voranzeige: Sonntag, den 13. November, Alt-Leipziger Sänger, Ferdinand-Str. 24.

Restaurant und Frühstücksstube

## Zum Plauderstübchen

eröffnet habe.

Zum Ausschank gelangen die ff. Biere der Brauerei F. A. Ulrich, Leipzig.

Es wird mein ehrliches Bestreben sein, meine werten Gäste und Gönnner durch Verabreichung nur bester Speisen und Getränke zufrieden zu stellen.

18560 Hochachtungsvoll Joh. August Müller, früher Leipzig, Ferdinand-Str. 24.

## Stötteritz, Gasthof zum Löwen.

Sonntag, den 6. November 1904

### Konzert und Ball.

Um gütigen Aufspruch bittet

E. Reuter.

## Dölitz, Gasthof zur Friedenseiche.

Sonntag, den 6., und Montag, den 7. November d. J.

### Ortskirmes.

An beiden Tagen öffentliche Ballmusik.

Karpfen, Hafen- u. Gänsebraten, Selbstgebackene Almreißchen.

Es lädt ergebenst ein [18547]

Paul Nebe.

## Gasthof Althen.

Sonntag, 6., u. Montag, 7. Novbr.

### Ortskirmes.

An beiden Tagen von 4 Uhr an

Ballmusik.

Ergebnist O. Ziegler.

## Gasthof Rückmarsdorf

Sonntag, den 6., und Montag, den 7. November

### Orts-Kirmes.

An beiden Tagen von 8 Uhr an Grosse Ballmusik. ff. Speisen, Weine,

Burghausener Biere. — Kremer ab Lindenau, Stadt Merseburg, nachmittags

2, 4, 6, 8, 10 Uhr, ab Rückmarsdorf 1, 3, 5, 7, 9, 11 Uhr.

Es lädt ergebenst ein Oscar Creutzmann.

## Beiers Hof, Gautzsch.

Morgen Sonntag und Montag Orts-Kirmes. An beiden Tagen

Große Ballmusik. Dazu lädt freundlichst ein Albert Beyer.

## Gasthof Knautkleeberg.

Morgen Sonntag und Montag Orts-Kirmes.

Dazu lädt alle lieben Freunde und Bekannte und alle Geschäftsfreunde

freundlichst ein [18568] Herm. Schlippe.

## Knauthain, Gasthof zur Mühle.

Sonntag und Montag Ortskirmes.

An beiden Tagen von 4 Uhr ab Ballmusik.

Es lädt ergebenst ein [18561] Heinrich Haufe.

## Restaurant zur Börse, Knauthain.

Sonntag und Montag Ortskirmes.

Empfiehlt ff. Hafen- und Gänsebraten, Karpfen usw., sowie gutgepflegte

Biere. Es lädt ergebenst ein [18562] Karl Böhr.

## Restaurant Germania, Knautkleeberg.

Sonntag und Montag Ortskirmes.

Sonntag von nachmittags 5 Uhr ab Unterhaltungskonzert.

Empfiehlt ff. Gänse- und Hasenbraten, sowie gutgepflegte Biere ic.

Hermann Schmidt.

## Gasthof goldne Krone, Möckern.

Endstation der grossen Leipziger Straßenbahn.

Sonntag, den 6. November Montag, den 7. November Dienstag, den 8. November

Dienstag: Grosses Konzert vom Bandoneon-Klub,

nachdem Ball bis 2 Uhr. ff. Speisen und Getränke.

18561 Es lädt ergebenst ein Wilhelm Krämer.

## Kulmbacher Bierstube „Petzburg“

Grosse Fleischergasse 15.

Empfiehlt meine freundlichen Lokalitäten. ff. Speisen und Getränke.

Freundenzimmer von 1 Uhr an. Gesellschaftszimmer.

Hochachtung Gustav Schreiner.

Sonne

Sonne

Morgen Sonntags

Familienkonzert.

Oeffentliche Ballmusik.

Dabei empfiehlt Schweinsknochen

Achtungsvoll Fritz Baßler.

von 10 Uhr ab ff. Speckkuchen.

Achtungsvoll Fritz Baßler.

in den vorderen Räumen Humoristische Vorträge.

[18498]

Hierzu lädt ergebenst ein

„Fidele Knöpfe“.

Terrasse Kleinzschocher.

Einladung

zur Kirmes.

Sonntag, den 6. Novbr. von 4 Uhr an Kirmessball.

Montag, den 7. Novbr. von 7 Uhr an

Achtung! Großer Familienball.

H. Dämpel.

Es lädt hierdurch ganz ergebenst ein

Goldner Stern Lössnig TELEFON

(EMIL HAMMER.)

Morgen Sonntag: Klein - Kirmes

verbunden mit Grosem Ball.

9 Uhr Damenwahl. — Neueste Tänze. — Von 6 Uhr ab Schinken

in Brotteich. — Selbstgebackene Pfaunkuchen.

## Zur Hütte, Reichsstr. 34

Heute und folgende Tage

### Hütten - Feste.

Freikonzert des Russischen Marine-Trios.

Karl Leinhos.

Ergebnist lädt ein

Hainstr. 26, I. Café Schwabe Hainstr. 26, I.

Sonntag vormittag von 11 bis 1 Uhr Frühschoppen-Konzert, 4 bis 11 Uhr Konzert des Wiener Damen-Orchesters in Parade-Uniform. Gutegepflegte Biere. ff. Hüttnerbouillon mit Pasteten.

[18570]

Sonntag, den 6., Montag, den 7. Nov. und Dienstag, den 8. November

Ratskeller Orts - Kirmes.

Mittwoch, 16. Nov., Gr. Preisskaten.

Speisen und Getränke hochsein.

Es lädt dazu ganz ergebenst ein

[18561] Bernhard Enge.

Holzhausen, Gasthof z. sächs. Haus.

Morgen Sonntag und Montag Orts-Kirmes. Montag abend von 6 Uhr am Grosser Kirmes-Ball. Speisen und Getränke in bekannter Güte.

[18557]

Es lädt ergebenst ein L. Hennig.

Barned. Ritterschlösschen.

Morgen Sonntag zur von 1/4 Uhr an Ballmusik.

Klein-Kirmesfeier starkebesetzte

Schmidt's Karl nebst Frau.

## Gasthof grüne Eiche.

Schönster Ausflugsort.

Besitzer: Eugen Clemens.

## Großzschocher. Trompeter

Sonntag u. Montag: Orts-Kirmes

An beiden Tagen sowie Sonntag, den 18. November

Ball-Musik.

C. Hempel.

## Gasthof. Hartmannsdorf.

Sonntag, 6., u. Montag, 7. November

Orts-Kirmes.

An beiden Tagen Tanz.

Aug. Lehmann.

15 Min. v. Bahnhof Knauthain, 45 Min. v. d. Straßens-Endst. Großzschocher.

W. Borndt.

Empf. m. Schön. der Zeitzeit entpr. Räumlichkeiten z. Abh. v. Feierlichkeiten j. A.

Schönefeld. Gesellschaftshaus

Schönster Ballsaal der Parthendörfer

Sonntag, den 6. November

## Grosser öffentlicher Ball.

Neueste Tänze. Anfang 4 Uhr. Ergebnist lädt ein W. Grabner.

## Sächsischer Hof.

Morgen Sonntag: Konzert u. Ball.

Es lädt ergebenst ein Hermann Seidel.

## Wahren. Birkenschlösschen

Sonntag und Montag Grosse Ballmusik.

Dabei empfiehlt Gänse- u. Hasenbraten sowie selbstgebackene Pfannkuchen.

Max Müller.

## Zweinaudorf. Gasthof.

Morgen Sonntag

Klein-Orts - Kirmes

Dazu empfiehlt ff. Hasen- u. Gänsebraten, Karpfen blan. u.

polnisch sowie selbstgebackene Pfannkuchen, vorzügliche Weine u. Biere.

Hierzu lädt ergebenst ein [18648] Bernhard Pehold.

## Monarchie oder Republik?

Das Buch, das Karl Frohme unter dem Titel: "Monarchie oder Republik?" im Hamburger Verlag erscheinen lassen, schien der Mutterie nach dazu bestimmt zu sein, eine gewisse Lücke in unserer Parteiliteratur auszufüllen zu sollen. Denn wenn auch der Geist, der in den sozialdemokratischen Büchern, Broschüren und Zeitungen steht, von Haus aus republikanisch ist, so hatte es doch seine Verdienste, einmal im Zusammenhang das Thema: Republik oder Monarchie? zu behandeln. Frohme, der sich diese Aufgabe gestellt hatte, kam dadurch ganz von selbst dazu, eine historische Arbeit zu liefern, und wenn er dabei nur die Monarchie, nicht aber auch die Republik in der Geschichte darstellt, so erklärt sich diese scheinbare Einseitigkeit durch die Tendenz seines Buches. Frohme schrieb für eine Arbeiterklasse, der man nicht die Republik, sondern die Monarchie als ein Heilmittel gegen alle sozialen Schäden anpreist; es kam also darauf an, die Hohlheit dieses Gedankens nachzuweisen. Für ein republikanisches Publikum, für die französische Arbeiterklasse beispielsweise, der man die Republik als ein soziales Panaceum aufschwärzen will, wäre das Buch sicherlich zu einer Darstellung der Republik in der Geschichte geworden. Und das Schlussurteil hätte für die Republik in der Geschichte ebenso ungünstig laufen müssen, wie es jetzt für die Monarchie lautet. Monarchie oder Republik? ist keine Fragestellung vom sozialistischen Programm aus. Hier lautet die Frage vielmehr: Kapitalismus oder Sozialismus, und nur weil die sozialistische Produktionsweise von vornherein unvereinbar ist mit irgendwelcher Form der Monarchie, dagegen sehr wohl vereinbar mit einer bestimmten Form der Republik. — dieses Wort im weitesten Sinne genommen — deshalb hat die Frage: Monarchie oder Republik? auch für Sozialisten ein gewisses theoretisches Interesse.

Um so größer aber ist das praktische Interesse, und gerade von diesem praktischen Gesichtspunkte aus hat Frohme sein Buch geschrieben. Es soll dazu beitragen, an die Stelle des demokratischen Gefühls der Massen das demokratische Verwusstein zu setzen, und zu diesem Zweck lädt er den Monarchismus eine weltgeschichtliche Revue passieren, bei der dieser schlecht genug abschneidet. Vom Ursprung des Königtums in vorhistorischer Zeit führt uns der Verfasser durch die Jahrhunderte der Menschengeschichte, soweit sie

\* Monarchie oder Republik? Kulturgechichtliche Kreise. Züge von K. Frohme. Hamburg, Hamburger Buchdruckerei und Verlagsanstalt Auer u. Co., 1904.

Menschengeschichte ist, und gibt uns zum Schluss eine wohlgelegene Kritik des "sozialen Königtums" unserer Tage.

Die Leserleser, die Frohme in dieser Schrift verrät, zeugt von der großen Liebe, mit der er sich in den Stoff versenkt hat, und wenn auch zweifellos die Partien des Buches, in denen er die letzten Jahrzehnte der monarchischen Entwicklung darstellt, ihm besser gelungen sind als die Schilderungen aus Altertum, Mittelalter und neuerer Zeit, so legen doch auch sie, und sie vielleicht erst recht, ein ehrendes Zeugnis ab von dem Fleiße, dessen sich, wie Lessing sagt, jeder rühmen kann. Aber bei den Schilderungen aus alter Zeit wäre, um noch einmal Lessing zu zitieren, häufig weniger mehr gewesen. Etwas weniger Vertiefung in Herder, Alvieri und Budde und dafür etwas mehr in Marx wäre dem Buch sehr gut bekommen. Speziell den Ideologien Buddes, die um so gefährlicher sind, je wissenschaftlicher ihre Verbrämung ist, hat Frohme zuweilen einen zu starken Einfluss auf seine Deduktionen gestattet. Dafür nur ein Beispiel: Zur Erklärung des monarchischen Despotismus im Orient führt Frohme den Einfluß religiöser Vorstellungen und die physischen Gesetze der Natur an. Er sagt: "Die unüberwindliche Gewalt dieser Gesetze bewirkte Sklaverei als natürlichen Zustand der großen Masse des Volkes" und beweist diesen Satz mit einem Zitat aus Budde, in dem es heißt: "Es gibt in der Geschichte kein Beispiel eines tropischen Landes, in dem bei ausgedehnter Anhäufung des Reichtums das Volk seinem Schicksal entgangen wäre; kein Beispiel, wo nicht die Höhe eines Überflusses eine ungleichmäßige Verteilung zuerst des Reichtums und sodann der politischen und sozialen Macht hervorbrachte." Bei Nationen, die diesen Bedingungen unterworfen waren, hat das Volk nichts gegolten, es hat keine Stimme in der Verwaltung des Staates, keine Aufsicht über den Reichtum gehabt, den sein eigener Fleiß geschaffen. Sein einziges Geschäft war, zu arbeiten, seine einzige Pflicht, zu gehorchen. So hat sich bei ihm jene Gewohnheit zahmer, knechtlicher Unterwerfung erzeugt, wodurch es, wie die Geschichte uns lehrt, sich immer charakterisiert." Soviel Budde. Was die Geschichte uns in diesem Wirklich lehrt, ist ganz etwas anderes. Sie lehrt, daß man aus den "physischen Gesetzen der Natur" keine unmittelbaren Schlüsse auf die politische Verfassung der Menschen ziehen kann, sondern daß zwischen beiden die Wirtschaftsverfassung der Einwohner steht, die man nicht ignorieren kann, wenn anders man sich vor Fehlschlüssen wahren will. Was den Schlüssel gibt zu der Entstehung und Erhaltung des orientalischen Despotismus, ist viel weniger die "Höhe

des Klimes" oder der "Überfluss der Nahrung", sondern vielmehr der — ursprüngliche Kommunismus der orientalischen Dorfgemeinden, Nach einer Schilderung jener uraltertümlichen kleinen indischen Gemeinden, die zum Teil heut noch fortexistieren, heißt es beispielweise bei Marx im ersten Bande des Kapitals: Der einfache, produktive Organismus dieser selbstgenügenden Gemeinschaften, die sich beständig in derselben Form reproduzieren und, wenn zufällig zerstört, an demselben Ort, mit denselben Namen wieder aufzubauen, liefert den Schlüssel zum Geheimnis der Unveränderlichkeit asiatischer Gesellschaften, so auffallend kontrastiert durch die beständige Auflösung und Neubildung asiatischer Staaten und raschen Dynastiewechsel. Die Struktur der ökonomischen Grundelemente der Gesellschaft bleibt von den Stürmen der politischen Wogenregion unberührt." Und in einer Fußnote zitiert Marx eine Stelle aus dem Buch des einstigen Gouverneurs von Java, Th. Stamford Raffles, über die Geschichte Javas, in der es heißt: "Die Grenzen der Dörfer haben sich selten geändert, und obgleich die Dörfer selbst zuweilen hart mitgenommen und sogar durch Krieg, Hungersnot oder Seuchen vertrieben wurden, so haben sich doch dieselben Namen, dieselben Grenzen, dieselben Anteile, ja sogar dieselben Familien ganze Geschlechter hindurch erhalten. Die Bewohner behümmern sich nicht um den Untergang oder die Aufteilung der Reiche. Wenn nur ihre Dorfgemeinde erhalten bleibt, so machen sie sich herzlich wenig Sorge darüber, zu welchem Staat sie geschlagen ist oder von welchem Könige sie abhängt. Ihre interne Wirtschaftsform bleibt völlig unverändert." Diese kurzen Sätze hätten zur Aufführung des Problems über Ursprung und Entwicklung des orientalischen Despotismus mehr beigebracht, als es ein eifriges Studium bei Herder, Budde und ähnlichen Ideologen je vermocht hätte. Ebenso verbreitet die kurze Fußnote bei Marx: "Die Notwendigkeit, die Perioden der Nilbewegung zu berechnen, schuf die ägyptische Astronomie und mit ihr die Herrschaft des Priestertums als Leiterin der Agrikultur" unendlich mehr Licht über die Entstehung der Priesterherrschaft, als Frohme mit seinem Apparat gelehrter Zitate herbeibringen kann.

Doch derartige Ausstellungen treffen in der Hauptrede nur auf die rein historischen Abschnitte des Buches zu. In den kritischen Partien und dort, wo sich Frohme mit aktueller Politik und moderner Entwicklung beschäftigt, enthält sein Buch in der Tat nicht zu unterschätzende Eigenheiten.

L.

## Schuhwarenhaus Robert Böhme, L.-Schleußig, Könneritzstrasse 74.

Preiswertes Angebot: Damenstiefel, gefüttert Mk. 5.50. Reparaturen, nur Handarbeit, bei billigster Berechnung.

### Die gründlichsten, praktischsten Zuschneidekurse

werden für moderne Herren-, Damenkleidung, Pelzkleidung, Wäsche, sowie für tailor-mades, künstlerische Reformkleidung, Uniformen usw. an der ersten und einzigen fachmännisch geleiteten und vielfach prämierten

### Moden-Akademie zu Leipzig

Theaterplatz 1 (am Alten Theater) erteilt. Tageskurse unangekündigt. Der Abendkursus 1904/05 zu ermäßigtem Honorar beginnt 14. November a. c., abends 8 Uhr. — Anmeldungen wochentäglich von 10—12 und 4—6 Uhr.

## Puppen-Heil-Anstalt.

Große Auswahl in Puppen aller Art, geslebet und ungelebet, Garderobe, Wäsche, Schuhe, Strümpfe, sowie alle Erfahrteteile für Puppen und Reparaturen. Gleichzeitig machen wir auf unser neues, reichhaltiges Spielwaren-Lager aufmerksam.

Unsren werten Kunden Erleichterung beim Einkauf zu geben, haben wir Neumarkt 29 ein größeres Ladengeschäft in obigen Artikeln in reicher Auswahl eröffnet und bitten um gesl. Besuch derselben.

### Puppen-Reparaturen

bitten schon jetzt machen zu lassen, damit selbige prompt erledigt werden können.

**Geschwister Bergmann,** Reichsstrasse 20. Naschmarkt 20.

Neumarkt 29. Telephon 8713.

## Bestes Antiseptikum



für  
Mund und Zähne

Dieses Mundwasser ist den neuesten Forschungen der Wissenschaft entsprechend zusammengestellt, hat sich ganz hervorragend bewährt und wird ärztlich empfohlen.

Preis pro Flasche Mk. 1.50

**Fritz Schulz, Leipzig**

Chemische Fabrik.

### Möbel, Spiegel, Polsterwaren

Kauf Sie vom einfachsten bis zum elegantesten bei sauberer Ausführung und billigen Preisen in der

Südvorstädtischen Möbelhalle Carl Sänger.

[7454]



Windmühlenstr. 26  
Pillers Schirmfabrik  
Regen- und Sonnenschirme von 1—30 Mark.

Spazierstöcke von 10 Pf. bis 25 Mr. Auf Reparaturen und Beißg. kann gewartet werden! [6390]

Bunte Seidenreute billig.

ungen-, Magen-, Darm- und Geschlechtskrankh. etc. beh. heilmag. u. homöop. naturg. J. B. Wiedemann, Magnetopat, L.-Reudelitz, Wurzner Str. 12.

9-1, 6-7, Sonnt. b. 12. Bes. i. Hausu. ausw.

### Eingetroffen sämtliche Saison-Neuheiten

in Herren- und Knaben-Garderobe, Hüten, Mützen, Krawatten, Wäsche, Schirme, Stöcken etc.

### Schuhwaren.

Enorm billige Preise. Anerkannt grösste Auswahl. Streng reelle Bedienung.

J. Joske Nachf.

Nürnberg, Str. 7, Ecke Johanniskasse.

### Kindernährmittel

als Aufz., Nestle-Kindermehl, Hafermehl, Schneizermilch, Raffo, Schokoladen, Chln. Tee empfiehlt billig

Drogerie B. Strickermann

Bayerische Str. 6 und Dresden Str. 67.

## Alle Holzarbeiter

wollen sich die neue Preisliste für Werkzeuge, Möbelbeschläge, Tische- u. Bettfüße, Schrankausfälle etc. gratis einfordern bei [17580]

**Georg Schöbel**  
Reichsstr. 20.

## Photographisches Atelier

**OTTO GEHLER**

früher  
**Pinkau & Gehler**

LEIPZIG, Turnerstrasse 11.

Aufnahmen Sonn- u. Wochentags ununterbrochen von 9-5 Uhr Nachmittags.

### Achtung! Achtung!

Eigene Fabrikation in

### Arbeits-Bekleidung

aller Branchen

empfiehlt zu billigen Preisen für

Fleischer Conditoren [17582]

Röthe Barbiere

Bäcker Mechaniker

Maschinenbauer

Maler

Stukkateure

Schriftsteller

u. s. w. u. s. w.

**H. Heerde**

Leipzig, Bahreische Str. 34.

Möbelfuhrer m. Möbel- ob. Rollwag., sowie Einlagerung von Möbeln übernimmt Hans Eitner, Leipzig, Georgiring 19 (a. Blücherplatz).

## Eine Erinnerung.

Wohl keiner unserer Parteigenossen und Redakteure unserer Parteidreieck hat so viele Konflikte mit der Polizei gehabt wie Adolf Heyner, der verantwortliche Redakteur des Volksstaats von Ende 1869 bis 1872 und Mitangeklagter im Hochverratsprozeß. (Liebknecht, Bebel, Heyner). Heyner war ein kleiner, sehr bescheiden Mann, aber trotz seiner Bescheidenheit konnte er sehr bissig werden. Heyner wurde im Jahre 1870 am 2. Januar vom Leipziger Polizeiamt zu Unrecht an das Berliner Gericht ausgeliefert. Auf seine Beschwerde belam er wohl recht, aber damit war Heyner nicht zufrieden; er verlangte die Bestrafung des Polizeidirektors wegen Freiheitsentziehung und verfolgte diese Angelegenheit durch alle Instanzen. Dass er damit nicht durchdrang, ist für jeden, der unsere staatlichen Verhältnisse kennt, selbstverständlich, und der Kampf endete schließlich mit der Ausweisung Heyners aus Leipzig. Dass bei diesem Kampfe manche heitere Episode vorgekommen ist, lässt sich denken. Hier eine Probe davon.

Heyner wurde im Herbst 1871 wegen irgendeiner Sammlung, zu welcher er im Volksstaat ohne polizeiliche Genehmigung aufgefordert hatte, zu 14 Tagen Haft verurteilt. Auf seine Beschwerde wurde zwar die Haft aufgehoben und in eine Geldstrafe von 25 Taler verwandelt. Da aber Heyner nicht bezahlte, wurde er eines Tages aufgesperrt, auf dem Polizeiamt zu erscheinen und 25 Taler zu bezahlen, oder seine ihm zugesetzte 14-tägige Haft anzutreten. Da Heyner nicht freiwillig erschien, wurde er verhaftet. Am zweiten Tag nach seiner Haft bat er mich in einem Brief, ich möchte ihm etwas zum Lesen beigegeben; am liebsten wären ihm die Vaterlandsblätter; es waren dies die Robert Blumschen Vaterlandsblätter vom Jahre 1848/49, deren Redakteur Dr. A. Müller, zurzeit Polizeidirektor in Leipzig, war. Da der Arbeiterbildungsverein den Band kurz zuvor von einem Mitglied geschenkt bekommen hatte, brachte ich sie Heyner, und ich wurde anstandslos zu ihm gelassen. Sein Gefängnis war die alte Wechselhaftstube, Ecke Naschmarkt und Salzgäßchen; ein ganz gemütliches Zimmer, freilich ohne Haus- und Stubenschlüssel; schriftliche Arbeit hatte man ihm verweigert, oder doch so verweigert, dass er während seiner Haft für den Volksstaat nicht arbeiten konnte.

Einige Tage danach erhielt ich abermals einen Brief von Heyner, worin er mich bat, ich möchte ihn besuchen, um ihm Wahl für ein paar neue Stiebel zu nehmen, die er notwendig sofort bei seiner Entlassung brauche, was allerdings zutreffend war. Verschenk war dieser Brief mit dem Polizeistempel und dem Wort: Gestattet. Ich besuchte ihn; doch kaum hatte ich mit dem mich zu ihm führenden Beamten sein Zimmer betreten, als er diesen auf ein Vorzimmer im Salzgäßchen aufmerksam machte und mir mit einer wunderbaren Schnelligkeit einige Schriftstücke in die Hosatasche schob. Ich blieb nur einige Minuten, um sofort nach meiner Entfernung die mir zugestellten Schriftstücke zu bestätigen. Eins war sofort in die Redaktion des Volksstaats zu befördern. Ferner war dabei ein Brief an Herrn Polizeidirektor Dr. Müller; diesen Brief sollte ich, wie ein beiliegender Zettel sagte, als eingeschrieben auf die Post geben. Als Liebknecht das an die Redaktion gerichtete Schriftstück las, lachte er aus vollem Halse. Ich war sehr neugierig, was Heyner wohl wieder ausgetestet haben möchte, und erwartete deshalb den Volksstaat, der den andern Tag erschien, mit Schnauf. Als er erschien, war der erste Blick nach der Notiz Heyners. Lange zu suchen brauchte man nicht. Es war die Nr. 16 vom 21. Februar, und gleich zu Anfang stand folgendes:

Heute erhielt der Polizeidirektor, Dr. A. Müller, folgendes Schreiben:

Geherr Herr! Ich bin im vorigen Jahre vom hiesigen Polizeidirektorium wegen Auflösung zu Sammlungen für politisch Gemahnen im Volksstaat mit 14-tägiger Haft belegt worden. In einem anderen demokratischen Blatte finde ich nun folgendes:

Auftruf!

Mitbürger! Das furchtbare Elend ist über die politischen Flüchtlinge bereinigt. Obdachlos und mittellos irren sie auf den Landstraßen der französischen Republik umher. Die moderne Hilfe der Süddeutschen reicht nicht hin, um das Dringende zu bestreiten. Sachsen's Vereine, unterstützt nach Kräften die armen Verbannten! Ich werde die steinste Hilfe annehmen und befördern.

Leipzig, den 30. August 1848.

Im Namen des Straßburger Unterstützungsvereines für deutsche Flüchtlinge:

E. O. Weller, Überstraße 29.

Mein Herr Polizeidirektor: Gleiche Brüder, gleiche Rappen! Sie werden es darum hoffentlich nicht für unbehoben halten, wenn ich mir erlaube, den verantwortlichen Redakteur des geschätzten Blattes, der Robert Blumschen Vaterlandsblätter, Herrn Advokat Dr. Rudolf Müller, jehigen Polizeidirektor von Leipzig, mit als Gesellschafter für die 14-tägige Haft höchstens auszubitten.

Mit demokratischem Gruß!

Adolf Heyner.

Verantwortlicher Redakteur des Volksstaats.

Die Wut und der Ärger, in die der Polizeidirektor über den Heynerschen Streich geraten war, lädt sich kaum ausmalen. Keiner seiner Beamten wagte sich ihm an diesem Tag zu nähern; aber Heyner hatte die Lacher auf seiner Seite und ganz Leipzig lachte damals mit. Und wer die Lacher auf seiner Seite hat, ist augenblicklich Sieger. Aber Heyners Ausweisung aus Leipzig wurde am gleichen Tag beschlossen, wenn auch ein paar Monate später erst ausgeführt.

Peter Ullrich.

## Vereine und Versammlungen.

Die Zimmerer

hielten am 31. Oktober im Römischen Hof eine öffentliche Versammlung ab. Vor Eintritt in die Tagesordnung wurde das Andenken der verstorbenen Kameraden Wöhne, Sonnewitz und Defang-Pausendorf in der üblichen Weise geehrt. Hierauf erhielt Genosse Lüttich das Wort zu seinem Vortrage: Die Gewerkschaften im wirtschaftlichen Kampfe. Redner wies auf die bürgerlichen Sozialpolitiker hin, die ihr Augenmerk auf die Gewerkschaften richten und immer auf die Steigerung der Löhne verweisen. Dass aber die Abgaben an Steuern, Lebensmitteln und Wertpapieren, welche den Arbeiter am meisten treffen, die Lohnsteigerung überschreiten, davon wissen die Herrschaften nichts hören. Die Verdienste der Aktionäre und dergen. sind ja gewaltig gestiegen; sobald aber die Arbeiter etwas verlangen, sei es Lohnsteigerung, Arbeitszeitverkürzung oder Schuhvorrichtung, kostet es schweren Kampf. Dass die Unfallverhütungsvorschriften nur als Dekoration sind von den Unternehmern betrachtet wird, beweist der Referent aus den Berichten der Kunnschaftslage. Das Koalitionsschlacht wird von den unglaublichen Urteilen, die gegen Arbeiter bei Streikvergehen gefällt wurden, treffend illustriert. Eine Zusammenfassung über die Leistungen der Arbeitswilligen gab Redner aus dem Bericht der Bauerarbeitszeitung. Zum Schluss feinere Ausführungen wies der Referent besonders auf die Vorteile einer Zentralorganisation hin. Kamerad Reich teilt mit, dass über die Tätigkeit des Gesellenausschusses nicht viel zu berichten sei. Auger mit der Lohnfrage, habe derselbe sich beschäftigt mit der Legitimation zwecks Kontrolle der Bauten. Dies ist aber abgelehnt worden. Er schlug vor, sich wieder an der Wahl zu beteiligen, was auch angenommen wurde. Vorschlägen wurden Reich und Wölker, als Erfahrmann Thielmann, Springer brachte von der Prüfungskommission der Lehrlinge. Dass wieder einige dieselbe nicht bestanden haben, werde von den Meistern den Gesellen in die Schule geschoben. Die Versammlung wies dies zurück, da bei der heutigen Arbeitsweise den Gesellen keine Zeit gelassen werde, sich mit den Lehrbüchern zu beschäftigen, andernfalls aber auch die Lehrlinge zu allen Zwecken verwendet werden. Nachdem der Vertrauensmann auf das Herbstvergnügen und auf die Leistungsfähigkeit, welche Ende dieses Monats abläuft und bis dahin alles in Ordnung sein muss, hinzuwies, wurden die Wählkämme bei dem Unternehmer Neumann, besonders am Bahnbau, einer Kritik unterzogen. Es ist weder eine genügende Anzahl noch ein sanitäres Verhältnis entsprechender Abort vorhanden. Es wurde noch getadelt, dass sich die dort arbeitenden Mitglieder dies bietend lassen. Man ist der Meinung, dass derartige Unternehmer von der Bahnverwaltung überhaupt keine Arbeit erhalten dürfen.

Die allgemeine Vereinigung deutscher Buchhandlungsgesellschaften (Ortsgruppe Leipzig)

hielt am 1. November eine Mitgliederversammlung im Johannis-tal ab, in der Herr Max Biering ein Referat: "Vergleichende Darstellung der Leistungen einiger hiesiger Krankenkassen" hielt. Der Vortragende gab auf Grund verschiedener statistischer Notizen einen Überblick über die Leistungen diverser freien Hilfskassen und bemerkte am Schluss seiner Darlegungen, dass es erstens jedem einzeln unbekommen bleiben sollte, welcher Kasse er sich anschließe; im besondern deutete er darauf hin, dass man zu guter Letzt ja schließlich immer wieder der Ortskassenkasse beitreten könne, deren Leistungen er anfänglich in den Schatten zu stellen sich bemühte. Bei der sich hierauf entstehenden Diskussion traten die Kollegen Göschel, Gebert und Heidmann entschieden für die Ortskassenkasse ein, indem alle drei Redner deren Vorteile darlegten. Heidmann wies auf das vertragliche Schreiben der Prinzipale im Buchhandel, betr. Krankenversicherung, hin, nach dem die persönliche Freiheit der Angestellten im Buchhandel beschnitten werde. Eine diesbezügliche, ziemlich harmlose Resolution wurde von der sehr schwach besuchten Versammlung, die während der ganzen Verhandlung den Stempel der Aengstlichkeit an sich trug, gegen 2 Stimmen abgelehnt. Die Herren Chefs können mit den freiheitlich gesinnten Mitgliedern der Allgemeinen Vereinigung also sehr zufrieden sein.

Die Dachbäder

hielten am 2. November im Coburger Hof eine öffentliche Versammlung ab, in der sich die Neuwahl eines Vertreters zur Bauarbeitszeitungskommission notwendig mache. Neben dem Kollegen Brand, der noch in der Kommission verblieb, wurde der Kollege Künnig gewählt. Kollege H. Kunkel versagte sich darüber, dass sein letzter Versammlungsbericht in unserm Fachorgan zurückgewiesen worden sei, auch habe er sich darüber beschwert, und ersucht um Zustimmung der hiesigen Kollegen. Es wurde beschlossen, in nächster Versammlung nach genauer Kenntnisnahme zu entscheiden, gleichzeitig wurde auch die Polemik des Zentralvorstandes mit der Berliner Verbandsleitung besprochen und gestadte. Die Stadtverordnetenwahlen gaben noch Anlass zu einer regen Diskussion, und da man zur Aufsicht gelangte, dass die Erwerbung des Wahlsrechts mit vielen Unständen verbündet sei, auch sonst noch manche Unzulänglichkeit herrsche, beschloss die Versammlung, in einer späteren Versammlung einen geeigneten Referenten anzuholen. Es wurde jedem Kollegen zur Pflicht gemacht, sein Wahlrecht in unserm Sinne auszuüben und sich zur Wahltagung zur Verfügung zu stellen. Die Beseitigung gewisser Mängel in einer Werkstatt wurde für spätere Zeit ins Auge gefasst, ebenso eine größere Agitation im Gau. Schließlich wurden die Kollegen auf das am 5. November in den Drei Mohren stattfindende Herbstvergnügen hingewiesen und um rege Beteiligung angegangen.

Der Distrikt Möbelwir

des sozialdemokratischen Kreisvereins Merseburg-Dorfürth hielt Sonnabend, den 20. Oktober, seine Monatsversammlung in Kirchens Hotel ab. Nach Aufnahme eines Mitgliedes gab der Kassierer den Kassenbericht für das 3. Quartal. Auf Antrag der Revisoren wurde dem Kassierer von der Versammlung einstimmig Dafürgebot erteilt. Genosse Walther gab den Bericht vom Bezirkstag in Halle. In der Diskussion sprachen sich die Genossen Hausing und Walther gegen die Amtierung eines Sekretärs aus. Zu dem Bericht der Gemeindevertreter für Möbelwir bemerkte Genosse Walther, dass der Antrag auf Einführung der Wertssteuer gegen eine Stimme abgelehnt worden ist. Einen schweren Stand hat Genosse Hausing im Gemeinderat zu Papier, da der Gemeindevertreter unsern Genossen die wichtigsten Rechte verweigert und jed. Amt mit den Worten: "Da müssen Sie den Gemeinderat machen!" zu unterdrücken sucht. In einer Aufschrift teilt der Vorstand des Sanitätsvereins mit, dass er ärztliche Hilfe in nächster Nähe nicht empfehlen könne. Dadurch ist die Mitgliedschaft im

Sanitätsverein für unsere Genossen wertlos geworden. Genosse Walther teilt noch mit, dass er einen Artikel an die Volkszeitung gesandt hat, der aber nicht zum Abdruck gebracht worden ist, und er auf seine Klammerung auch seiner Antwort gewidmet wurde. Der Vorstand wurde beauftragt, sich Beschwerde führend an die Preßkommission zu wenden. Auf Antrag des Genossen Meißner soll dieser sowie wichtige Versammlungsbüchlein in der Presse veröffentlicht werden.

Anmerkung der Redaktion. Und ist weder von dem Bericht, noch von der Klammerung etwas bekannt.

Der Arbeiterverein Lenzsch

ließ sich am 30. Oktober einen Vortag über Partei und Gewerkschaften vom Genossen Dr. Lenzsch halten. Die Arbeiter nur als Gewerkschaftler zu erzielen, das hieß, so meinte der Redner, eine einseitige Form schaffen. Allerdings ist diese Form in England noch sehr verbreitet: Die Einseitigkeit zeigte sich in den letzten 10 Jahren dadurch, dass sämtliche Gewerkschaften Englands nur 28 000 Mitglieder zunahmen hatten. Die Solidarität der Gewerkschaften untereinander ist dort sehr mangelhaft. Redner streift noch die parlamentarische Tätigkeit in England. Große hervorragende Persönlichkeiten habe die englische Arbeiterbewegung noch nicht hervorgebracht. Die aber in Deutschland alles mit sich reihten Sozialdemokratie arbeite viel intensiver; um sie einzudämmen, suchte man die englische Bewegung als Muster hinzustellen. Um eine Versumpfung der Arbeitermassen nicht auszunehmen zu lassen, sei es nötig, die politische, sowie die gewerkschaftliche Bewegung immer kampfbereit zu halten.

## Soziale Rundschau.

Gewerkschaftliches.

eh. Der Streit der Uhren-Graveure in Biel, Solothurn, Chaux-de-Fonds usw., dessen Verlauf die Leipziger Volkszeitung bereits gemeldet hat, lenkt die öffentliche Aufmerksamkeit wieder auf eine wirtschaftliche Umwälzung, die sich vor unseren Augen seit langer Zeit vollzogen und die, so empfindlich sie für den Augenblick auch eine ganze Arbeiterkategorie treffen mag, vom Standpunkt des sozialen Fortschrittes aus nicht zu bedauern ist. Schon seit Jahren klagen die Uhrenarbeiter der Westschweiz – bekanntlich ist diese das Hauptgebiet der schweizerischen Uhrenindustrie – über schlechte Zeiten: Lohnabduktionen und Arbeitslosigkeit waren an der Tagesordnung. Besonders die Graveure, die früher zum Teil recht hohe Löhne hatten und die, nebenbei bemerkt, über eine ausgezeichnete Organisation verfügen, hatten darunter zu leiden. Die Notlage der Uhrenarbeiter war ein Thema, das denn auch in den letzten Jahresberichten des schweizerischen Arbeitersekretariats ständig wiederkehrt. Zum Teil war diese Notlage auf die allgemeine Depression des Wirtschaftslebens zurückzuführen, der auch die Uhrenindustrie sich nicht zu entziehen vermochte. Soweit die Graveure in Frage kamen, war indessen nicht die Hauptursache der Notlage die allgemeine Krise, oder sie war es doch höchstens indirekt, nämlich insofern, als sie die Unternehmer zwangen, sich nach rationelleren Betriebsweisen umzuziehen. Die unmittelbare Ursache der Notlage der Graveure war die Einführung, und immer ausgedehntere Anwendung der Maschine und eine weitgehende Arbeitsteilung, die es den Unternehmern ermöglichte, mit der Arbeit, die bis dahin ein Monopol der gesuchten Graveure war, auch unerfahrene Arbeiter, die natürlich auch billigere Arbeitskräfte waren, zu betrauen. Die Versuche der Graveur-Organisation, der neuen "Arbeitsmethode" entgegenzutreten, schlugen natürlich ebenso fehl, wie die Versuche des zünftlerischen Weber am Anfang des vorigen Jahrhunderts, sich durch Herstellung der Maschinen ihr Brot zu sichern. Es gelang denn auch den einfließenden Führern der Uhrenarbeiterfahrt bald, die Arbeiter der Ausfahrtlosigkeit des Kampfes gegen fortgeschrittenen Betriebsweisen zu überzeugen. Aber damit war die Not selbst nicht aus der Welt geschafft. Sie wuchs immer mehr, und schließlich wurden die Verhältnisse derart, dass Abhilfe geschaffen werden musste. Als wirksamstes Mittel, die Notlage zu mildern, und vor allem die Arbeitslosigkeit einzuschränken, erschien die Versorgung der Arbeitszeit. Indessen begegnete die Forderung auf Einführung der neuständigen Arbeitszeit an Stelle der zehnständigen dem entschlossenen Widerstand des organisierten Unternehmertums. Das heißt, man wäre schließlich auf die Reduktion der Arbeitszeit schon eingegangen, aber man wollte die zweite Forderung, dass nämlich die bisher bei zehnständiger Arbeitszeit bezahlten Löhne auch bei der neuständigen Arbeitszeit ins Auge fehlen, nicht anerkennen. Man sprach vom Nutzen der Uhrenindustrie, den die Erfüllung dieser Forderungen notwendig zur Folge haben müsse, man befürwortete die Arbeiter, doch bessere Zeiten abzuwarten. Unsonst. Die Arbeiter konnten nicht mehr länger warten, und sie konnten vor allem nicht in einer Reduktion der Löhne einwilligen, da schon die bisherigen Gehn Stunden-Tagsätze infolge der fortgeschrittenen Reduktionen der letzten Jahre auf ein Niveau herabgezögert waren, das den Arbeitern kaum mehr ein menschenwürdiges Auskommen ermöglichte. Und so kam es dann, da beide Parteien auf ihrem Standpunkt beharrten, zum Streit, der einmütig von allen Organisationen beschlossen und am letzten Freitag nachmittag mit erstaunlicher Präzision überall begonnen wurde. Verhalten sich die Behörden neutral, dann wird es sicher gelingen, den Zugang von Streikbrechern zu verhindern und den Streit selbst in kürzer Zeit siegreich zu Ende zu führen.

Freilich, die Besserung, die dadurch herbeigeführt wird, wird nicht dauernd sein. Der Entwicklungspragmatik wird weitergehen, die Maschine wird weiter menschliche Arbeitskraft, die ausgedehnte Arbeitsteilung weiter gelehrte Arbeiter überflüssig machen – die Lage des gelehrten, ja fast künstlerisch gebildeten und gut bezahlten Graveurs sind gezählt.

## Zur gefälligen Beachtung:

Bon einigen Filial-Inhabern und Aussträgern wird darüber gesagt, dass die Abonnementbeiträge zuweilen erst gegen Ende des Monats eingehen. Wir machen die verehrlichen Leser darauf aufmerksam, dass der Abonnementbeitrag im voraus zu bezahlen ist, und dass unsere Aussträger und Filialen-Inhaber gehalten sind, Mitte des Monats abzurechnen.

Die Expedition.

**Fortsbildung-Verein Leipzig-West**  
Vereinslokal: (Sitz Kleinzschocher). W.-Stadtteil  
Bürgergarten. W.-Stadtteil  
Abonnement Beitrag: 10 M. für männliche, 5 M. für weibliche Personen. Bibliothek, über 600 Bände, geöffnet Sonnabend von 8-9 Uhr abends. Versammlungen alle 14 Tage, befehlend in Vorlesungen aus allen Gebieten des Wissens und Diskussionen. Abteilungen für Gesang, Turnen und Literatur.

**Bruno Hildebrandt**

Größtes Modenhaus  
des Südviertels  
Zeitzer Str. 24a

parterre und 1. Etage.

Herren- u. Knaben-Garderoben  
decken, überzeugen Sie sich erst von der Billigkeit und grossen Auswahl in meinem Geschäft.  
Kein Kaufzwang.

Ansicht gern gestattet.

Feinste Maassschneiderei in eigener Werkstatt unter Leitung bewährter Zuschneider, mit Garantie des Passens, bei zivilen Preisen.

## Kurpfuschiprozeß in Berlin.

te. Der Prozeß gegen den Naturheilkundigen Mistelski in Berlin ist überraschend schnell zu Ende gegangen. Noch in der Nacht zum Freitag wurde das Urteil gefällt. Mistelski wurde von der Anklage der fahrlässigen Körperverletzung freigesprochen, wegen unlauteren Wettbewerbs zu tausend Mark Geldstrafe verurteilt. Von den von der Verteidigung geladenen 60 Entlastungszeugen bezog sich der größte Teil dem Angeklagten, daß er sie mit Erfolg behandelt habe. Er surtierte hauptsächlich mit einem elektrisch betriebenen Oscillationsapparat und mit homöopathischen Medikamenten. In seinen Annoncen bezeichnete er die Arzte und Professoren als Kurpfuscher und behauptete von sich, daß er während seiner langjährigen Praxis viele Kranken geheilt und gesund gestellt habe, die von den Arzten verpfuscht gewesen seien. In den beiden Fällen, die zur Anklage standen, sollte er Kunsflechter begangen und dadurch fahrlässige Körperverletzung herbeigeführt haben. Den Zustand der einen Patientin sollte er durch Behandlung mit einer Salbe verschlimmert, die andre, inzwischen verstorbene Patientin sollte er in unzulässiger Weise mit dem Oscillationsapparate behandelt haben. Wie das gefallene Urteil beweist, haben sich diese Anschuldigungen nicht aufrecht erhalten lassen. Der wegen unlauteren Wettbewerbs verurteilte Mistelski ist schon einmal wegen des gleichen Verrats und diermal wegen Beleidigung eines ärztlichen Titels vorbestraft. Die neue Verurteilung wird ihn wohl vorsichtiger machen, im übrigen aber seinem Geschäftsbetrieb nicht von Schaden sein.

## Gerichtssaal.

### Reichsgericht.

R.-G.-K. Leipzig, 3. November.

Muß der Mieter beim Wirt sagen, daß seine eingebrachten Möbel nicht ihm gehören? Das Landgericht Bielefeld hat am 6. Februar den Mietgegenden Pegele wegen Betrugs zu einem Monat Gefängnis verurteilt. Beim Ausziehen aus seiner Wohnung, die er wegen Nichtzahlung von 58 M. Miete verlassen mußte, nahm er auch verschiedene Möbel mit, die der Wirt B. geplündert hatte. Diese Möbel gehörten dem Angeklagten gar nicht, weshalb er nicht wegen Plünderei verurteilt werden konnte. Das Gericht war der Ansicht, daß der Angeklagte spätestens beim Auszuge von seiner Unzähligkeit hätte Mitteilung machen müssen. — In seiner Revision vertritt B. die Ansicht, er habe dem Vermieter seine wirtschaftliche Lage nicht zu offenbaren brauchen. Der Rechtsanwalt hieß den Tatbestand der Unterbreitung einer wahren Lüge nicht für festgestellt, da eine Nachprüfung zur Offenbarung nicht vorgelegen habe. Trenn und Glauben seien hier nicht maßgebend. Nur wenn der Vermieter gefragt und der Angeklagte eine unwohre Antwort gegeben hätte, würde Recht angenommen werden können. — Das Reichsgericht hält in der heutigen Sitzung das Urteil auf und verwies die Sache an das Landgericht zurück.

Der Umgang mit Afrikanern hat auf den in Suez praktizierenden Quarantäne-Arzt Dr. med. Van nach seiner eigenen Angabe einen nachteiligen Einfluß auf seine Art, sich deutsch auszudrücken, ausgeübt. Er wollte seiner Dienstmagd, der Bakerin Regina A., nach einjährigem Dienste nicht freie Rückfahrt nach Triest gewähren. Als Regina sich deshalb an den deutschen Konsul Meyer in Suez gewandt hatte und dies Herrn Dr. V. mitteilte, schimpfte er und tat, nachdem die A. das Zimmer verlassen hatte, eine beleidigende Neuerung, die über den Konsul, die aber von dem Mädchen doch gehört wurde. Das Konsulargericht in Kairo hat am 18. Februar den Dr.

B. wegen Beleidigung des Konsuls zu 150 M. Geldstrafe verurteilt. — In seiner Verfassung brachte der Angeklagte den eigenen Entschuldigungsgrund vor. Da er nicht beabsichtigt haben mag, daß der Strafausdruck von dem Mädchen gehört werde, ermächtigte heute das Reichsgericht (1. Strafsenat) die Strafe auf 50 M.

### Landgericht.

Leipzig, den 4. November.

Seinen Schwager mittels gefälschter Briefe hineingelegt hat der bissige Bädermeister Karl August Bär. Einen Gasthof, den B. im Mai 1901 im Bad Georgenthal gelaufen hatte, trug er bereits im Oktober desselben Jahres an seinen Schwager M. ab. Dieser wiederum verlautete im Februar 1901 mit erheblichem Nutzen an den Gastwirt B. Nunneke glaubte B., daß die Zeit und Gelegenheit für ihn günstig sei, von dem Gewinn, den sein Schwager bei dem Hausverlauf hatte, auch einen Teil für sich beanspruchen zu können. Er spielte dem Agenten B. einen Brief in die Hände, aus dem hervorgehen sollte, daß B. zwei Drittel der Summe des Gewinnanteils zu beanspruchen habe. B. klage vor dem Landgericht in Raumburg gegen seinen Schwager auf Herauszahlung von 4000 M., weil ihm dieser freiwillig etwas zu geben abschonte. In der Verhandlung wurde B. mit seiner Lage abgewiesen, weil M. beschwore, nie einen Brief an den Agenten B. mit dem angegebenen Inhalt geschrieben zu haben. Gegen das Urteil legte B. Berufung ein und legte einen an ihn gerichteten Brief seines Schwagers vor, aus dem der Anspruch auf den Gewinnanteil ungemein bestätigt werde. Nunneke verurteilte das Gericht M. zur Zahlung. M. zeigte darauf B. wegen Urkundenfälschung an, weil B. beide Briefe gefälscht habe. Es ist nun nicht das erste Mal, daß sich B. wegen Betrugs an verantworten hatte, er ist schon früher einmal dieferhalb mit drei Monaten Gefängnis bestraft worden. Die heutige Verhandlung endete ebenfalls mit einer Verurteilung wegen Betrugs und Urkundenfälschung, und zwar versagte ihm dabei das Gericht die mildnernden Umstände. Das Urteil lautete auf ein Jahr drei Monate Buchstaus und fünf Jahre Ehrenrechtsverlust.

### Schöffengericht.

Leipzig, den 4. November.

Der Kriegsfall spielt wieder einmal vor dem Schöffengericht eine Rolle. Dr. med. Isaac in Stötteritz hat den Distriktsarzt Dr. Dössing vor den Ehrenrat zitieren lassen, weil D. zu einer Frau Jalobey beleidigende Neuerungen über ihn gemacht habe. Der ärztliche Ehrenrat gab Dr. D. den Auftrag, sich von dem Verdacht dadurch zu reinigen, daß er die Frau Jalobey verklage, die die beleidigenden Neuerungen D. behauptet und ihrer Saalnachbarin sowie Dr. J. erzählt habe. In der Verhandlung gestaltete sich die Sache für Dr. D., der sich dem Verfahren, das von der Staatsanwaltschaft im öffentlichen Interesse eingeleitet worden war, als Nebenläger angeschlossen hatte, insofern ungünstig, als sein Antrag, ihn als Zeugen zuzulassen, abgelehnt worden war. Frau Jalobey hatte für ihr kleines Kind, das vor dem von J. behandelten worden war, den Distriktsarzt Dr. D. geholt. Dieser verordnete ihm nur Tee und bemerkte, daß es mit der Krankheit nicht so schlimm sei. Im Verlaufe des Gesprächs soll Dr. D. die Frau J. gefragt haben, ob sie mit ihm besser zufrieden sei, oder mit Dr. J. Darauf hat sie ihm geantwortet, daß Dr. J. öfters gesommert sei und auch dem Kinde die Arznei selbst gegeben habe, damit sein Fertum vorkomme. Darüber habe D. die Hände über dem Kopf zusammengezogen und lachend gesagt: Das ist nur um die paar Pfennige mehr geschehen! Frau J. hat dies Dr. J. sowie ihrer Saalnachbarin erzählt, die mit ihrem Mann nun als Zeugen geladen waren. In der Verhandlung vor dem Ehrengericht bestritt Dr. D. die Neuerungen.

rung und behauptete, zur S. nur gesagt zu haben, daß dies im System liege. Auf Grund der eidlichen Aussagen des Chefarztes B. wurde die Angeklagte Jalobey kostlos freigesprochen.

## Vermischtes.

Die steinernen Flüsse der Fjords-Inseln. Der Naturforscher Rupert Vallentin hat eine Reihe von Jahren auf der entlegenen Gruppe der Fjords-Inseln im südlichen Amerika zugebracht und dort sowohl die Natur der Landschaft als die der Tier- und Pflanzewelt in ausgezeichnetster Weise beobachtet. Jetzt hat die Literarische und Philosophische Gesellschaft in Münster die Ergebnisse dieser Forschungen in einem sechzehn Seiten umfassenden Bericht veröffentlicht. Eine der merkwürdigsten Erkenntnisse auf den Fjords-Inseln sind die sogenannten "steinernen Flüsse", die aus langsam fortgleitenden Quarzbändern bestehen. Die Ufer dieser "Ströme" bestehen aus Tuff, dessen weiße Beschaffenheit wohl die wesentliche Erklärung für die eigenartige Erscheinung gibt. Vallentin ist zu der Überzeugung gekommen, daß die Steine, die jene "Flüsse" bilden, sich schon an ihrer Stelle befinden, bevor sich der Tuff bildet. Wie der Tuff dann mit der Zeit fortgeschwemmt und die eingeklossenen Steine bloßgelegt werden, nahmen diese eine Bewegung in der Richtung der größten Neigung des Bodens an. In jedem "Steinfluss" haben sich noch einige "Inseln" des Pflanzenwuchses in der Nähe der Bänder erhalten, und sie sind am reichhaltigsten da, wo die Abtragung des Bodens unter dem Einfluß der Witterungskräfte am geringsten gewesen ist. Wo die Abtragung dagegen sehr vollständig erfolgt ist, besteht der einzige Überrest der ehemaligen Pflanzenbedeckung gewöhnlich in den Rügeln des sogenannten Sumpfbalsams, einer Pflanze, die sich wegen ihrer langen spißen Wurzeln auch auf einem spärlichen Boden länger halten kann. Ganz ähnliche steinerne Flüsse sind auch aus einigen Teilen des Himalaya-Gebirges bekannt geworden. Im übrigen sind die Fjords-Inseln durchaus nicht die trockste Wüste, als die man sie sich gewöhnlich denkt. An einigen Stellen ist der Pflanzenwuchs geradezu üppig, und die Hüften der Buchen von West-Fjord bieten dem Auge sogar ein überaus reizvolles Bild, wenn die dort reichlich wachsenden Büsche des Haubland-Buchsbaums, eines Gewächses der Gattung Berberis, ihre prächtigen und wundervoll duftenden Blüten tragen. Unter geeigneter Pflege könnten dort an geschützten Stellen die feinsten Gemüse gezogen werden. Mit Rücksicht auf die Tierwelt ist die Ermittlung von Wichtigkeit, daß der Wolf der Fjords-Inseln jetzt völlig ausgerottet ist. Damit wird der großen Liste der vom Menschen gänzlich vernichteten Tiere eine neue Nummer hinzugefügt. Für die Wissenschaft ist das Verschwinden jenes Wolfes oder Fuchses, wie er von den dortigen Ansiedlern gewöhnlich genannt wurde, besonders bedauerlich, weil es ein ungewöhnlich interessantes Tier war und außerdem in unsern Museen nur sehr ungenügend vertreten ist. Der Wolf der Fjords-Inseln war nämlich nach einer Untersuchung des berühmten Oursch näher verwandt mit dem nordamerikanischen Prärietwolf, während in ganz Mittel- und Südamerika überhaupt keine echten Wölfe leben, so daß das Vorkommen der beiden Vettore in so weit entfernten Gebieten der Wissenschaft ein schwieriges Rätsel aufgibt. Der Mensch scheint überall in besonders hoher Weise gegen den antarktischen Wolf vorgegangen zu sein, denn man hat ihm nicht einmal einen ehelichen Jagdort bewilligt, sondern ihm mit Stechzahn aufgelauert. Der letzte seines Geschlechts soll schon im Jahre 1876 getötet worden sein. Die häufigsten Wirbeltiere auf den Fjords-Inseln sind Vögel und unter ihnen drei Arten von Pinguinen und eine kleinere Art des Albatros, die von den Seeleuten Wallerneide oder auch Eissturmvogel und Fulmar genannt wird. Die Eier dieser Vögel werden in ganzen Schiffsladungen fortgeführt, so daß der Mensch vielleicht sogar mit ihren unzählbar erscheinenden Mengen fertig werden wird.

## Wichtig für Hausbesitzer Hausverwalter und Wohnungssuchende

In diesen Tagen haben wir

## ca. 1000 Stück Orientierungstafeln für leerstehende Wohnungen

in sämtlichen Straßen Leipzigs nebst Vororten angebracht und übergeben hiermit dieselben dem öffentlichen Verkehr.

Wir lassen die momentan leerstehenden Logis Leipzigs und dessen Vororten solange in den betr. Orientierungstafeln aushängen, bis uns auf einer Abmeldekarte der Herren Hausbesitzer deren Vermietung mitgeteilt wird. Jeder Wohnungssuchende über sieht mit einem Blick auf die Tafel die in der betr. Strasse leerstehenden Wohnungen, findet die genau detaillierte Anzahl der Zimmer nebst Zubehör unter genauer Preisangabe und steuert nunmehr dem betr. Logis zu, welches ihm auf Grund der Wohnungsanzeige in unseren Tafeln am geeignetsten für seine Zwecke erscheint.

Ausserdem gewähren wir den Wohnungssuchenden auf unserem Bureau jede gewünschte Auskunft und liegen die in den betr. Straßen ausgehängten leerstehenden Wohnungen ebendaselbst zur ges. kostenlosen Einsicht aus. Wir hoffen, dass die Wohnungssuchenden sich eintretenden Falls unserer neuen Einrichtung in recht ergiebiger Weise bedienen möchten.

Bei der Zweckmässigkeit der Einrichtung und dem niedrig bemessenen Jahresbeitrag von Mk. 5.— pro Hausgrundstück mit Hinterhaus rechnen wir auf eine äusserst rege Beteiligung seitens der Herren Hausbesitzer und Hausverwalter.

Telephon 6243.

Hochachtungsvoll

## Orientierungs-Gesellschaft für Vermietungswesen

G. m. b. H.

Grimmaischer Steinweg 20, I. links.

# wie schützt man sich vor Magenleiden?

Solchen Leiden, mit denen die Menschen der Zeitzeit vielfach behaftet sind, erfolgreich vorzubeugen und energisch entgegenzutreten, empfiehlt sich der rechtzeitige Gebrauch des

## Dr. Engel'schen Nectar.

Denn

### ein kräftiger Magen und eine gute Verdauung

bilden die Fundamente eines gesunden Körpers. Wer also seine Gesundheit bis in sein spätestes Lebensalter erhalten will, gebrauche den durch seine ausgezeichneten Erfolge rühmlichst bekannten

## Dr. Engel'schen Nectar.

Dieser Nectar, aus erprobten und vorzüglich befundenen Kräutersäften mit gutem Wein bereitet, übt infolge seiner eigenartigen und sorgfältigen Zusammensetzung auf das Verdauungssystem äusserst wohltätige Wirkungen aus, ähnlich einem guten Magenlikör, beziehungsweise Magenwein, und hat absolut keine schädlichen Folgen. Gesunde und Kranke können Nectar also unbeschadet ihrer Gesundheit geniessen. Nectar wirkt bei vernünftigem Gebrauch förderlich auf die Verdauung und anregend auf die Säftebildung.

Deshalb empfiehlt sich der Genuss des

## Dr. Engel'schen Nectar

für alle, welche sich einen guten Magen erhalten wollen.

Nectar ist ein vorzügliches Vorbeuge-Mittel gegen Magenkatarrh, Magenkampf, Magenschmerzen, schwere Verdauung oder Verschleimung. Ebenso lässt Nectar gewöhnlich weder Stuhlverstopfung noch Beklemmung noch Kopfschmerzen noch Herzklagen aufkommen, erhält vielmehr guten Schlaf und regen Appetit und verhüttet also Schlaflosigkeit, Gemüteverstörung, Kopfschmerzen und nervöse Aspannung.

In weiten Kreisen des Volkes durch seine Wirkungen geschätzt, erhält Nectar Frohsinn und Lebenslust.

**Nectar** ist zu haben in Flaschen à M. 1.25 und 1.75 in den Apotheken von Leipzig und Leipzigs Vororten sowie in den Apotheken von Stötteritz, Leutzsch, Möckern, Schöneweide, Döhlitz, Großzschocher, Windorf, Markranstädt, Schleußitz, Taucha, Liebertwolkwitz, Zwenkau, Lützen, Dörrnberg, Döllnitz, Döllitzsch, Schönwölkau, Gileburg, Wurzen, Brandis, Naunhof, Rötha, Groitzsch, Pegau, Hohenmölsen, Weisensee, Merseburg, Halle, Giebichenstein, Landsberg, Brehna, Düben, Schildau, Dahmen, Nerchau, Grimma, Lausitz, Borna, Regis, Lucka, Reitz, Teuchern, Osterfeld, Naumburg, Freyburg a. Unstrut, Mücheln, Lauchstädt, Schaffstädt, Teutschenthal, Höhnstedt, Wettin, Zeicha, Jörbig, Bitterfeld, Bad Schmiedeberg, Dommitzsch, Bretzin, Torgau, Belgern, Mühlberg a. Elbe, Strehla, Oschatz, Wermisdorf, Mühlchen, Mügeln, Leisnig, Harta, Heringswalde, Golditz, Roßlitz, Geithain, Kohren, Frohburg, Meuselwitz, Altenburg, Zahna, Großens a. Elster, Eisenberg, Tromsitz, Schkölen, Gamberg, Dornburg, (in Großheringen bei J. Baumgarten), Bad Kösen, Stadtulza, Eckartsberga, Vibra, Laucha, Wicke, Nebra, Rosslau, Querfurt, Schraplau, Ullstädt, Großostershausen, Göbleben, Helbra, Mansfeld, Heitstedt, Gerbstdt, Sandersleben, Cönnern, Aldeleben, Gröbig, Röbeln, Radegast, Roßuhn, Jenisch, Gräfenhainichen, Lemberg, Preysch, Jessen, Schweinitz, Annaburg, Herzberg a. Elster, Falkenberg Bez. Halle, Liebenwerda, Niesa, Ostrau, Döbeln, Waldheim, Mittweida, Wechselburg, Kunzenau, Penig, Burgstädt, Hartmannsdorf, Obersrohna, Waldenburg, Meerane, Göhritz, Schmölln, Grimmitzschau, Ronneburg, Gera, Köstritz, Klosterlausnitz, Bürgel, Jena, Arola, Bautzen, Bautzenberg, Bautzenstadt, Großneuhausen, Cölleda, Auerbach, Heldrungen, Wallhausen, Sangerhausen, Niedstedt, Harzgerode, Altenrode, Ballenstedt, Grämsleben, Aschersleben, Güsten, Neudorf, Stahnsdorf, Hettlingen, Löderburg, Förderstedt, Leopoldshöll, Galbe a. Saale, Nienburg a. Saale, Bernburg, Göthen, Aken, Großrosenburg, Jerbitz, Quellendorf, Rosslau, Dessau, Oranienbaum, Wörlitz, Coswig, Wittenberg, Zahna, Schönewalde, Schlieben, Kirchhain, Gölln, Meissen, Kommatzsch, Leuben, Nossen, Rosslau, Siebenlehn, Hainichen, Bräunsdorf, Frankenberg, Chemnitz, Wittgensdorf, Limbach, Oberlungwitz, Hohenstein-Ernstthal, Glauchau, Lichtenstein-Gallenberg, Zwönitz, Rödental, Fraureuth, Werda, Leichtwöhrsdorf, Berga a. Elster, Hohenleuben, Greiz, Zeulenroda, Triebes, Auma, Weida, Münchenbernsdorf, Noda, Triptis, Neustadt a. Orla, Ranis, Ziegenrück, Pöhlneck, Kahla, Orlamünde, Uhlstädt, Rudolstadt, Remda, Blankenhain, Magdala, Berka a. Jilm, Weimar, Neumark, Viezelbach, Erfurt, Ilverstedt, Grohrudestedt, Ningleben, Gebesee, Werningshausen, Sömmerda, Weihenstephan, Greußen, Großenhain, Kindelbrück, Oldisleben, Frankenhausen, Sondershausen, Selbra, Nohla, Wolramshausen, Heringen, Nordhausen, Stolberg a. Harz, Ilfeld, Hasselfelde, Thale, Gernrode, Suderode, Luedlinburg, Hoyerswerda, Begeleben, Götschendorf, Egeln, Groppendorf, Gröningen, Altenweddingen, Oschersleben, Biere, Großhalze, Schönebeck, Großmühlingen, Barby, Salbke, Westerhüsen, Wangels, Großhettstedt, Magdeburg, Gommern, Möckern (Kr. Magdeburg), Loburg, Lindau, Jüterbog, Dahme, Luckau, Sonnewalde, Finsterwalde, Lauchhammer-Naudorf, Ruhland, Ortrand, Nadeburg, Moritzburg, Weinböhla, Kötzschenbroda, Nadebeul, Dresden etc., sowie in allen grösseren und kleineren Orten des Königreichs Sachsen und ganz Deutschlands in den Apotheken.

Auch versendet auf Verlangen die Firma **Hubert Ullrich, Leipzig**, im Engros-Berlauf Nectar gegen Nachnahme oder Vor-einsendung des entfallenden Betrages zu Originalpreisen nach allen Orten Deutschlands porto- und listefrei.

**Vor Nachnahmungen wird gewarnt.**

Man verlange ausdrücklich

**Dr. Engel'schen Nectar**

Mein Nectar ist kein Geheimmittel, seine Bestandteile sind: Samos 200,0, Malagawein 200,0, Sprit 50,0, Notwein 100,0, Ebereschen-saft 100,0, Kirschsäft 200,0, Schafgarbenblüte 30,0, Wacholderbeeren 80,0, Wermutkraut 80,0, Fenchel, Anis, Helenenwurzel, Enzianwurzel, Kalmuswurzel, Kamillen à 10,0. Diese Bestandteile mische man.

## • Wirtschaftliche Wochenschau. •

### Ein russischer Pump in Sicht?

An den Börsen schwirren Gerüchte von einem neuen Russenpump Russlands unher; man spricht von 1½ Milliarden Franken. Tatsache ist, daß zwei Vertreter des Berliner Bankhauses Mendelsohn u. Co. in Petersburg weilen und mit dem Finanzminister konferieren, und Herr Rothstein von der Petersburger Internationalen Handelsbank, ein bekannter Magier in Pumpeangelegenheiten, in Paris eingetroffen ist. Die russische Regierung läßt allerdings eifrig dementieren, daß es sich um eine Anleihe handle, aber das ist nach alter Erfahrung eher eine Bestätigung. Das Russland unter allen Umständen Geld braucht, ist kein Geheimnis. Die Notenpresse hat zwar eifrig gearbeitet, aber diese Art, Geld zu schaffen, kann heute von Russland nicht mehr in dem Maße wie früher praktiziert werden. Das hieße eben, die Goldwährung abschaffen, und würde mit einem Schlag eine furchtbare Katastrophe herbeiführen, einen jähren Zusammenbruch im Handel und Geldverkehr des ganzen Landes; es würde außerdem den Kredit des Staates im Auslande auf der Stelle vernichten. Mit normalen Mitteln dagegen kann der russische Staat unmöglich die Ausgaben des Kriegs bestreiten. Allerdings faselte die russenfreundliche Presse zu Beginn des Kriegs von den „unerschöpflichen natürlichen Hilfsquellen“, den „ungehobenen Schämen des gewaltigen Reichs“ usw. Man weiß, daß diese Hilfsquellen nicht ausgenutzt werden können, so lange ein barbarisches Regierungssystem die Kräfte des Volkes in Banden schlägt; man weiß, daß die Schämen verdeckt werden durch eine beispiellose Misshandlung. Man weiß ferner, daß der eigenartige Plan eines Witte, den russischen Kapitalismus mit Treibhausmitteln zur Entfaltung zu bringen, um so den Bauernstaat, dessen Mittel versiegten sind, in kurzer Zeit wirtschaftlich umzuwandeln, ohne dabei die barbarische politische Form zu sprengen, gescheitert ist, gescheitert schon vor Ausbruch des Kriegs, gescheitert an seiner inneren Instabilität. Herr Witte hat sehr respektable Kunststüde geleistet, er hat tatsächlich Industrien aus dem Boden gestampft, er hat mit den Künsten der geriebensten Gründer die Börsen der Welt zu ruinieren verstanden und Milliarden auf Milliarden gepumpt; er hat sogar das Kunstsstück fertig gebracht, einen Teil dieser Milliarden vor den Diebeshänden des russischen Beamtenstandes zu retten und produktiv anzulegen. Mit solchen Künsten kann man es wohl fertig bringen, dem Kapital reiche Profite in einem über alle Maßen verclendetem Lande zu verschaffen, aber man kann das Ende dieses Landes nicht aus der Welt schaffen. Die unablässliche Krise kam und warf die Witteschen Gründungen über den Haufen, und die Lehrreite des Systems kam zum Vorschein, — die Unsolidität des ganzen Finanzsystems wurde offenbar. Weil der Staatskredit mit dem Gründerweien aufs engste verknüpft war, weil die Staatsmittel dazu dienten, den Gründerlüngel zu subventionieren, kamen die Finanzen in Unordnung, sobald die Gründungen zu brachen begannen.

Und dann kam der Krieg. Da zeigte es sich, daß diese russische Industrie noch auf viel zu schwachen Füßen steht, sie brach in sich zusammen, sobald die Staatsmittel und der Staatskredit ihr nicht mehr zur Verfügung standen. Dieser Zusammenbruch dauert fort und wird von Tag zu Tag gefährlicher. Fortwährend laufen Nachrichten ein, die die Lage in den Industriestädten immer schlimmer erscheinen lassen: Vollständiger Stillstand des Warenaufums, Versiegen des Kredits, allgemeine Arbeitslosigkeit.

Dah aus dem russischen Bauer schon seit Jahren nichts mehr herauszuholen ist, daß das bäuerische Russland die Kosten eines modernen Militärstaats nicht tragen kann, ist bekannt. Dieser Umstand führte ja eben zum „System Witte“. Jetzt zeigt es sich, daß von einer solchen Umwandlung

aus, bei der die Stadt, das industrielle Russland, die Kosten bestreiten könnte, noch lange nicht die Nede ist. Die russische offiziöse Presse versucht allerdings den Anschein zu erwecken, daß Russland ohne weiteres innere Anleihen in gewaltiger Höhe erheben könne, um die Kriegskosten zu decken. In Wirklichkeit stellt es sich sehr bald heraus, daß der russische Geldmarkt in Panik geriet, als ihm der fremde Kredit entzogen wurde.

Also — Russland muß pumpen. Das war von vornherein klar. Dass aber dieser Pump jetzt versucht wird, zeigt, wie verzweigt die Lage ist. Russland will Geld aufnehmen zu einer Zeit, da 1. der Maulheld Europatlin seine Großmäßigkeit mit furchtbaren Odyessen bezahlen musste; 2. Port Arthur nicht mehr zu halten ist; 3. die Taten des Wahnsinnsgeschwaders die ganze Welt in Furcht vor dem Ausbruch eines Weltkriegs versetzen; 4. die Nachrichten über Ausschreitungen der Reserveisten die ganze Misere der inneren Zustände aufdecken.

Die Frage ist nun: wird das kapitalistische Europa sich wirklich dazu verstehen, die Milliarden herzugeben? Man sollte meinen, den Kapitalisten in Berlin und Paris — der englische Markt kommt nicht in Betracht — sollten ihre Moneten zu lieb sein, um sie an ein so riskantes Geschäft zu wagen. Indessen — die Großbanken risken nicht viel, und die kleinen Kapitalisten sind in gewissen Situationen wie eine Hammelherde, sie lassen sich durch die unglaublichesten Bauernfängermittel dumppieren. Man kann daher gespannt sein auf die Zeitungsmache, die einsetzen wird, sobald sich die Herren Mendelsohn-Bartholdy und Konsorten mit dem russischen Ministerium über die Provision geeinigt haben.

### Kartellierungstendenzen in der deutschen Zementindustrie.

Die deutsche Zementindustrie ist seit Jahren „notleidend“. Das Hauptübel ist, wie immer, die Überproduktion. Bereits im Jahre 1895 beschäftigten die deutschen Zementwerke rund 28 000 Arbeiter, was gegen die Zahlen der Verfassungsstatistik von 1882 eine Steigerung um rund 110 Prozent ergibt. Seither ist aber die Produktion noch stark gestiegen, wozu besonders die Kanalbaupläne beitrugen. Als die stolzen Worte fielen, „gebaut wird er doch“, — nämlich der Mittellandkanal — gingen die Aktien der Zementwerke sprunghaft in die Höhe, und neue Gründungen wurden angebahnt. Die Ausdrucksweise änderte sich allmählich, der „Lauferkanal“ bereitete einer hohen Regierung arge Pein, und heute weiß man, daß er nicht gebaut wird, so lange die Junker nicht wollen. Die Zementwerke aber sind da und produzieren mehr als bei Vouten, Brücken für Kanalisationszwecke usw. verbraucht wird.

Natürlich wurde zu dem allgemeinen Heilmittel der sorgierten Ausfuhr gegriffen: 1890 betrug die Ausfuhr rund 396 000 Tonnen, 1895 — 471 000, 1900 — 600 000, und für das Jahr 1903 werden 724 000 Tonnen verzeichnet. Doch genügt dieses Mittel bei weitem nicht, und die Konkurrenz der Zementwerke untereinander wird immer schärfster. Seit Jahren war man denn auch bestrebt, ein Kartell zu gestalten, aber diese Bemühungen blieben erfolglos, weil die Preisnormierung hier angesichts der sehr verschiedenartigen Produktionsbedingungen schwierig war, und weil die ganz großen Werke hoffen konnten, ihre kleineren Rivalen niederguzwingen. Schließlich ist aber doch eine Einigung erzielt worden. Sowohl lang es nicht, ein einheitliches Kartell für Deutschland zu begründen, sondern es wurden vorerst lokale Verbände gebildet, indem die Werke in Oberschlesien, in Rheinland-Westfalen, Hannover, an der Unterelbe, in Südw. und in Mitteldeutschland sich zu Preiskonventionen zusammenschlossen. Nachdem der Widerstand einiger „Außenfechter“

überwunden war, wurden sodann in letzter Zeit Abmachungen zwischen diesen Verbänden getroffen, die ein gegenseitiges Unterbieten ausschließen. Außerdem wird berichtet, daß auch mit den ausländischen Konkurrenten in Tirol, der Schweiz und in Belgien eine Verständigung erfolgt sei.

Vorläufig ist also das Verhältnis ein ziemlich lockeres, doch wird wahrscheinlich die Entwicklung in der Weise fortschreiten, daß die Begründung eines Syndikats mit einer gemeinsamen Verkaufsstelle durchgesetzt wird. Natürlich wird die unausbleibliche Folge sein, daß die Preise gehörig steigen. Konkurrenten vom Auslande haben die Zementwerke wenig zu fürchten, ganz abgesehen von den Abmachungen mit den Produzenten jenseits der Grenze, weil Zement eine von den Waren ist, die wegen ihres geringen Wertes keine hohen Transportspesen erträgt. Neben dies hat sich eine weiße Regierung ja der armen Zementfabrikanten angenommen und ihr Produkt mit einem Zoll von 50 Pf. pro Doppelzentner bedacht, das ist nahezu 20 Prozent des Wertes. Geschädigt werden durch diese Preissteigerung vor allem die Städte und der Staat, weil die ersten für Brücken und Kanalisationsanlagen, der Staat für Eisenbahnbauteile große Mengen Zement verbrauchen.

### Eine Zuckerbombe.

Die vergangene Woche brachte ein sprunghaftes Steigen der Zuckerprixe. In Hamburg stieg der Preis auf 22.80 Mark pro Doppelzentner gegen 21.75 am 1. September; für Lieferung in späteren Terminen ist der Preis wesentlich höher, z. B. per Mai 1905 — 23.65 Mt. Motiviert wird diese Preistreiberei mit Schätzungen des Erntergebnisses. Diese Schätzungen gehen von privaten Statistiken aus und sind als solche in Deutschland ganz bekannt: D. Richter, in Belgien: Gieseler, in Frankreich: Internationale Vereinigung für Zuckerdarstellung. Natürlich sind die Schätzungen dieser Statistiker nur sehr vage, aber sie üben trotzdem auf die Spekulanten großen Einfluß. Diesmal ist es die Internationale Vereinigung, die einen Marmurvergegenstellt, indem sie eine außerordentlich niedrige Schätzung veröffentlichte. Wie weit die Zahlen auseinandergehen, kann man daraus ersehen, daß Gieseler die heutige Ernte auf 5 555 000 Tonnen schätzt, die Internationale Vereinigung dagegen auf 4 441 740.

Das Beispiel illustriert wieder einmal die Anarchie der kapitalistischen Wirtschaft, die es nicht so weit bringen kann, wirklich zuverlässige Schätzungen für die Erntergebnisse zu schaffen, obwohl die Preisbewegung für diese Wirtschaftsform das Wesentliche ist.

### Die Deutsche Bank schlingt wieder.

Der Konzentrationsprozeß im Bankwesen kommt gar nicht mehr zum Stillstand, und am eifrigsten ist die Deutsche Bank an der Arbeit beim Verschlingen der kleineren Institute. Ihre neueste Operation besteht darin, daß sie sich ein Bankgeschäft in Mannheim angliedert: die Süddeutsche Bank. Diese wurde im Jahre 1896 mit 3 Millionen Aktienkapital gegründet und erhöhte in der Aufschwungsperiode das Kapital auf 6 Millionen. Dabei entwickelte auch sie einen gefundenen Appetit und verschlang im Jahre 1899 zwei Bankhäuser: Eduard Herz in Worms und Lazar Brach u. Komp. in St. Johann. Die Operation geht in der Weise vor sich, daß die Süddeutsche Bank ihr Kapital von 6 auf 10 Millionen erhöht, und die 4 Millionen Mark von der Deutschen Bank und der ihr bereits unterstänigen Oberhessischen Bank in Mannheim übernommen werden. Sicherbar bleibt die Bank also selbstständig, in Wirklichkeit wird sie gezwungen sein, die Geschäfte der Nienbank zu befolgen.

J. Marsili.

Conv-Lex. u. andere Bücher kaufen Krüger & Co., 12 Kurprinzstr.

## Gross-Dölzig

[18428]

**Gasthof zum goldenen Löwen**  
Morgen Sonntag und Montag  
Ortskirmes. Am beiden Tagen von Nachmittag ½ Uhr ab:

### Stark besetzte Ballmusik

wobei mit guten Speisen und Getränken bestens aufwartet, und hierzu freundlich einladet

Robert Arnold.

**Schweizerhof Mölkau** Obstrweinschänke  
Inhaber:  
Artur Grün

Sonntag und Montag

**Orts-Kirmes.**

Empfehlens Gänse- und Hosenbraten, s. Nieders. Echt Bairisch Bier,  
diverse Obst- und Beerenweine.

[18482]

**Lindengarten** Lindenthal.  
Zur morgen stattfindenden  
Ortskirmes

lobet oft und jung freundlich ein [18480] August Freitze.

**Hänichen, Sächsischen Haus.**  
Gasthof zum  
Sontag den Orts-Kirmes \* Montag den Grosser Kirmes-Ball.  
6. November 1904.

Dazu empfehlens s. Hosen- und Gänsebraten, Karpen sowie selbstgebackenen  
Kuchen, vorzügliche Weine und Biere.

Hierzu laden ergebenst ein

August Heinroth.

Mittelstr. Nr. 11. Tel.: 4992.

Römischer Hof Ecke Lauchaer Straße. Tel.: 4992.

Morgen Sonntag: Grosse öffentl. Ballmusik.

Groher und kleiner Saal zur Ablösung von Versammlungen und

Festlichkeiten jeder Art bestens empfohlen. Betten von 50 Pf. bis 3 Mt.

H. Thiele.

**Gosenschlösschen, Eutritzsch**

Jeden Sonntag von 4 Uhr ab

**Oeffentliche Ballmusik.**

Für gute Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

Es lobet hierzu ergebenst ein [14971] Julius Jurisch.

**Feldschloss Grossstädteln.**

Morgen Sonntag: Öffentliche Ballmusik.

Es lobet freundlich ein [11887] Franz Graf.

**Westend-Hallen**

früher: Insel Helgoland Plagwitz.

Morgen Sonntag: Schniedige Ballmusik

mit neuesten Tänzen, ausgeführt von der Freien Musiker-Vereinigung.

Ergebnest lobet ein [17557] Fritz Kemme.

**Terrasse, L.-Kleinzschocher.**

Haltestelle der Straßenbahnen.

Gute heizbare Räume. Jeden Sonntag von 4 Uhr an

**Konzert und Ball.**

H. Dümpel.

Möbel-Verkauf!

Pollerte Schränke . . . . . 44 Mt.

seine Steg-Tische . . . . . 15 "

" Auszug-Tische . . . . . 21 "

marm. Waschläche m. Schrank . . . . . 20 "

herz. schön. Trumeau-Spiegel . . . . . 82 "

große Pfeiler-Spiegel . . . . . 6 "

ganze Ausstattungen . . . . . 180 "

Bitte dieses nur günstige Angebot nicht unberücksichtigt zu lassen. [1809]

P. Brendel, Nürnberger Str. 16, I.

Alfr. Jentzschs Möbel-Lager

Nur 9 Burgstr. 9 Laden.

Am Thomaskirchhof I, II, III, IV, Et.

Haltestelle der roten Elektrischen.

Schr. 18, Vert. 25, Wicht. 12, Stuhl. 18, Rohr-

lehnst. 5, gelbd. Blsp. 12, Salont. 12, Kcht. 6,

Plätz. 45, Bettst. m. N. 25, echt Nussb.-

Möb. bill. Bitte gen. auf meine Firma achtet.

Kein Laden 9 Burgstr. 9 Kein Laden

Schirmfabrik Paul Kleemann Gerberstr. 12

und Lauchaer Str. 16.

Großes Lager nur selbst fabrizierter

Herren- u. Damenschirme, Spazier-

stöcke. Bezug und Reparaturen

schnell und billig. [6819]

SLUB

Wir führen Wissen.

# Riebeck-Biere sind rein u. gut

## Stadt Gotha

Gr. Fleischergasse 14.  
— Telefon 0358.—  
Zentralverkehr  
der Böttcher, Fleischer,  
Gastwirtschaften, Maurer,  
Sattler, Steinsetz, Töpfer

Mache die geehrten Vereine, Gesellschaften und Gewerkschaften auf meine neu  
renovierten, geräumigen, bis zu 150 Personen fassenden Lokalitäten aufmerksam.  
ff. Getränke. Guten bürgerlichen Mittagstisch. Abends Stamm.

Jeden Sonnabend Schweinsknochen.

Gute saubere Fremdenbetten zu missigen Preisen.

[13137]

Hochachtungsvoll Hermann Lufsky.

## Stadt Schneeberg, Südstrasse 68.

Vorzügliche Biere. Mittagstisch 40 Pf., sowie jeden Sonnabend  
Schweinsknochen.

**Restaurant Otto Beyer,** Seeburgstraße 84.  
Empfiehle meinen 250 Personen fassenden Gesellschaftssaal.  
Für geehrte Gewerkschaften und Vereine noch ein paar Tage frei.  
ff. Biere, Gute Küche. [10201] P. D. v. V. L.

## Stadt Hannover.

C. Starke, Seeburgstraße 25—27. [18600]

Empfiehle den geehrten Gewerkschaften meine Lokalitäten, Vereinszimmer u. Saal  
von 20 bis 300 Personen fassend. Vorzüglich Küche, Mittagstisch, Abendstamm  
(kleine Preise). Beste Biere. Schöne Fremdenzimmer, saubere Betten.

## Crostitzer Bierhalle „Kleiner Krystallpalast“

Karlstraße 2 Albert Fritzsche Karlstraße 2.

Weinen kräftigen Mittagstisch sowie früh und abends Stamm halte bestens  
empfohlen. Sonnabends Schweinsknochen, Sonntags Speckluchen. Vorzügliches  
Crostitzer Lagerbier und echt Kulmbacher. [4372]

## Restaurant und Destillation Blücherstrasse 33

hält sich Freunden und Genossen bestens empfohlen. Gesellschaftszimmer für  
30 bis 40 Personen. [8076] Ergebenst Ferdinand Dunker.

## A. Dieckmanns

Gastwirtschaft Tauchaer Str. 24.

Empfiehle meine geräumigen Lokalitäten. ff. Bürgerlichen Mittagstisch,  
früh u. abends Stamm bis 1/2 Uhr. ff. Bierer u. Bayrische Biere. [18559]

Jeden Sonnabend Schweinsknochen u. Klöße. Gesellschaftszimmer mit  
Blano einige Tage frei. Hochachtungsvoll Aug. Dieckmann.

## Kulmbacher Ratskeller, Hainstrasse

Bürgerlicher Mittagstisch zu kleinen Preisen.

Täglich Spezial-Gerichte. — Abends musikalische Unterhaltung.

Zur 3 Hainstrasse 3

## Hölle Culmbacher Bierhallen

Reichhaltige Speisenkarte zu zivilen Preisen.

Ergebnst Hermann Höll.

Fleischer 28 Täglich grosses Konzert des  
Wiener Damenorchesters

„Austria“ Direction: Altmann.

Telephon 1445. Adelo verw. Wendlr.

## Café Wallalla

El. 4580. Böttchergässchen. Tel. 4580.

Himmel der alten Deutschen. — Treffpunkt sämtlicher Europäer.

Neu eröffnet! Neu eröffnet!

## Café Metropol

Katharinenstrasse 25, I.

über dem

Neu eröffnet! Neu eröffnet!

## Central-Automat.

Neu eröffnet! Neu eröffnet!



## Thüringer Hof, Gautzsch

Empfiehle werten Vereinen meine Lokalitäten mit Gesellschaftssaal.

Gute Speisen und Getränke. [9269] Ad. Schierz.

## Markranstädter Konzert- und Ballsaal Stadt Leipzig.

Empfiehle allen geehrten Freunden und Bekannten, sowie der ländl. Einwohner-  
schaft von hier u. Umg. meine freundlichen Lokalitäten zur gefälligen Benutzung.  
Außchank von Genossenschafts-Bier.

Geben Sonntag nach dem 1. u. 15. öffentl. Ballmusik. Hochachtungsvoll H. Biedel.

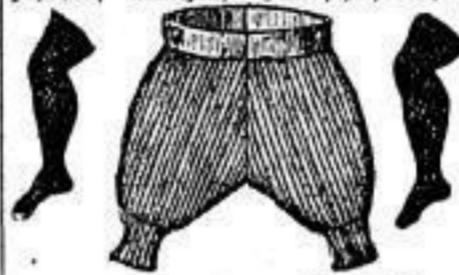
Einen großen Posten

## Reise-Muster

verkaufe ich, um schnell zu räumen

**50% unter Preis**

herren-Strickwesten, Jagd- u. Regen-  
westen, Knaben- u. Herren-Sweater,  
Stimpele u. Socken, Normal-Trikot-  
wäsche, Korsettshörner, gestrickte Kors-  
sets, Damen-Röcke, Damen-Hosen,  
Unterhosen, Tricotärmel, Kinder-  
slychen, Mützen, Handschuhe usw.



C. Theodor Müller

Strumpf- und Trikotagenfabrikant

Nur Windmühlenstrasse 42.

## Billige u. gute Möbel aus erster Hand:

Schränke, 1-thürig . . . . . 16

Gekläcke, 1-thürig . . . . . 19

do. 2-thürig . . . . . 22

Wäschestrahnen, 2-thürig . . . . . 26

Muschelschränke . . . . . 30

Säulen-Schränke (groß) . . . . . 38

Pollerle Schränke . . . . . 45—120

Verteile mit Muschelaufzay . . . . . 90

Säulen-Verteile do. . . . . 38

Pollerle Vertiefos . . . . . 60—120

Verteile mit guter Matratze . . . . . 26

do. halbfranzöf. m. Haussomme. 82

do. gr. franz. m. sehr guter Matr. 40

Sofa, nein, gutes Polster . . . . . 30

Ottomane, Lehne g. Abklappen 85—60

Wüsch-Ottomanen . . . . . 65

Panels-Sofa . . . . . 80

Wüsch-Garnituren . . . . . 120—400

Wälz-Schrank mit Schrank . . . . . 16

Sofasitze . . . . . 16—18

Abziehbüchse . . . . . 20—24

Rüden-Schränke mit Glas . . . . . 24

Spiegel . . . . . von 8—80

Trumeau . . . . . 80—120

Gläsle . . . . . 0.50—10

Vorhals-Schränke . . . . . 30—60

Ganze Wirtschaften v. 180—3000

jetzt am Lager.

Musterzimmer in 1., 2., 3. u. 4. Etage.

Bei entsprechender Anzahlung Teilzahlung gestattet.

Nur eigenes Fabrikat.

Garantie für gute Arbeit. Transport frei.

Möbelfabrik

mit Dampfbetrieb [2400]

(Central-Möbelhalle)

Leipzig, Bayerische Str. 24.

## Kanonen

oder Quintösen mit 1 oder

2 Ringlöchern

Dauerbrenner, Koch-

und Regulieröfen

Ofenrohre und Knie, Ofen-

roste, Ofenplatten

Kohlenkasten

Emaill-Kochgeschirr

empfiehlt höchst

C. G. Weinspach

Eisenwarenhandlung

Plagwitz, Karl-Heine-Straße 73.

Zigarren, Zigaretten

und Tabak empfiehlt

Friedrich Schmidt, Wahren,

Halle-Scheide-Straße 64. [2068]

## Stadt Lützen,

Lindenau

Lützner Strasse 85.

Morgen Sonntag: **Öffentliche Ballmusik.**

Hierzu laden alle Freunde und Bekannte ein

Rudolf Neuhold.

Morgen Grosses Ballfest

Sonntag Neueste Thänze.

ff. Speisen u. Getränke.

Es ergebenst ein

Karl Richter.

## Gasthof Thonberg

• • Café Bauer. • •

Verlängertes Gastspiel:

Capriccio Italiano.

Eintritt frei! Von 11—1, 4—1/2, 8—12 Uhr nachts, 6 neue Billards.

Bier, hell u. dunkel, ff.

Schneiders Kulmbacher

Täglich

Spezialgerichte.

Nikolastr. 51. Inh.: Emil Bücker. Tel. 8088. Sonnab. Schweinsknochen.

Restaurant und Café Gutenberg

Johannisgasse 19/21.

Halte meine freundlichen Lokalitäten, Gesellschaftssaal sowie Gesellschafts-  
zimmer bestens empfohlen. Billard, ff. Bier. Vorzügl. Mittagstisch nach Wahl,  
sowie reichliche Stammtische.

Ergebnst Joh. Rohm.

Restaurant zur Münsterburg

Tel. 7105. L.-Raudnitz, Ecke Ost- und Obere Münsterstrasse. Tel. 7105.

Empfiehle meine freundlichen Lokalitäten zur gefälligen Benutzung.

ff. Niederr-Lager u. Pilsener, echt Bayrisch sowie reichhaltig Speisefarbe.

Jeden Sonnabend Schweinsknochen.

Um gütige Unterstützung bitten [17517] Gustav Kinsenbarth.

## August Knauths Bierstube, Plagwitz

Naumburger Strasse Nr. 12. [0151]

Bringe einer geehrten Nachbarlichkeit, allen Freunden und Bekannten mein

Restaurant in empfehlende Erinnerung. ff. Stötterlicher Bier von Gebr.

Ulrich. — Um gütigen Aufdruck bitten

Knauth August.

Restaurant Mönchshof, L.-Gohlis



Magenkrank u. an  
Appetitlosigkeit oder ver-  
dorben. Magen Leidende  
achten in den Apotheken  
auf diese Schutzmarke.

**P. J. W. Barella** Berlin SW.  
Friedrichstr. 220.

## Bedenken Sie

wie bequem es Ihnen gemacht wird, sich ein eigenes Heim mit geringen Mitteln zu schaffen! Ein Versuch bei mir wird Sie sofort überzeugen, daß Sie reell und vorteilhaft bedient werden. Darum

## Wählen Sie

sich das renommierteste Haus der Branche als Bezugsquelle! Die ständig zunehmende Anzahl meiner Kunden ist der schlagende Beweis meiner Leistungsfähigkeit.

## Kommen Sie

bisher an mein Büro und überzeugen Sie sich von meiner Leistungsfähigkeit. Besichtigung ohne Kauf-  
zwang gern gestattet! Beste Bezugsquelle für Möbel vom billigsten bis besten Grade! Sie erhalten

## auf Kredit

- 1 Zimmer Mk. 98, Anzahlung Mk. 10
- 2 Zimmer Mk. 150, Anzahlung Mk. 15
- 2 Zimmer Mk. 200, Anzahlung Mk. 20
- 3 Zimmer Mk. 300, Anzahlung Mk. 30 etc.

Constante Abzahlung nach Uebereinkunft.

## Bessere Wohnungs-Einrichtungen in jeder Preislage!

Zur Ergänzung der Wohnungseinrichtung empfiehlt:

**Bettstellen, Matratzen, Schränke, Vertikos  
Kommoden, Sofas, Divans, Garnituren.**

## Kinderwagen

schon mit 5 Mark Anzahlung.

Herren-Anzüge,	Anzahlung Mk. 7, wöchentlich Mk. 1.-
Herren-Anzüge,	Anzahlung Mk. 10, wöchentlich Mk. 1.50
Herren-Ueberzieher,	Anzahlung Mk. 7, wöchentlich Mk. 1.-
Kinder-Anzüge,	Anzahlung Mk. 3, wöchentlich Mk. 1.-
Damen-Jackets,	Anzahlung Mk. 4, wöchentlich Mk. 1.-
Damen-Kragen,	Anzahlung Mk. 4, wöchentlich Mk. 1.-
Damen-Kostüme,	Anzahlung Mk. 6, wöchentlich Mk. 1.-

Kleiderstoffe, Gardinen, Teppiche, Vorhänge etc. etc.

zu eoulankestesten Bedingungen.

# N. Fuchs

Möbel- und Ausstattungs-Geschäft

Kurprinzstrasse 13, I.

gegenüber der Markthalle.

## J. Schneider & Co.

Speditions- u. Kohlengeschäft

Kontor: Ritterstr. 19, Niederl., L. Neustadt, Neuh. Tauchaer Str. 13

Fernspr. Nr. 99 u. 4525. Kleinverkauf der Fernspr. Nr. 90 u. 4525.

Rositzer Erikkets, Marke „Rositz“

auf vielen Ausstellungen mit ersten Preisen gekrönt

ausgezeichnetes Feuerungsmaterial, weil bei höchster Heizkraft sparsam  
und geruchlos brennend, dabei nur wenig Asche zurücklassend.

Preise von vorzüglichen Hausratssachen aller Art, Westfälischen Oels,

Engl. Antrecksäfte und Brennholz.

Vollständige Preise.



Faltenkoffer aus br. Segeltuch, prima Rindleder-  
griffe, Riemen und Edeln, alles handarbeit,  
cm 50, 55, 60, 65 lang  
4 10,- 11,- 12,- 18,50,-  
empfiebt in bester Ausführung 18742

Karl Blaich, Windmühlenstr. 82,  
Rösser-, Taschen- u. Lederwarenfabrik.

Preislisten gratis und franco.

Herrenschönen mit Absatzflecken v. Mk. 1.90 an.

Zurufschub-Reparaturen sehr billig

Auf Ihre Schuhe sowie Glidereien

Schuhmacherei, Münzgasse

können Sie warten. + + + + +

## Für Brautleute!

## Ehe

Sie Möbel kaufen, überzeugen Sie  
sich in den Leipziger Möbelhallen  
Karl Max Raschig, Tauchaer  
Strasse 32, Battenberg. Anerkannt  
billigste Bezugsquelle für solide,  
gediegene Möbel-Ausstattung. In  
den ca. 1500 qm großen Lagerräumen  
findt ca. 100 Muster-Schänner aufge-  
stellt. Besichtigung jederzeit gern  
gestattet. Freie Lieferung in allen  
Bahnstationen Deutschlands. Preis-  
listen gratis und franco. Langjährige  
Garantie. Fernsprecher 7848.

**Nähmaschinen**  
nur erstklass. Fabrikate, 5 Jahre Garantie.  
Unterricht im Nähen u. Kunststicken gratis.  
Günst. Teilzahlungsbedingungen.  
Eigene Reparaturwerkstatt.

Otto Axe, Leipzig-Plagwitz

Groß-Merch. u. Weihenfelsstr. 58

Nähmasch. (Sinn 111, geb. v. 10,- Mk an.)



## Strassburger Hut-Bazar

Inhaber: Gustav Lange.

1. Geschäft: Grimmaischer Steinweg 15.
2. Geschäft: Windmühlenstraße 24.
3. Geschäft: Peterssteinweg 3.
4. Geschäft: Wintergartenstraße 11.
5. Geschäft: Lindenau, Merseburger Straße 94.
6. Geschäft: Gohlis, Henkers Hallese Straße 56.
7. Geschäft: Plagwitz, Böhmische Straße 15.

Hüte Mützen Schirme

1.50 bis 10.50 Mk. 0.40 bis 5.50 Mk. 2 bis 17 Mk.

Zylinder Chap. claques Pelzwaren

5 bis 12 Mk. 6.50 bis 12 Mk. in großer Auswahl.

Gute Qualitäten. Billige Preise.

Höchste Leistungsfähigkeit!

Ganz umsonst und portofrei

kann sich Jeder von uns für ent-  
sprechendes Wert Waren  
erwerben.



Man verlässt neuesten Prachtkatalog mit 2500 Abbildungen, neben  
zahlreicher Angabe ebenfalls gratis und franko (ohne Kaufpfand). Derselbe  
enthält grosse Auswahl in Rastermessern, Rastertassen, Haarmaschinen, Taschen-, Tafelmessern und Gablen, Damnen, Haar-  
und Schneiderzähnen, Roben- oder Gartenzähnen, Sonnen, Glä-  
sern, Uhren, und Halsketten, Broschen, Ringen, Portemonnaies,  
Pfauen, Spiegelchen, Fernrohren, Feldstochtern, Schuss- und  
Stichwaffen, Musik-Instrumenten, Schnell- und Handhaltungs-  
artikeln, Kinderspielwaren u. Christbaumzuckerk etc. etc. Gleich-  
zeitig offerieren wir, damit sich Jeder von der Güte und Qualität  
unserer Waren überzeugen kann, franko Rastermesser No. 50 aus  
unangestochtem Silberstahl, fein hohlgeschliffen, fertig zum Gebrauch,  
mit feinem schwarzen Griff und Etui für nur Mk. 1.75, 30 Tage  
zur Probe mit 5 Jahren Garantie. — Besteller verpflichten sich, den  
Betrag einzuzahlen oder das Messer zu restournieren.  
Mehr wie ein Stück nur gegen Nachahme.

Gebrüder Bell, Gräfrath b. Solingen.

Seitdem Fabrikverkauf am Platz, gegründet 1874.

## Paletots

gute Qualität

25, 30, 35, 40—50 Mk.

## Jünglings-Paletots

15, 20—35 Mk.

## Knaben-Paletots

6—20 Mk.

## Herren-Jünglings- und Knaben-Anzüge

reiche Auswahl

in allen Preislagen.

## Anzüge

nach Maß von 40 Mk an

## Winter-Paletots

nach Maß von 35 Mk an.



Berufskleidung für alle Branchen

Spezialität: Blaue Anzüge von der Firma Gust. Lamperis-Reutlingen  
empfiehlt

## Richard Otto

Nürnberg Strasse 25.

[1689]

30 Tage zur Probe versende Rasiermesser  
aus dankbar bestem englischen Silberstahl (eigenes Fabrikat) fertig  
zum Gebrauch abgezogen und für jeden Bart passend.

5 Jahre Garantie 5 Jahre Garantie  
No. 27 fein hohl à Mk. 1.50 inkl.  
" 29 sehr " à " 2.00 " Etuis.  
" 33 extra " à " 2.50 " (Also kein Risiko.)  
Sicherheits-Rasiermesser Mk. 2.75 D. R.-G.-M. (Verletzung unmögl.)  
Prachtatalog, neueste Ausgabe, v. f. Solinger Stahlwaren, Waffen,  
Haushaltgeräte, Gold-, Silber- u. Lederwaren, Musikwerke etc. gr. u. fr.  
**Emil Jansen, Wald** No. 260 (Solingen)  
Stahlwarenfabrik und Versandhaus.

Mexiko unsort. Beste SPI Cigarre  
empf. J. Hartmann Leutzsch Leipzig Sitz.

**Auf Kredit!**

In großer Auswahl Teilzahlungen empfohlen unter strengster U. zu ganz bequemen Verhältnissen sämtl. Möbel, Spiegel, Polsterwaren Betten und Bettfedern  
**Herren- u. Knaben-Anzüge**  
Hosen, Paletots Gardinen, Teppiche, Tischdecken, Portieren Schuhwaren usw.  
**Adolf Simonsohn**  
Kreditkaufhaus für Möbel und Bekleidung Leipzig-Volkm., Eisenbahnstr. 109, Ecke Idastr. Kredit auch nach auswärts! Freie Lieferung. Jeder Käufer erhält ein nützliches Geschenk.

## Echte UNION-LIKÖRE

echte Union-Kornbranntweine = die besten und feinsten Qualitäten = überall zu haben.  
Fabrik Union, A.-G. Mockau-Leipzig.



A. Beier, Lindenau, Uhren- und Uhren jeder Art. (9357) Reparaturen prompt und billig.

Kredit auch nach auswärts!

## Siegreich

dringt der Ruf meiner Firma in immer größere Kreise und überzeugt so das gesuchte Publikum mehr und mehr von meiner ganz besonderen Leistungsfähigkeit und Kulanz.

Ich verlange zu den bequemsten Zahlungsbedingungen

## auf Teilzahlung

bei einer Auswahl, die dem verwöhntesten Geschmack Rechnung trägt.

Durch den Massenumfang meiner Filialen bin ich in der Lage, der Kundenschaft ganz außerordentliche Vorteile zu gewähren, wie solche von keiner anderen Seite angenehm geboten werden können.

Sie erhalten

Bettstellen, Matratzen, Schränke, Vertikos, Sofas, Kommoden, Divans, Nähmaschinen, Kinderwagen mit Anzahlung von Mark 5.— an.

Spezialität: Zimmer-Einrichtungen schon von Mt. 10 an.  
Bessere Wohnungs-Einrichtungen in jeder Preislage vorrätig.

Besonders beachtenswert ist folgendes Angebot

### Möbel:

Möbel für 1 Zimmer Anzahlung 10 Mt.

Möbel für 2 Zimmer Anzahlung 15 Mt.

Möbel für 2 Zimmer Anzahlung 20 Mt.

Möbel für 3 Zimmer Anzahlung 30 Mt.

Spiegel Regulatoren.

### Anzüge:

1 Herbstanzug Anz. 7, wöch. 1 Mt.

1 Anzug Fasson Wien Anz. 10, wöch. 1 Mt.

1 schwarzer Anzug Anz. 8, wöch. 1 Mt.

1 Überzieher Anz. 7, wöch. 1 Mt.

Kinderanzüge von 2 Mt. Anz. an.

### Abteilung für Damengarderobe:

1 Damen-Jackett Anzahlung 3 Mt.

1 Damen-Jackett Anzahlung 5 Mt.

1 Damen-Kragen Anzahlung 4 Mt.

1 Damen-Kragen Anzahlung 6 Mt.

Damen-Kleider.

Größte Auswahl in Kleiderstoffen in allen Farben, Bettzeugen, Hemdentuchen, Barchenten, Gardinen, Teppichen u. Stiefeln.

Nur in dem beliebtesten und grössten Waren-Kreditgeschäft

# S. Osswald

Königsplatz 7, 1 Treppe

gegenüber der Markthalle.

14627

Kredit auch nach auswärts!

## Schirmfabrik Emil Böhme, Reudnitz

Wurzner Str. 13, Ecke Silienstraße empfiehlt Regenschirme nur eigenes Fabrikat, von einfachst bis höchsten Neuerungen, große Auswahl in Spazier-Stöcken staunend billig. Reparaturen und Bezüge schnell u. billig.

## Werkzeuge

Ofen und Ofenteile Wringmaschinen Lampen, Leder-Ausschnitt.

**Ewald Clauss**  
Eutritzscher  
Ecke Wittenberger u. Duerstraße.

## Klempnerei

von Edwin Lenke Stütteritz, Chr.-Weisse-Str. 5b empfiehlt sich zur Anfertigung von Bau-, Gas- u. Wasser-Anlagen. 18108 Reparaturen schnell u. preiswert.



## Kinderwagen

Sportwagen, Reiseförde, Sportwagen, Babylörde besteht man direkt u. d. größte. Kindergartenwagen ebenfalls schnell billig. Sage beim Kaufangebot langsam ob Vereinfach mit 10% Rabatt oder bequem Zeitgeld. Julius Treibar, Grimma 142

## Zähne 1

von M. 50,- an

### mit und ohne Platte.

### Keinerlei Extraberechnung.

Für unbedingtes Passen und absolute Brauchbarkeit beim Essen wird **Garantie** übernommen.

Die gesamte Vorbehandlung des Mundes kostenlos.

Plomben von 1 Mk. an.

Schmerzloses Zahnziehen 1 Mk.

Reparaturen von 1.50 Mk. an.

Umarbeitung von 1 Mk. an per Zahn.

## Spielmann's Zahn-Atelier

25 Reichsstr. 25, I. Fernspr. 5923.

Sprechzeit: 9—12 vorm., 2—7 nachm., Sonntags 9—2.

## Möbel, Spiegel, Polsterwaren.

Günstige Kaufgelegenheit für Brautleute!

Wegen Aufgabe einer Niederlage verläufe zu bedeutend herabgesetzten Preisen.

Große Auswahl.

Gediegene Ausführung.

## Lindenauer Möbelhalle

Eduard Walther, Merseburger Straße 43.

## Bettfedern u. Daunen,

Wd. von

Fertige Betten. Gebett 12.50, 19.—, 22.— usw.

Bett-Inlets, Bettwäsche, woll. Bettlüber.

Schlafdecken, Steppdecken.

Metall-Bettstellen und Matratzen.

Vollständige Braut- und Erstlings-Ausstattungen.

H. Oldag, Südstraße 2.

[14611]

Feine Leipziger Bettfedern-Reinigungs- und Desinfektions-Anstalt.

## Bitte lesen!

Grohartige Ware kann ich für recht billigen Preis liefern, weil ich sehr leistungsfähig bin, ca. 300 Personen beschäftige und kolossalem Umsatz mich mit geringem Verdienst begnügen. Besonders empfehle ich meine ca. 91/2 cm lange, aus besten Tabak (Sumatra, Java, Havanna, Brasil. usw.) gearbeitete, in Holzkästen schön verpackte Qualitätswaren: Fortuna, 500 Stück nur 8.50 Mt., oder 1000 Stück nur 15.75 Mt., Brasilianazigarre, 500 Stück nur 9.50 Mt., oder 1000 Stück nur 17.75 Mt. Eine Probe von beiden Sorten zu 100 Stück nur 3.00 Mt., alles franco per Nachnahme. Die Ware ist sehr im Geschmack und Brand, daher für den billigen Preis einfach grohartig. Da ich noch für Umtausch oder Rücksendung garantiere und daher kein Risiko ist, so bitte einen Versuch zu machen und gefälligst zu bestellen.

[18882]

P. Pokora, Zigarrenfabrik, Neustadt, Westpr. 84 K.

## Otto Slingmüller

M. Ludhardt Nachf.

Sternwartenstraße 24 Leipzig Sternwartenstraße 24

bietet zur Saison bei Deckung jeden Bedarfs entschieden die günstigsten Vorteile.

[16880]

Mein Lager ist reich sortiert und empfiehlt besonders:

Anzüge hohelegant komplett und Überzieher für Herren und Damen.

Mäntel, Havelocks, Visites, Jackets etc. für Damen.

## Manufakturwaren.

Möbel und Betten.

Ferner diverse Artikel als: Hüte, Schirme, Stiefel etc. etc. Uhren, Spec. Regulatoren, 2 Jahre Garantie und verschiedene zugleich die berühmtesten Preise auf

## Teilzahlung

bei geringer Anzahlung und bequemer Abzahlung.

Kunden ohne Anzahlung.

als Legitimation genügt ein Steuerzettel, Meldeschein oder Wiederbuch etc. etc.

Zu einem Besuch auch bei Nichtkauf habe freundlichst ein

## Otto Slingmüller

M. Ludhardt Nachf.

Sternwartenstraße 24 Leipzig Sternwartenstraße 24

[16881]